LES ANNONCES CLASSÉES DE La Presse
285-7111
C'est un bon numéro...

La Presse
LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMERIQUE

GREICHE & SCAFF
LES PROFESSIONNELS DE LA VUE
336-4444
60 DOCTEURS EN OPTOMÉTRIE
SERVICE PERSONNALISÉ

MONTRÉAL, SAMEDI 16 AVRIL 1994 110e ANNÉE Nº 173 180 PAGES, 13 CAHIERS

Miami : 2 $ US
Îles-de-la-Madeleine : 2 $
1,50 $ Taxes en sus

Météo

Nuageux
max 15 / min 4
page E24

Cinéma



Un loup ni gros ni méchant
page D1

Musique



«Jézabel», le testament de Gerry
page E 1

Actualités

685 millions pour les jeunes
page A 21

Vacances



Vancouver, l'île des fleurs et des géants
page I1

Index

Annonces classées	
- immobilier	F1 à F8, G2 à G5
- marchandises	G5
- emplois	G5 à G8, H8
- automobiles	H9 et H10
- propositions d'affaires	C2
Arts et spectacles	
- informations	cahier E
- ciné-horaires	D4
- télé-horaires	E2
- télévision	E3
Avis	D10 et D11, H12
Bridge, échecs, philatélie	I12
Carrières et professions	cahier J
Décès	H11
Économie	cahier C
Êtes-vous observateur?	F4
Feuilleton	E18
Habitat	cahier K
Horoscope	E18
Le monde	C1
Loteries	E24
Mots croisés	F4
«Mot mystère»	F6
Restaurants / Vins	E22, E23
Sports	cahier H

Le Canada est sur la liste noire

Les États-Unis nous considèrent comme «un paradis pour le blanchiment de l'argent»

ANDRÉ NOËL

Le Canada est non seulement une plaque tournante pour le trafic de la drogue, mais «un paradis pour le blanchiment de l'argent», note le dernier rapport du gouvernement américain sur le contrôle international des stupéfiants.

Malgré cela, le gouvernement canadien envisage de réduire le nombre de policiers affectés à la lutte contre les trafiquants de drogue, ajoute le rapport, déposé au Congrès au début d'avril.

Les auteurs du document placent le Canada sur la liste des 16 principaux pays (high priority) où se fait le blanchiment de l'argent, avec d'autres pays aussi différents que la Suisse, l'Italie, le Venezuela et les Îles Cayman. Suivent ensuite une série de pays où la «priorité» est relativement élevée, comme Aruba, une petite île des Antilles infestée par des caïds de la mafia sicilienne.

Les pays inscrits sur cette liste sont ceux «dont les institutions financières font des transactions d'argent impliquant des montants significatifs provenant du trafic de stupéfiants».

Les États-Unis font aussi partie de la liste, en raison du volume de transactions. En revanche, le gouvernement américain a adopté depuis longtemps une législation beaucoup plus sévère que le gouvernement canadien pour prévenir le blanchiment de la drogue, notent les auteurs.

L'année dernière, le gouvernement canadien a promulgué l'entrée en vigueur de certaines dispositions de la Loi sur les profits du crime. Les institutions financières sont désormais tenues de garder des dossiers, pendant cinq ans, sur les transactions de plus de 10 000 $.

«Cependant, les exigences (canadiennes) ne peuvent pas entraîner des poursuites criminelles comme celles que prévoit la Loi américaine», déplore le rapport. Les institutions financières n'ont pas l'obligation de rapporter les transactions douteuses à la police.

Tout comme la Suisse, la Colombie et Panama, le Canada ne s'occupe pas du «problème du transport international d'argent provenant d'une source illégale», contrairement aux États-Unis ou à la Grande-Bretagne.

VOIR LISTE EN A 2

Le PE va demander à l'armée d'intervenir si le Québec se sépare

SUZANNE DANSEREAU
de la Presse Canadienne

TORONTO

Si le Québec essaie de proclamer son indépendance sans avoir eu l'assentiment du reste du Canada, Ottawa devra tout faire en son possible pour l'en empêcher, y compris ordonner une intervention de l'armée si nécessaire, a estimé hier le chef du Parti Égalité du Québec, M. Keith Henderson, lors d'une conférence de presse à Toronto.

M. Henderson et le député Neil Cameron ont rencontré la presse torontoise pour exprimer leurs craintes face à la sécession du Québec et face aux leaders nationalistes québécois Jacques Parizeau et Lucien Bouchard.

«C'est un signal de détresse que nous vous envoyons du Québec», a déclaré M. Henderson.

Le PE craint qu'un gouvernement du Parti québécois, après un éventuel référendum en faveur de la souveraineté, adopte une «déclaration unilatérale d'indépendance» proclamant le Québec comme pays souverain, au lieu de négocier cette souveraineté avec le gouvernement fédéral.

Selon eux, cette déclaration unilatérale — qui serait faite sans l'accord du Canada — est illégale en vertu du droit international. Et elle doit être combattue par Ottawa.

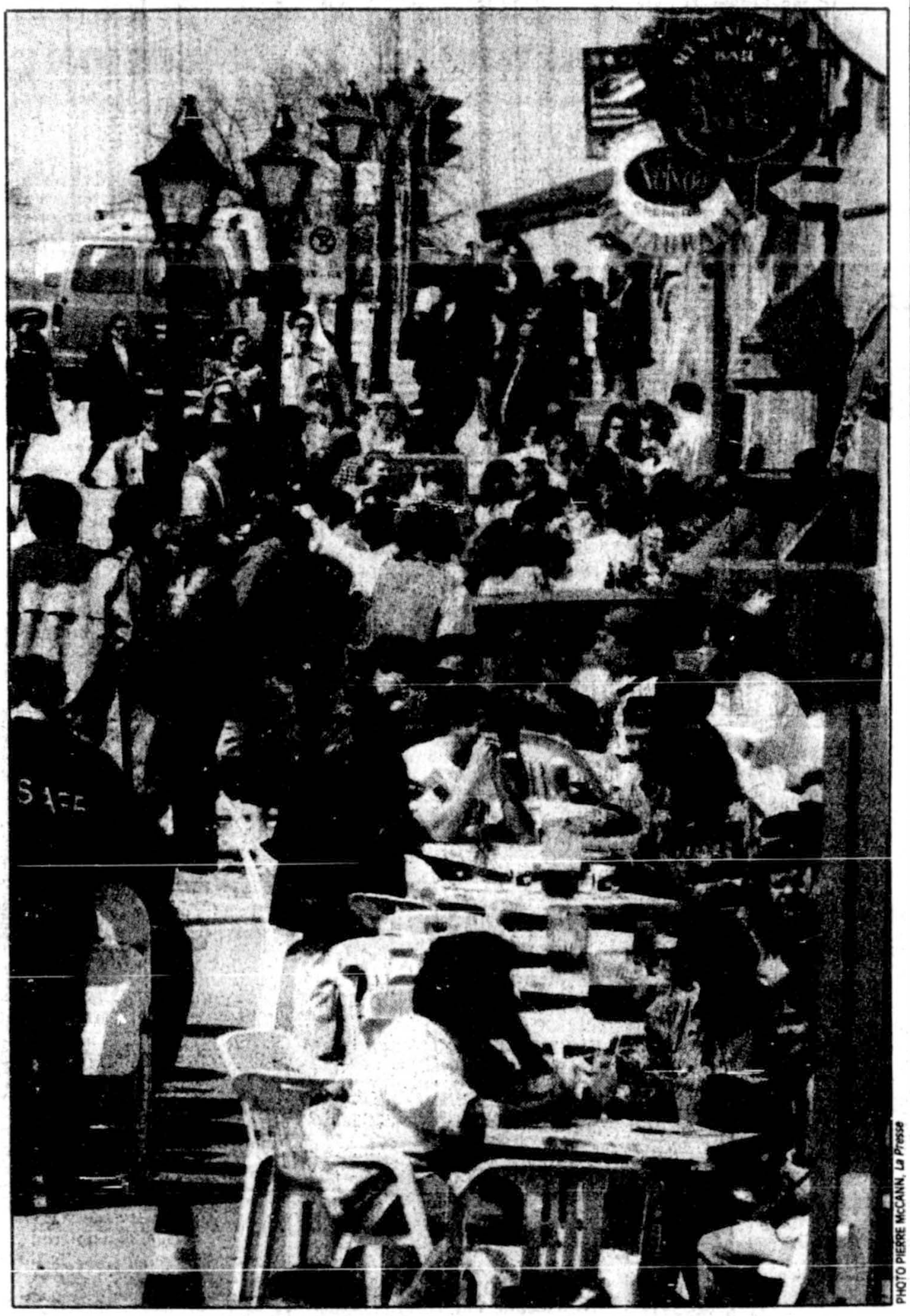
«Le fédéral doit prendre tous les moyens à sa disposition, peu importe les méthodes requises, pour faire respecter la loi et l'ordre», a déclaré M. Henderson.

Il n'a pas voulu dire textuellement qu'il réclamerait l'armée, mais il a dit que si les lois du Canada étaient violées, il fallait recourir aux forces de l'ordre pour les défendre.

Lorsqu'un reporter du Globe and Mail lui a demandé s'il voulait qu'Ottawa déclenche une guerre civile pour empêcher le Québec de devenir un pays, M. Henderson a dit qu'il craignait que la violence vienne du Québec, pas d'Ottawa.

VOIR ARMÉE EN A 2

AVANT-GOÛT D'UN ÉTÉ ATTENDU



Il suffit d'une journée de soleil pour que l'animation revienne Place Jacques-Cartier. Lorsque le thermomètre est monté à 20,3 ° C, hier, les Montréalais ont repris possession des terrasses pour parler de quoi? Du beau temps retrouvé. La météo prévoit un temps un peu plus frais aujourd'hui, mais il fera tout de même entre 16 et 18 degrés à Montréal.

PHOTO PIERRE MCCANN, *La Presse*

La clé de la victoire, c'est Patrick Roy

RÉJEAN TREMBLAY
envoyé spécial

La Presse *à BOSTON*

Les joueurs du Canadien tentaient de s'installer confortablement à l'arrière de l'avion pour le court vol vers Boston. Quand on mesure plus de six pieds et qu'on pèse 200 livres, les sièges de l'allée sont précieux.

Patrick Roy avait un bon siège. Sans doute que ça lui est dû. D'ailleurs, c'est fou comment les réactions spontanées des Glorieux témoignent de leur respect et de leur attachement envers Casseau.

Hier, par exemple. Patrice Brisebois était un des derniers à s'installer dans le groupe. En passant, il a lancé:

— Dis donc, y aurait-y moyen de m'organiser un rendez-vous avec Macha Grenon?

— Je pense qu'elle a un chum, mais si tu gagnais la Coupe Stanley, ça serait bon pour ton prestige...

Brisebois de réfléchir une ou deux secondes. Puis de se tourner vers Patrick Roy assis à quelques pieds:

— Ouais, t'as compris mon Casseau? Va falloir que tu te forces un peu...

Voyez, même pour les beaux yeux de Macha, c'est vers Casseau qu'on se tourne. En fait, ils regardent tous vers leur gardien de but. Et ça se traduit dans leur attitude. Ils savent tous que la clé de la victoire, c'est Patrick Roy. Et ça inclut Jacques Demers qui a rasé sa moustache.

«C'est pas lui, c'est son frère!» a d'ailleurs lancé Mario Roberge au journaliste qui se demandait qui était ce type qui ressemblait à Demers comme deux gouttes d'eau. Roberge était assis avec Roy. Le plus bas et le plus haut salarié attendaient leur tour pour monter dans l'avion. Peter Mahovlich jouait au backgammon avec Vincent Damphousse dans un coin pendant que John LeClair et Mike Keane complétaient une partie de cartes.

VOIR VICTOIRE EN A 2

Une explosion qui a commencé il y a cinq ans à peine

LOUIS-BERNARD ROBITAILLE
collaboration spéciale

PARIS

Business Québécois en Europe



1. ■ Cela dépend du point de vue. Certains trouveront que, à l'heure où nous parlons, les affaires québécoises en France — et en Europe — restent bien modestes: les très grandes affaires se comptent sur les doigts d'une main. Et les autres sont de bien petites dimensions. C'est vrai et ça n'étonnera personne: «Après tout, dit un spécialiste québécois des affaires économiques, l'entreprise québécoise n'a pas 200 ans d'histoire derrière elle, loin de là. Le phénomène de concentration et de mondialisation est vieux de dix ou quinze ans, pas plus.»

À l'inverse, on peut aussi bien dire que la percée d'entreprises québécoises en France (et en Europe, toujours) constitue un phénomène à la fois récent et spectaculaire. Il y a cinq ou six ans, il n'y avait pratiquement aucune des implantations québécoises actuelles. À l'exception de l'acquisition de l'usine de carton de La Rochette en décembre 1984 par Cascades. Un cas isolé. Qui ressemblait presque à une folle aventure exotique.

Depuis la fin des années 80 — et plus précisément vers 89-90 — on assiste à une véritable explosion, presque simultanée. En juillet 1989, Bombardier décroche le contrat pour les 254 wagons de la navette du Tunnel sous la Manche: un contrat qui, après négociations, s'élèvera à quelque 1,2 milliard $. En décembre de la même année — et justement pour honorer le contrat avec Eurotunnel —, Bombardier achète le deuxième fabricant français de matériel roulant, ANF-Industrie. C'est en 1991 qu'il intègre définitivement la société belge BN à Eurorail, qui regroupe les activités ferroviaires européennes de Bombardier.

Chez Power Corporation, la poussée est encore plus spectaculaire. S'il existait depuis la fin des années 60 des liens étroits et personnels avec la puissante banque d'affaires Paribas, Power n'avait toujours «que» 20 millions $ investis en Europe. Il en a aujourd'hui... 700 millions $! Le grand tournant ne date là encore que de 89-90, lorsque Paul Desmarais, en association avec le belge Albert Frère, a pris le contrôle direct du holding Pargesa, qui contrôle le deuxième holding de Belgique, le Groupe Bruxelles-Lambert, dominant dans le pétrole, l'énergie, la banque, les assurances et la communication. En France même, M. Desmarais possède personnellement plus de 6 pour cent de Paribas, sixième banque française et première banque d'affaires: avec ses alliés, dont Albert Frère et les assurances Axa, son bloc d'actions atteint en fait les 25 pour cent.

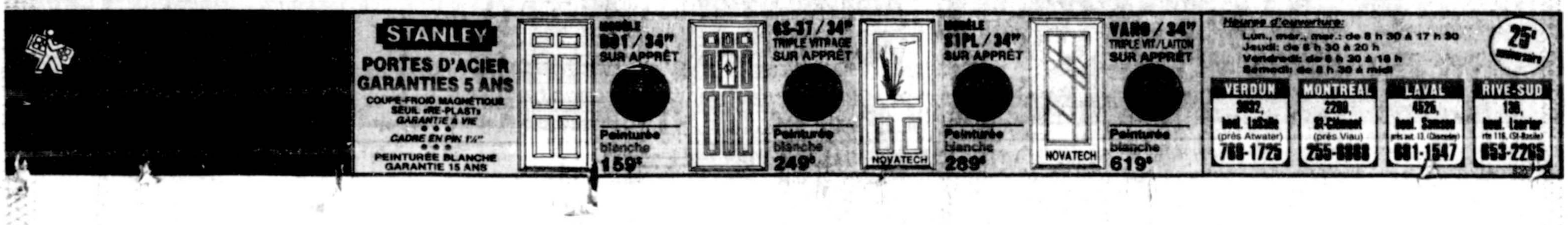
Toujours en France, Pargesa contrôle directement Carnaud-Metalbox (emballage), 34e entreprise industrielle du pays, et Imetal (minerais d'argile, 104e). Pendant que Cascades qui, depuis, s'est bien étendu, s'est installé à la première place en France pour le carton plat (environ 20 pour cent du marché, 284e rang). Malgré des pertes pour 1993, dues à la grave récession et à une conjoncture «désastreuse».

Dernier arrivé sur le marché français, Quebecor, de son côté, vient d'acheter 49 pour cent de Jean Didier, la plus grosse imprimerie du pays en dehors des groupes de presse Hersant, Hachette etc. C'est la 222e entreprise française.

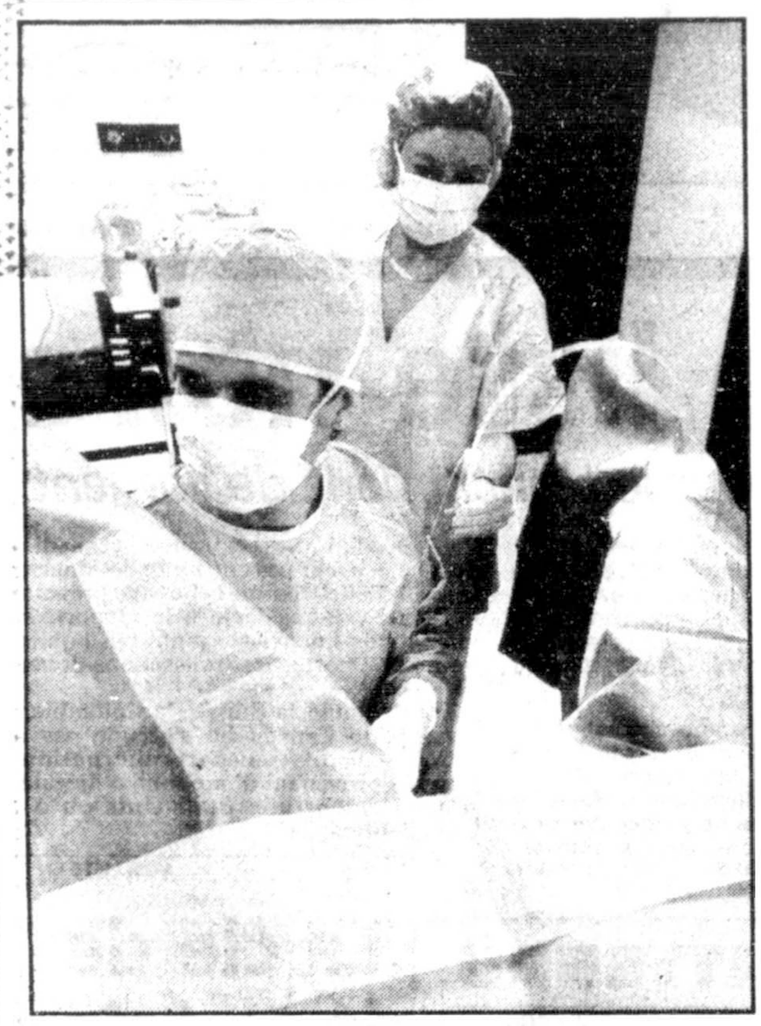
Parler d'implantation en France est... une façon de parler. Les entreprises dont on parle avaient déjà une dimension qui débordait largement les frontières québé-

VOIR EXPLOSION EN A 2

■ La famille Desmarais ne parle qu'aux «grands». *Page C 1*



Demain dans *La Presse*



Santé

La fécondation in vitro

■ Depuis 1990, plus de 200 couples infertiles ont pu donner naissance à des enfants en recourant à l'Institut de médecine de reproduction de Montréal à la fécondation in vitro, la fécondation d'ovules par des spermatozoïdes dans des éprouvettes de laboratoire. Cette technologie effectue depuis quelques années des progrès spectaculaires. Il y a une dizaine de jours, les spécialistes de l'Institut ont tenté pour la première fois au Québec l'introduction directe d'un spermatozoïde dans un ovule à l'aide d'une fine aiguille de verre et s'apprêtent à créer cette semaine d'autres embryons de cette manière. À lire demain dans le cahier Santé de *La Presse*.

Précisions

■ Le titre qui coiffait hier le texte de la page A 3 sur la vérification à la Société de transport de Laval disait à tort que les vérificateurs avaient recommandé à la police d'enquêter sur les comptes de dépenses. La décision de demander une enquête policière a plutôt été prise par la STL, après que les vérificateurs eurent en fait recommandé à la société de procéder à un examen plus approfondi de certains comptes, ainsi que le rapportait le texte.

■ Dans son édition d'hier, en page A 10, *La Presse* titrait «819 000 personnes iront à l'aide sociale et 44 000 seront privées de l'assurance-chômage». Or, c'est par inadvertance que le chiffre «8» est apparu aussi bien dans le titre que dans le texte reçu de La Presse Canadienne. Nos lecteurs auront compris qu'il aurait fallu écrire que 19 000 personnes iront à l'aide sociale. Nos excuses pour cette erreur qui rendait le texte difficile à comprendre.

Arrêté grâce à la télé

■ Grâce à une émission de télévision et à la collaboration de nombreux citoyens, la police de la Communauté urbaine de Montréal a arrêté hier un meurtrier recherché par la police américaine depuis six ans.

David Vieira, 42 ans, avait assassiné sa femme Alice à New-Bedford au Massachusetts, en 1988, pour s'enfuir ensuite au Canada.

Devenu poissonnier à Montréal, il se croyait introuvable jusqu'à ce que son crime fasse l'objet de l'émission *Unsolved Mysteries*, mercredi soir, au réseau CTV.

Dès le lendemain, des douzaines de personnes ont communiqué avec les divers corps policiers pour dire qu'elles avaient reconnu le paisible poissonnier montréalais.

La police de la CUM a rapidement obtenu le dossier de l'individu des autorités américaines pour ensuite le sortir de sa tanière, vendredi après-midi.

Vieira est actuellement détenu par les services d'immigration pour entrée illégale au Canada. Il comparaîtra devant le tribunal lundi matin et s'il refuse l'extradition, séjournera encore quelques jours dans une cellule de Montréal avant de rentrer de force aux États-Unis pour répondre de son crime.

La quotidienne — Tirage d'hier

à trois chiffres **985**

à quatre chiffres **2753**

ABONNEMENT	285-6911	ANNONCES CLASSÉES	
Le service des abonnements est ouvert du lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30		lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30	285-7111
		Décès, remerciements	285-6816
RÉDACTION	285-7070	GRANDES ANNONCES	
PROMOTION	285-7100	Détaillants	285-7202
COMPTABILITÉ		National, Télé+	285-7306
Grandes annonces	285-6892	Vacances, Voyages	285-7265
Annonces classées	285-6900	Carrières et professions, nominations	285-7320

La Presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, LTÉE, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de *LA PRESSE* et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à *LA PRESSE* sont également réservés. « Courrier de la deuxième classe —

Enregistrement : numéro 1400 » Port de retour garanti. (USPS003692) Champlain N.Y. 12919-1518.

RENSEIGNEMENTS 285-7272

CODE DU JOUR 15-6 **SAMEDI 16 AVRIL 1994**

SUITE DE LA UNE

LISTE

Le Canada est sur la liste noire

La loi canadienne permet la saisie des biens des trafiquants, même si ces derniers ne sont pas arrêtés et poursuivis, mais «en pratique, cela ne se fait pas».

Les dispositions législatives qui permettraient de partager les biens des trafiquants avec les provinces, les municipalités et, éventuellement, avec les pays étrangers, ne sont toujours pas en vigueur. Ainsi, «le Canada ne peut pas partager ces biens avec les États-Unis». Les États-Unis, eux, peuvent le faire. Et ils le font.

Les forces répressives du Canada «sont dévouées et actives», ajoute le rapport. «Mais elles sont affectées par des compressions budgétaires, qui pourraient même mener à une réduction de 25 pour cent des effectifs de la Gendarmerie royale du Canada.»

Néanmoins, les autorités canadiennes ont fait des saisies record de stupéfiants en 1992 (les données de 1993 n'étaient pas disponibles au moment de la rédaction du rapport). Les saisies de cocaïne ont totalisé 5000 kilos, une augmentation de 300 pour cent en un an. Les saisies d'héroïne ont aussi augmenté.

«La longue frontière, relativement ouverte, que le Canada partage avec les États-Unis, est attrayante pour les trafiquants de cocaïne... Les cartels de Cali et de Medellin envoient la cocaïne au Canada par des avions privés, des cargos, des chalutiers et des caboteurs... Les autorités canadiennes croient que le Canada est de plus en plus utilisé pour transporter de l'héroïne aux États-Unis, à partir de l'Asie.»

Les auteurs du rapport notent les liens qui unissent les cartels colombiens à la mafia italienne. Les organisations criminelles sont de plus en plus sophistiquées, soulignent-ils dans leur analyse de la situation internationale. Elles peuvent compter sur des professionnels comme «des banquiers, des avocats et des comptables».

«Nous savons que plusieurs politiciens, fonctionnaires, banquiers, avocats, comptables et courtiers sont sur la liste de paie des trafiquants. Il y a une préoccupation particulière envers ces gens influents qui peuvent participer au choix des juges, ou s'assurer que les lois n'ont pas de véritable pouvoir, ou tirer les ficelles pour que le système serve aux éléments criminels.»

Les gouvernements devraient pouvoir informer les avocats, les comptables, les banquiers et les membres des conseils d'administration de compagnies sur la vraie nature de leurs clients. Éventuellement, il faudrait accuser les professionnels qui blanchissent de l'argent derrière des sociétés écran.

Il s'agit du huitième rapport annuel sur le contrôle international des stupéfiants. Une fois de plus, les auteurs tentent d'alerter le Congrès américain sur le pouvoir grandissant des multinationales du crime, comme la mafia.

Une des plus grandes spécialistes américaines, Claire Sterling, vient d'ailleurs de publier un nouveau livre sur le sujet, intitulé «Pax Mafiosa — Les multinationales du crime vont-elles s'emparer du pouvoir au niveau mondial?» Son livre précédent, «La Pieuvre», montrait l'importance de Montréal pour la mafia sicilienne, une importance qu'avait d'ailleurs soulignée le juge italien Giovanni Falcone, assassiné il y a deux ans. □

ARMÉE

Le PE va demander à l'armée d'intervenir si le Québec se sépare

«Nous avons peur que le gouvernement (du Parti québécois) utilise ses instruments — la police — pour faire appliquer cette déclaration d'indépendance qui est illégale et illégitime», a-t-il dit.

Selon le député du PE, Neil Cameron, Ottawa doit réagir maintenant à la «menace» d'une déclaration unilatérale d'indépendance et ne pas attendre qu'elle soit mise à exécution.

Ottawa doit s'engager à ce que les citoyens québécois qui sont loyaux au Canada soient protégés, a estimé M. Cameron.

«Nous aimerions que M. Jean Chrétien reconnaisse qu'il y a au Québec des Canadiens loyaux qui eux aussi ont des droits».

Lors de la conférence de presse, le Parti Égalité était accompagné d'une brochette de professeurs universitaires, dont Stephen Scott de l'université McGill, John Thompson de l'Institut MacKenzie, Kenneth McNaught, ancien président du département d'histoire de l'Université de Toronto et Robert Bothwell, de l'Université de Toronto. Ces professeurs ont en commun leur opposition à toute déclaration unilatérale d'indépendance du Québec.

Le PE a été contesté en conférence de presse pour avoir soulevé des thèmes aussi négatifs que la violence et la propagande, plutôt que d'avoir abordé la question d'éventuelles négociations avec Ottawa — une voie que favorisent pourtant le Parti québécois et le Bloc québécois. □

VICTOIRE

La clé de la victoire, c'est Patrick Roy

Il y avait de la nervosité dans l'air. Les barbes poussent bien et on espère en afficher de grosses bien fournies avant l'été. Ça voudra dire qu'on aura joué longtemps...

«Je me sens plus confiant que le printemps dernier. J'ai connu une bien meilleure saison, j'espère faire ma part, mais on repart à zéro contre les Bruins», a noté Patrick Roy.

A-t-il oublié les dix victoires en prolongation des séries de l'an dernier? Sait-il qu'il a joué pendant 96 minutes en prolongation sans accorder un seul petit but?

«Si jamais on joue en supplémentaire cette année, je vais repartir à zéro. Partie après partie. Mais j'ai hâte que ça commence, j'aime ça», d'ajouter Casseau.

Petite envolée tranquille. À l'aéroport, les joueurs attendent leurs bagages près du carrousel. Deux autobus attendent dehors. C'est le week-end du marathon de Boston et on prétend chez le Canadien que tous les hôtels de la ville sont pleins. Ce qui permet d'aller cacher l'équipe dans un hôtel à une heure de la ville et les journalistes dans un autre endroit tout aussi perdu dans la campagne environnante.

La vraie saison vient de commencer. La moustache de Jacques Demers aura-t-elle le temps de repousser? □

EXPLOSION

Une explosion qui a commencé il y a cinq ans à peine

coises. Et quand elles viennent en France, c'est pour faire des affaires en Europe. Bombardier est à cheval sur la France, la Belgique et l'Autriche pour le matériel roulant, également sur l'Irlande du Nord pour les avions. Power a installé Pargesa en Suisse, possède ses plus gros intérêts industriels en Belgique et a des alliances majeures dans le monde financier français. Les ambitions de M. Péladeau dans l'imprimerie dépassent manifestement le cadre français.

Autre géant actuel et potentiel, SNC-Lavalin (ingénierie) est en train de se déployer ces jours-ci, mais à l'échelle de l'Europe. Le bureau principal du groupe s'installe à Bruxelles (à l'ombre de la Communauté européenne). Celui qui existait à Paris servait surtout de base d'opération pour les contrats en cours en Tunisie et en Algérie. Et l'alliance conclue avec le géant français du bâtiment, Bouygues, n'a pas donné de bons résultats. Aujourd'hui, SNC-Lavalin est en pleine réorganisation. Mais l'objectif avoué est d'implanter des filiales dans la plupart des grandes «régions» d'Europe, au fur et à mesure des contrats décrochés, et avec des partenaires locaux.

Ces quelques entreprises, plus ou moins géantes dans leur domaine, ont en commun des dimensions internationales (qui se sont faites dans les années 80, sur le marché nord-américain), et une bonne connaissance du marché français ou européen, suite à de longues années de fréquentation, ou grâce à des accords de partenariat avec des associés «locaux» qui connaissaient le terrain.

À un niveau infiniment plus modeste, on trouve aussi des entrepreneurs québécois, implantés de fraîche date à Paris, et qui dans leur secteur participent également de ce mouvement de «mondialisation» de l'économie. Ce ne sont pas des multinationales, loin de là, mais ils ont développé tel ou tel produit à haute valeur ajoutée, un produit «pointu» qui a naturellement besoin pour vivre de déborder largement le marché québécois. «La jeune génération actuelle, dit un responsable québécois dans ce domaine, n'a plus peur en entendant le mot international.»

Dans les toutes dernières années, on a ainsi vu s'installer une douzaine de petites sociétés d'informatique, fabriquant soit des logiciels très spécialisés, ou simplement du matériel de grande qualité: la maison «Cerveau» est spécialisée dans la messagerie vocale, et «Matrox» vend des cartes graphiques haut de gamme. Nombre de salariés par boîte: entre deux et une dizaine. Tout simplement parce que le Québec possède maintenant une industrie de logiciels très importante. Et qui a trouvé des créneaux valables sur le marché international.

Même dans ce secteur où les affinités culturelles auraient dû faciliter les rapprochements, les implantations sont récentes: l'agence de publicité BCP ne s'est installée à Paris qu'en 1991, pour rapidement décrocher un gros contrat avec la société belge Quick (fast food). Vingt-cinq salariés, environ 30 millions $ de chiffre d'affaires. Idem pour le producteur Gilbert Rozon, qui a beaucoup fréquenté le milieu français avant de s'installer et de prendre une dimension vraiment nationale (avec notamment la vente d'une grosse émission quotidienne pour France 2, commençant le 25 avril). Une quinzaine de salariés, la moitié de son chiffre d'affaires (30 millions $) en France.

Les très grands et les tout petits ont ceci en commun: chacun à son niveau, ils participent du même mouvement de «mondialisation» de l'économie auquel n'échappe pas le Québec. Et une implantation sur un ou des marchés tout à fait étrangers constitue désormais une démarche naturelle. □

Victimes d'inceste déçues de la justice

MARTHA GAGNON

■ Après tout le mal qu'elle s'est donné, Pierrette Lanteigne, 34 ans, se demande aujourd'hui si elle et ses deux soeurs, victimes d'inceste, ont eu raison de poursuivre leur père en justice.

Avant les Fêtes, après un procès devant jury, Eloi Lanteigne était condamné à quatre mois de prison, au Nouveau-Brunswick, pour avoir commis des actes indécents sur ses filles durant leur enfance et leur adolescence.

Après vingt ans, la mère et les trois soeurs, qui vivent maintenant au Québec, sont retournées là-bas pour remuer le passé. «Ce fut très pénible, raconte Pierrette Lanteigne. Et si c'était à refaire, jamais je n'irais en cour. J'ai compris qu'aucune sentence ne pouvait réparer le tort qui nous a été fait.»

En parlant de son père, elle ajoute: «Même si cela peut paraître cruel, il y a des jours où je me disais que j'aurais mieux fait de lui casser les deux jambes que de l'amener en cour.»

Au début, leur mère ne voulait pas qu'elles portent plainte. «Elle nous disait: vous ne pouvez pas faire cela, car après tout c'est votre père. Il vaut mieux oublier; on a assez mangé de misère.» En 1974, après avoir demandé le divorce, la mère quittait le Nouveau-Brunswick avec ses huit enfants pour s'établir au Québec.

Quelques années plus tôt, son mari avait été arrêté pour violence conjugale et obligé de suivre une thérapie à l'hôpital psychiatrique durant un mois et demi.

Pierrette et Jeanne Lanteigne sont amères à la suite de leur expérience en cour. Selon elles, le tribunal n'est pas toujours la meilleure voie, surtout si l'on cherche à guérir une blessure. «Sur 11 chefs d'accusation, mon père a été trouvé coupable seulement sur quatre chefs, explique Jeanne. Même le juge, après la sortie des jurés, a dit que lui l'aurait déclaré coupable sur toute la ligne. Mais l'enquête a piétiné. Il y a eu des erreurs et de l'incompétence.»

De son côté, l'avocat de la défense a tenté de démontrer qu'il s'agissait d'un complot de famille pour soutirer de l'argent au père.

Les soeurs Lanteigne sont très déçues de la façon dont les choses se sont passées. Elles se demandent, entre autres, pourquoi elles ont dû attendre 22 mois entre le moment où la plainte a été déposée et le début du procès. «Il était très difficile de rejoindre le procureur pour obtenir de l'information.»

De plus, on a produit une déposition incomplète dans le cas de Jeanne. «Les enquêteurs m'ont dit qu'ils avaient été incapables de transcrire ma déposition parce que l'enregistrement était défectueux. Des dix heures de témoignage, il ne restait presque rien. Je ne l'ai appris qu'au procès, alors qu'il était trop tard. Pourquoi ont-il attendu tout ce temps?» À cause de cela, Jeanne n'a pu être interrogée sur tout ce qu'elle savait.

Les soeurs Lanteigne auraient également souhaité que l'on appelle à la barre leurs frères, parents et anciens amis qui ont été témoins de plusieurs faits. «On s'est contenté de notre témoignage et de celui de notre mère, alors qu'il y avait d'autres témoins et même une preuve photographique qui n'a pas été produite.»

Pierrette et Jeanne reconnaissent qu'elles avaient peut-être fondé trop d'espoirs sur le système judiciaire. «Quatre mois de prison c'est bien peu, dit Jeanne. Mon père, dans sa tête d'homme malade, doit penser qu'il n'a pas fait grand-chose de mal pour avoir une punition aussi faible. Mais ce n'est pas tant la sentence que la façon dont le dossier a été mené qui me chagrine. J'avais l'impression d'être un pion sur l'échiquier.»

Avec l'appui du Regroupement québécois des centres d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles et le Mouvement viol secours, les soeurs Lanteigne ont manifesté leur déception dans des lettres envoyées au ministre de la Justice du Nouveau-Brunswick, au Solliciteur général, au Barreau et au Conseil consultatif de la femme. «Personne ne nous a répondu, précise Pierrette. Pendant deux ans, j'ai cru que je pourrais effacer ce que mon père nous a fait souffrir. Aujourd'hui, j'ai honte du résultat.»

Ce qui a incité les trois soeurs à porter plainte, c'est un incident survenu il y a quelques années, alors que Jeanne, mère de quatre enfants, était en visite chez son père au Nouveau-Brunswick. Elle voulait lui présenter ses petits-enfants et savoir s'il avait changé. «Or, dit-elle, il a tenté de mettre la main sur sa propre fille. C'est la goutte d'eau qui a fait déborder le vase.»

Selon Elisabeth Laliberté, du Mouvement viol secours et Diane Lemieux, du Regroupement des centres de luttes contre les agressions sexuelles, il est très difficile pour des victimes de porter plainte après quinze ou vingt ans de silence. Il faut une preuve solide, des objectifs réalistes et beaucoup de courage.

«Les victimes ne doivent pas mettre tous leurs espoirs dans le système judiciaire, explique Diane Lemieux. Cela n'efface pas toute la souffrance. La question fondamentale est de savoir pourquoi elles veulent aller en cour. Est-ce pour se venger, se libérer, protéger d'autres victimes ou obtenir réparation? Ce n'est qu'après avoir répondu à cette question qu'elles prendront leur décision.»

Le Regroupement prépare actuellement un document d'information à l'intention des intervenants sociaux et même des procureurs sur le recours judiciaire dans de tels cas. Mme Laliberté affirme qu'avant de s'engager dans un tel processus, les victimes doivent être soutenues et bien préparées. «Cela n'a malheureusement pas été le cas des soeurs Lanteigne.

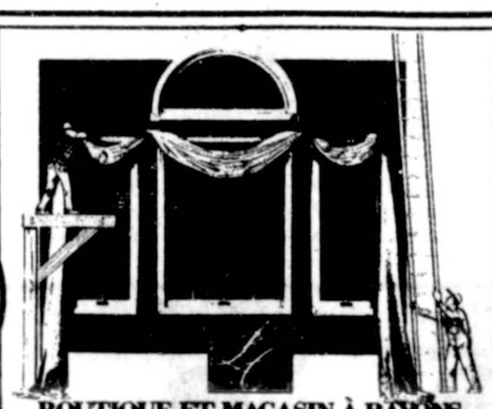
SOLDE DE PARURES DE FENÊTRES

ÉPARGNEZ JUSQU'À 60%

PAS DE TAXE

ROCKLAND 341-7810

SERVICE À DOMICILE GRATUIT



BOUTIQUE ET MAGASIN À RAYONS LINEN CHEST

OUVERT DIMANCHE

NOS PRIX SONT LES PLUS BAS GARANTIS! FAITES-EN LA COMPARAISON!

De plus... Nous payons la TPS de 7% et la TVQ de 8% sur tous les stores verticaux, horizontaux, plissés et tissus.

Les promenades de la CATHÉDRALE

Ste-Catherine et Université 282-9525

La Presse

STL : c'est la Sûreté du Québec qui pilotera l'enquête sur les comptes de dépenses du personnel cadre

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

■ La Sûreté du Québec prend l'entière responsabilité de l'enquête policière demandée par le directeur général de la Société de transport de Laval (STL), à la suite de la présentation du rapport d'experts-comptables sur les comptes de dépenses de son personnel.

Le document fait état de plusieurs irrégularités entre les années 1987 et 1990. De nature comptable, il n'attribue pas de blâme individuel.

Un porte-parole de la section des crimes économiques a confié à *La Presse*, hier, que le rapport de la firme Samson Bélair Delotte et Touche n'était en réalité qu'une continuité à l'enquête amorcée à la fin de 1993.

Le spécialiste a ajouté qu'il était encore trop tôt pour commenter quoi que ce soit. « Nous venons de recevoir les documents et nous n'en avons pas encore fait la lecture. Une fois ce travail effectué, nous allons rencontrer les personnes concernées. Et s'il y a lieu, un substitut du procureur général sera appelé à se pencher sur le dossier afin de porter des accusations devant les tribunaux», a-t-il spécifié.

De son côté, un membre de l'état-major de la police de Laval a déclaré qu'il était logique que cette enquête soit confiée à la SQ, par souci de transparence et parce qu'elle avait déjà été amorcée par ses spécialistes.

Il appert que dès qu'il a reçu le rapport du directeur général de la STL, Francis Therrien, un directeur de la police lavalloise a contacté la SQ, avant d'en prendre connaissance.

Aucune ingérence

Joint au téléphone, le président de la STL, Jean-Jacques Beldié, a déclaré que M. Therrien avait expliqué aux membres du conseil d'administration de cet organisme la manière dont il entend procéder dans ce dossier et que c'est lui qui en avait l'entière responsabilité.

« Il n'y aura aucune ingérence politique. M. Therrien nous dit qu'il connaissait un avocat à Montréal (Me Jean Nadeau), avec qui il avait déjà travaillé, du temps où il était avec la Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal (STCUM) et qu'il aimerait faire équipe avec lui dans ce dossier. Nous lui avons donné carte blanche. Il peut aller se chercher toute l'aide nécessaire », a précisé M. Beldié.

Par contre, M. Beldié s'est refusé à tout commentaire sur la façon de travailler de M. Therrien et sur le nombre de personnes visées par le rapport qui sont encore à l'emploi de la STL. « Notre conseiller juridique nous a prévenus de ne rien dire afin de ne pas nuire à l'enquête policière », a-t-il souligné.

Selon nos sources, il y aurait deux à trois cadres encore en poste et ils devraient rencontrer M. Therrien la semaine prochaine.

Réactions

Pour le seul conseiller de l'opposition à l'hôtel de ville, Maurice Clermont, la population est en droit de se demander si la STL n'aurait pas subi une vaste opération de renouvellement en 1991 et en 1992, à la suite de la découverte d'irrégularités, en espérant qu'elles demeurent à jamais enterrées dans les archives.

Rappelons que c'est à l'automne 1993 que les irrégularités ont été rendues publiques par *La Presse*.

Pour sa part, le président du Mouvement anti-taxes Laval (MATL) se réjouit de constater qu'un an après la dénonciation de la gestion de la STL et les efforts redoublés de son mouvement, une firme de vérificateurs lui donnait entièrement raison.

« Mais, poursuit André Turgeon, il ne faudrait pas que les comptes de dépenses de quelques individus servent de paravent pour cacher une gestion déficiente à plusieurs niveaux.

« L'examen que nous avons effectué des caisses de documents obtenues de peine et de misère par l'entremise de la Loi d'accès à l'information nous a clairement révélé que de nombreuses irrégularités, impliquant des sommes importantes, se retrouvent du côté des fournisseurs. Il faut donc que l'enquête s'étende à toute la gestion et non uniquement à la pointe de l'iceberg. »

Quant au rapport de la firme de vérificateurs, M. Turgeon se demande pourquoi le pourcentage des pièces vérifiées pour les aannées 1991, 1992 et 1993 atteignait à peine 50 p. cent, alors que pour les trois années précédentes, la vérification porte sur 100 p. cent des pièces. « Si l'administration municipale actuelle n'a rien à se reprocher, elle devrait faire preuve de plus de transparence et demander que toutes les pièces soumises après son élection en 1989 soient elles aussi examinées », a conclu M. Turgeon.





PHOTOS ARMAND TROTTIER, *La Presse*

Jorge-David Quezada (à gauche) et Tarik Jawhari, 16 ans, élèves de secondaire III à l'école secondaire Jean-Grou, croient que la police devrait agir encore plus souvent contre les revendeurs de drogue. Leur directeur, René Voisard (ci-haut), pense que l'opération d'hier aura au moins le mérite de « décourager ceux qui auraient voulu monter un réseau bien organisé ».

Faute de preuves, cinq jeunes présumés revendeurs de drogue sont remis en liberté après une descente à l'école Jean-Grou

MARIE-FRANCE LÉGER

■ Une opération policière d'envergure, soigneusement préparée depuis trois semaines autour de l'école secondaire Jean-Grou à Rivière-des-Prairies, a mené hier midi à l'arrestation de cinq jeunes présumés revendeurs de drogue. Ceux-ci ont finalement eu droit à une remise en liberté inconditionnelle, étant donné le manque de preuves accumulées contre eux...

Les enquêteurs n'ont pu saisir la moindre quantité de drogue au cours de l'opération, qui a pourtant nécessité l'intervention d'une vingtaine de policiers, dont des agents en civil et des membres de l'escouade technique. Parmi ces cinq jeunes, âgés de 16 à 19 ans, trois étudient à l'école Jean-Grou.

Les policiers avaient bloqué la circulation aux abords du 12 725, boulevard Rodolphe-Forget, provoquant l'attroupement qu'on imagine à l'heure du midi... « Aucune drogue n'a pu être saisie hier, il y a eu un transfert très rapide. Mais on croit que ça n'a pas été inutile, puisque ç'a eu un gros impact sur les étudiants », a indiqué le lieutenant Michel Lavoie, du poste 55.

Les jeunes ont été appréhendés au rond-point, situé en face de l'école, considéré comme un lieu de rassemblement des revendeurs de haschisch, de cocaïne et d'acide, qui attendent d'ordinaire en voiture les élèves à la sortie des cours. « Il est temps que ça cesse. C'est vraiment dangereux », a expliqué Jorge-David Quezada, 16 ans, un élève de secondaire III. Selon lui, les policiers devraient agir beaucoup plus souvent, partout où se rassemblent les jeunes.

« Il y en a partout (des revendeurs). On veut avoir la paix. Une opération comme ça, ça va aider. Mais il faut le faire aussi dans les arcades et dans les discothèques », a souligné cet élève. Son copain, Tarik Jawhari, 16 ans, croit aussi que la police doit agir plus souvent. Selon eux, la drogue circule aussi dans l'école. « La direction, elle ne sait rien », lancent-ils.

Le directeur de Jean-Grou, René Voisard, assure de son côté que la consommation de drogue « ne se fait pas nécessairement à l'intérieur » et qu'à sa connaissance, aucune quantité de stupéfiants n'a été saisie dans le périmètre de l'école.

« Les intervenants disent par contre qu'il y a une recrudescence de la consommation de drogue chez les jeunes le soir et les fins de semaine », de préciser le directeur. L'opération policière aura au moins le mérite de « décourager ceux qui auraient voulu monter un réseau bien organisé. »

L'EXPRESS DU MATIN

LES PREMIERS PRIX RENÉ-LÉVESQUE

■ L'Association des journalistes indépendants du Québec a remis hier ses premiers Prix de journalisme René-Lévesque à **Liliane Besner**, **Jean-Benoît Nadeau** et **Jean-Hugues Roy**. Le jury de neuf membres présidé par le Protecteur du citoyen du Québec Daniel Jacoby, a décerné le prix de la catégorie presse électronique à Mme Besner pour ses reportages *Le soleil se lève pour tout le monde* et *Entre l'ombre et la lumière*, deux émissions de la série Comment ça va? consacrées aux jeunes handicapés, série produite par Idéacom et diffusée à Radio-Canada. Chez les journalistes indépendants, le prix René-Lévesque a été accordé à Jean-Benoît Nadeau pour un reportage sur la Caisse de dépôt et placement du Québec paru en deux volets, dans *l'Actualité*, en septembre dernier. Le prix de la catégorie presse écrite a été octroyé à Jean-Hugues Roy pour un article sur la violence chez les jeunes à travers les « gangs » de rue, paru dans le journal *Voir* en août 1993. Finalement, le prix spécial du jury visant à souligner la contribution remarquable d'un journaliste qui est un modèle pour l'ensemble de la profession est allé à **Jean-V. Dufresne**, chroniqueur au *Journal de Montréal*.

UNE AMENDE POUR DANIELLE OUIMET?

■ Le ministère public suggère l'imposition d'une amende de 15 000 $ à l'animatrice et comédienne Danielle Ouimet, qui s'est rendue coupable de publicité trompeuse. Mme Ouimet faisait la promotion de « Supra Derm » une « crème rajeunissante » bidon, en 1990. La crème, bien entendu, n'a pas telle vertu magique. Le juge Rolande Matte, de la Cour du Québec, a déclaré Mme Ouimet coupable de 22 infractions de publicité trompeuse, mercredi. La loi prévoit un maximum de 25 000 $ d'amende par chef d'accusation. L'avocate de Mme Ouimet a plaidé que sa cliente avait subi un tort considérable à cause de la... publicité donnée à sa condamnation, et a demandé qu'on l'épargne de toute amende. Le juge rendra sa décision le 11 mai.

PAS DE LIBERTÉ SOUS CAUTION POUR PIERRINO DIVITO

■ Le Montréalais Pierrino Divito, la présumée tête dirigeante du cartel italien qui a été arrêté le 22 février dernier après la plus importante saisie de cocaïne jamais effectuée au Canada, s'est vu refuser sa mise en liberté sous caution, hier, par un tribunal du Nouveau-Brunswick.

LE MAIRE DE SAINTE-CATHERINE ARRÊTÉ PAR LA SQ

■ Le maire de Sainte-Catherine, Claude Nadeau, a été arrêté jeudi par la Sûreté du Québec, section des crimes économiques de Montréal, pour une présumée affaire de pots-de-vin relativement à des projets d'habitations résidentielles. Il a été accusé hier d'abus de confiance au palais de justice de Longueuil avant d'être remis en liberté sous conditions. M. Nadeau n'a pas eu à verser de caution. Il devra revenir en Cour au mois de mai pour la suite des procédures.



AVANTAGE PRIVILÈGE

Lavalma. St-Jeanwinigan. Ou même Valdavidrummondréal. Peu importe où sont situés vos différents lieux d'affaires, vous pouvez dorénavant regrouper tous vos interurbains sous le nouveau plan *Avantage Privilège*^MC Bell. C'est ainsi plus simple de gérer vos télécommunications. Et comme votre volume d'interurbains est plus élevé, vous profitez de meilleures économies. Nous vous accorderons automatiquement entre 30 et 60 % de rabais. Appelez-nous sans tarder (ou demandez à votre bureau de Trois-Rivières-du-Loup de le faire) en composant le 1 800 363-Bell.

AVANTAGE^MC Bell

Certaines restrictions et conditions s'appliquent. Un minimum de 200 $ d'interurbains vous est facturé. S'applique aux appels faits par l'interurbain automatique.

Témoignage d'une mère dont le fils est aux mains des Serbes

« Je ne crains pas vraiment pour la vie de Benjamin, je crains pour son moral », dit Marie-Hélène Guillemin

ANDRÉ PÉPIN
du bureau de La Presse

QUÉBEC

■ « Lorsque mon fils saura que je témoigne publiquement, m'inquiétant pour lui et ses amis prisonniers quelque part en Bosnie, il va me faire la gueule, tellement il aime son métier de Casque bleu. Je fais partie de ces mères bêtes, trop pleines d'amour. »

C'est le témoignage intense, recueilli hier par *La Presse* auprès de Mme Marie-Hélène Guillemin, de Ville Mont-Royal, dont le fils Benjamin, 22 ans, est aux mains des Serbes depuis quelques jours, dans une école de Bosnie, avec 15 autres Canadiens pris en otage. Quatre militaires prisonniers sont mariés, tous les autres célibataires.

Mme Guillemin, qui agit comme bénévole au Centre de soutien de l'armée à Saint-Hubert, avec une dizaine d'autres paires d'« oreilles attentives » à tous les besoins des familles de militaires, vit son angoisse avec une certaine sérénité. « Si Benjamin revient de là, il ne sera pas trois jours au Québec avant de se porter volontaire pour une autre mission. Il a oeuvré à Chypre, puis deux fois en Bosnie. Je ne peux qu'être fier de lui et de ses compagnons », dit-elle, rieuse, pour bien indiquer que ses inquiétudes de mère ne peuvent rien changer à l'idéal entretenu par son Benjamin.

« Je ne crains pas vraiment pour sa vie, ce sont des habitués des missions dangereuses, mais je crains pour son moral. Comment ce grand gars pourra-t-il, après ce qu'il a vu, conserver l'espoir, faire confiance à l'humanité », s'interroge la mère de Benjamin, faisant allusion aux milliers de morts que cette guerre a déjà laissés derrière elle.

Lorsque Benjamin Guillemin a quitté Mont-Royal pour la Bosnie, au début de l'année, c'était le deuxième départ déchirant. « En 1991, alors que personne ne parlait de ce conflit, il a servi en mission là-bas. Lorsqu'il est reparti, cette année, c'était l'horreur là-bas », poursuit sa mère.

« Je n'ai pas voulu l'accompagner à l'aérogare. Parce que les mères agitent toujours les mouchoirs, les yeux pleins de larmes. Lorsque je pleure, maintenant, c'est dans la solitude, dans le garage de ma résidence, dans mon auto, à l'abri des regards. C'est mon métier de mère », explique-t-elle, toujours avec quelques éclats de rire dissimulant bien son anxiété.

Elle rend hommage à l'armée canadienne qui, quotidiennement, l'informe du moindre développement dans cette affaire de prise d'otages. « Lorsque le téléphone a sonné une première fois, jeudi, pour m'informer que mon fils faisait partie des otages retenus par les Serbes, j'ai eu une réaction normale, mais l'armée m'a rassurée. Des membres des Fusiliers Mont-Royal m'ont téléphoné, me laissant leurs numéros de téléphone, me réconfortant. Et ils le font pour toutes les familles », explique Mme Guillemin, qui ne peut, d'aucune façon bien sûr, communiquer avec son fils.

Espérant pouvoir transmettre un message aux soldats canadiens, elle a demandé hier à l'armée la permission de leur faire parvenir une lettre d'encouragement qui sera transmise au Colonel David Moore, en poste en Bosnie. Après avoir écrit les prénoms de tous les otages, elle y va de ces mots touchants :

« Toi qui vis des moments délicats dans l'exercice de ta mission, je te parle au nom de ton conjoint, ta mère, ton père, ta famille et tes amis.

« Je te parle aussi au nom de tous les Québécois et de tous les Canadiens. Ce que tu accomplis est formidable, car l'espoir de voir un jour la paix régner doit continuer. Nous pensons beaucoup à toi.

« J'aimerais que tu puisses ressentir la grandeur et la puissance de nos pensées qui s'envolent comme un grand chant plein d'amour et d'espérance.

« Nous savons que tu es en santé, et que tu es bien traité. Avec les nouvelles de l'armée, nous avons l'impression d'être près de toi.

« Bientôt tu seras de retour. D'autres, comme toi, continueront à aider leur prochain pour une humanité meilleure.

« Moi, ta famille, ta province, moi ton pays, je t'envoie mon plus grand soutien et mon plus grand amour. »

Cette lettre est entre les mains de l'armée qui doit la remettre à tous les otages, dès leur libération espérée.



PHOTO LUC-SIMON PERRAULT, *La Presse*

Benjamin, le fils de Mme Marie-Hélène Guillemin, fait partie des 16 Casques bleus canadiens pris en otage par les Serbes jeudi dernier et détenus dans une école d'Ilijas, en Bosnie.



Etalées sur une carte de la région de Sarajevo, des photos de 15 des 16 Casques bleus détenus par les Serbes à Ilijas, en Bosnie.

«Dans les circonstances, tout se déroule bien», dit l'armée

ANDRÉ PÉPIN
du bureau de La Presse

QUÉBEC

■ Les responsables de la base militaire de Valcartier, en banlieue de Québec, assuraient en fin de journée hier que les 16 Casques bleus canadiens pris en otage par les Serbes en Bosnie sont très bien traités et que leur vie n'est aucunement en danger, selon les rares informations qui parviennent de là-bas.

« Il ne faut pas dramatiser. C'est notre job et nous pouvons composer avec ce genre d'événement », confiait à *La Presse* le capitaine Philippe Bérard, basé à Valcartier et responsable d'informer les familles et le public du déroulement des événements.

Les soldats canadiens, rappelons-le, ont été faits prisonniers jeudi par les Serbes bosniaques alors qu'ils assuraient la garde à l'intérieur de deux postes d'observation installés sur le pourtour de la zone d'exclusion de 20 kilomètres décrétée par l'ONU autour de Sarajevo afin de contrôler les violations au cessez-le-feu. Les militaires ont ensuite été conduits dans une école de Ilijas, à 10 kilomètres à l'est de Visoko.

« Je me suis entretenu à deux reprises avec le commandant Michel Vallée, qui se trouve à une soixantaine de kilomètres de l'école où sont détenus nos hommes par les Serbes. Dans les circonstances, tout se déroule bien », précise le capitaine Bérard.

Il est convaincu que les Canadiens, membres du 1e bataillon du Royal 22e Régiment, sauront mener à bien les négociations avec les Serbes qui les détiennent. « C'est exactement le même scénario que celui dont nous avons été témoins à Oka, en 1990. Il n'y a pas d'affrontement, mais plutôt une négociation intense. Nous savons agir dans ce genre de situation », assure-t-il.

Les otages ont reçu hier matin quelques victuailles, des croustilles, des liqueurs douces. Même si les Serbes ont saisi le matériel de communication des soldats canadiens, il semble, selon M. Bérard, que ces derniers ont pu utiliser ces équipements pour communiquer avec le commandant Vallée qui, à son tour, a pu informer Valcartier.

« Nous ne pouvons communiquer avec la Bosnie. Il faut attendre qu'eux nous joignent », précise encore le capitaine Bérard qui multiplie, avec d'autres, les téléphones pour rassurer les familles inquiètes des militaires.

Les Serbes, de toute évidence, semblent vouloir s'en prendre à la communauté internationale, reprochant à l'OTAN d'avoir lancé deux raids aériens, en fin de semaine dernière, sur des objectifs serbes dans l'enclave musulmane de Gorazde.

C'est la deuxième fois, depuis le début de l'année, que des soldats de Valcartier sont pris au piège dans l'ex-Yougoslavie. Le 22 décembre dernier, juste avant Noël, 11 d'entre eux avaient été soumis à un simulacre d'exécution par des Serbes à deux kilomètres de Visoko.

EN ANGLAIS
au New Hampshire
(2 sessions de 3 semaines)

Pour personnes adultes; nombre limité.

Réservez votre place.

Du 3 juillet au 23 juillet 1994
Du 24 juillet au 13 août 1994

Programme offert en collaboration avec le Département d'anglais de l'Université du New Hampshire à Durham (près de Hampton Beach).

Logement et pension. Chambres individuelles ou doubles sur le campus, 3 repas quotidiens, du lundi matin au vendredi soir inclusivement.

Cours le matin, activités en après-midi et en soirée, installations pour pratique des sports, proximité des plages et excursions de fins de semaine, dont une journée guidée à Boston. Assurance médicale incluse.

EN ANGLAIS
en Colombie-Britannique Campbell River
(1 session de 4 semaines)

Pour jeunes de 14 à 17 ans
Du 29 juin au 27 juillet 1994

Programme offert en collaboration avec le District scolaire de Campbell River, ville de 40 000 habitants, située au nord-ouest de Nanaimo sur l'île de Vancouver.

Emplacement enchanteur au bord de la mer, installations pour pratique des sports, proximité des plages et de sites d'intérêt.

Logement et pension en famille, cours le matin, activités supervisées en après-midi, en soirée et pendant les fins de semaine.

Inscription pour les deux programmes : avant le 15 mai 1994.

1150, boulevard René-Lévesque Ouest, Québec (Québec) G1S 1V7
Téléphone : (418) 681-0107
Télécopie : (418) 681-9631

collège saint-charles garnier

S2077191

LIQUIDATION de 3 LINCOLN 1994



TOWN CAR EXECUTIVE 1994 NEUVE
• Vitres teintées solaire • Lecteur de disques compacts • Intérieur tout cuir • Roues d'aluminium • 2 coussins de sécurité gonflables • Et plus de 60 autres équipements.
35 984$
Stock #45021



MARK VIII 1994 NEUVE
• Intérieur en cuir • 2 coussins gonflables • Climatiseur sans CFC • Traction assistée électroniquement • Ouverture sans clef • Suspension à air.
40 975$
Stock #45011



CONTINENTAL 1994 NEUVE
• Toit ouvrant électrique • Sièges baquets en cuir • Chargeur de disques compacts • Roues en aluminium • Et plusieurs autres équipements
35 981$
Stock #45012

Premier arrivé Premier servi

50 VOITURES DE COURTOISIES DISPONIBLES

Circuit MERCURY

SERVICE OUVERT JUSQU'À 2h30 AM

6200 HENRI BOURASSA MONTREAL NORD 325-4700

Laissez-vous gagner par les Bordeaux en courant la chance de les gagner!

Bordeaux

Bordeaux *instantanés*

En achetant un Bordeaux lors de la promotion Vins de Bordeaux à votre succursale de la SAQ, vous pourrez gratter la case indiquée sur la collerette pour voir si vous gagnez instantanément une des 600 bouteilles de Bordeaux de votre choix, valeur maximale de 15 $, en joignant votre reçu de caisse.

Bordeaux *à visiter*

Utilisez ensuite le bon de participation pour tenter de gagner notre premier prix : un beau voyage pour deux personnes Montréal-Bordeaux sur Air France avec six nuits à l'hôtel.

Bordeaux *à déguster*

Passez donc à votre succursale de la SAQ et découvrez par la même occasion plus d'une centaine de bons vins bordelais. Nombreuses dégustations, 100 000 livrets de recettes gratuits et de bien bonnes bouteilles! Il y a donc de quoi remplir notre deuxième grand prix : un cellier de la collection Bacchus d'une capacité de 50 bouteilles... En tout, jusqu'à 16 000 $ offerts en prix!

(Jusqu'au 23 avril 1994)

Bordeaux

Société des alcools du Québec
Le plaisir de choisir

Les participants doivent être âgés de 18 ans et plus. Achat requis, le reçu de caisse original faisant foi. Quantité limitée de collerettes. Règlement du concours en succursale.

«J'ai vécu les pires tueries en 25 ans de mission», déclare le frère L.P Olivier, de retour du Rwanda

PIERRE ROBERGE
de la Presse Canadienne

MIRABEL

■ Parmi les rapatriés du Rwanda arrivés hier, un missionnaire des Frères de l'Instruction chrétienne croit que les tueries des huit derniers jours sont les pires en 25 années de mission là-bas.

«C'est la guerre totale», a affirmé aux reporters Louis-Philippe Olivier, vêtu des bermuda et chemise beiges qu'il portait en fuyant Kigali.

Originaire d'Issoudun, comté de Lotbinière, devenu responsable de sports au ministère de la Jeunesse, à Kigali, il avait connu trois fois des troubles sanglants, avant ceux-ci.

En 1973, se souvient-il, lui et ses confrères sont restés auprès de leurs élèves 24 heures de suite, le temps que passe le danger. Il y eut ceux de 1980 et, en 1990, «nous nous en sommes tirés tant bien que mal».

Mais cette fois, «les balles passaient de tous les côtés, on aurait pu se baisser pour en ramasser... C'est la folie.» Le frère a choisi de fuir en un lieu sûr, prenant le volant avec ses protégés à bord du véhicule.

Aux barrages en chemin, tenus par «des gars avec une bière à la main, la carabine dans l'autre», son groupe a pu passer. Ces jeunes gens armés, «plusieurs étaient mes anciens élèves. Ils me reconnaissaient, nous avions été ensemble sur les mêmes terrains de sport.»

Long verre d'eau

Ils sont arrivés à l'hôtel Mille-Collines, du transporteur aérien Sabena, où tout était coupé et bien vite il n'y avait plus rien à manger. Son dernier verre d'eau, le père Olivier dit qu'«il a fallu 30 minutes pour le remplir». Un convoi des Nations unies les a menés à l'aéroport, prendre un vol pour Nairobi.

Des 54 Canadiens débarqués de cet avion des Forces armées du Canada, cinq sont des citoyens de très fraîche date; ce sont des enfants adoptés, pour qui les dernières formalités ont été remplies par l'ambassade au Kenya, par où ont transité les rapatriés.

«C'est incroyable le courage des religieuses, plusieurs ont 60 ou 70 ans», souligne le couple Chantal Martel et Sylvain Gaudreault, de Jonquière, qui attendait son nouveau fils de neuf mois.

«Vous voyez, c'est ça la guerre... Maudite guerre», lance Monique Meloche, des Soeurs de Sainte-Croix, aussitôt franchie la porte des douanes, en embrassant ses proches venus l'accueillir.

Membre d'une autre communauté basée à Saint-Laurent, les Pères de Saint-Croix, Irénée d'Amours a d'abord espéré que «la crise se calmerait», après qu'ait été abattu l'avion du président Juvénal Habyarimana, le mercredi 6.

Mais il a dû partir avec un convoi, formé de 18 véhicules dont un militaire qui roulait en alternance en tête et à la queue; transportant surtout des Belges, il n'a pas rencontré de barrage sur 200 km franchis en neuf heures, avant d'atteindre le Burundi.

Nous y avons pensé

Pierrette Hébert, des Soeurs du Bon-Conseil basées à Chicoutimi, était le soir du 6 à la maison, à trois km de l'aéroport de Kigali.

«Nous avons entendu les tirs, les explosions», dit-elle aux reporters. Or les religieuses savaient que l'avion du président Habyamirana était attendu ce soir-là: «Nous y (l'attentat) avons pensé tout de suite.»

Puis est venue la consigne de rester à la maison, le lendemain de descendre à la cave. À plus de 20 avec des élèves du secondaire et les employés, leur groupe a pu prendre un convoi, escorté par des Casques bleus de l'ONU et des parachutistes français.

Juste avant de partir, des militaires ont sercouru deux autres religieuses et quatre enfants «qui n'étaient qu'à deux km en ligne droite», raconte Mme Hébert. Deux véhicules blindés ont coupé à travers champs et collines pour aller les chercher.



Marie-Claude Lavoie pleure de joie en tenant dans ses bras son nouveau fils adoptif, William, d'origine rwandaise, fraîchement arrivé à Mirabel. PHOTO CP

Mère Béatrice, des Soeurs du Bon-Pasteur de Sainte-Foy, elles aussi non loin de l'aéroport ce soir-là, a entendu le sifflement des roquettes qui ont abattu l'avion présidentiel.

Aux dernières nouvelles, quelques soeurs de sa communauté, des Québécoises et des Rwandaises, restent en poste en se terrant à la maison mère.

Pierrette Hébert comprend très bien les prêtres qui, après avoir pensé rester, ont choisi de partir: «Ils ont imaginé le jour où ils entendraient, en confession, quelqu'un s'accuser d'avoir tué. En se demandant «Comment pourrais-je continuer à vivre en sachant qui a fait cela?»

Les tueries ne sont pas seulement celles des Hutus et Tutsis les uns contre les autres, signale Mme Hébert, les partis politiques aussi en commettent.

En poste depuis 1979 au Rwanda, elle ajoute que les deux ethnies ont la même langue nationale, le kyniarwanda (la langue officielle est le français).

Les deux se côtoient souvent dans la vie quotidienne mais chaque ethnie «a ses caractéristiques propres» de sorte que les Hutus et Tutsis, entre eux, «ils se sentent. Et ils ne se trompent jamais.» Il y a au Rwanda 90 pour cent de Hutus et 10 pour cent de Tutsis.

Quand il y a mariage mixte, le père transmet son ethnie aux enfants. Par ailleurs la carte d'identité qui le précise est un outil idéal d'arbitraire et de persécution que le président assassiné a tenté d'abolir, en 1991.

AVIS PUBLIC

ENCAN

AU PORT DE MONTRÉAL

ENTREPÔT MARITIME

TAPIS DE PERSE ET D'ASIE

SAISIS PAR LE GOUVERNEMENT

TAXES ET DROITS ACQUITTÉS AU PORT D'ENTRÉE CARGAISON RÉORIENTÉE

PAR ORDRE DES DOUANES AMÉRICAINES

AUTRES TAPIS IMPORTÉS DE DIMENSIONS VARIÉES, ÉVALUÉS, COMPRENANT UNE BELLE SÉLECTION DE TAPIS EN SOIE ET DE TAPIS TRIBAUX RARES.

- LES TAPIS DOIVENT ÊTRE LIQUIDÉS ET EMPORTÉS IMMÉDIATEMENT
- FRAIS DE 10% POUR TRANSPORT, COURTAGE ET ENTREPOSAGE, EN SUS
- CHAQUE BALLOT SERA OUVERT ET LES TAPIS SERONT ÉTIQUETÉS UN À UN POUR INSPECTION PUBLIQUE
- PIÈCES D'IDENTITÉ EXIGÉES POUR L'INSCRIPTION, NUMÉRO EXIGÉ DES MARCHANDS POUR EXONÉRATION DE TAXES.
- PAIEMENT COMPTANT, PAR MANDAT BANCAIRE OU CARTE DE CRÉDIT

S2061912

PRÈS DU PORT DE MONTRÉAL ENTREPÔT 48, RUE QUEEN

PRENDRE LA RUE NOTRE-DAME EST. TOURNER À DROITE SUR McGILL, PUIS TOURNER À DROITE SUR WELLINGTON JUSQU'AU 48 QUEEN.

Permis no 235852

BLOOMSBURY & BUTTERFIELD ENCANTEURS ET ÉVALUATEURS

DIMANCHE 17 AVRIL

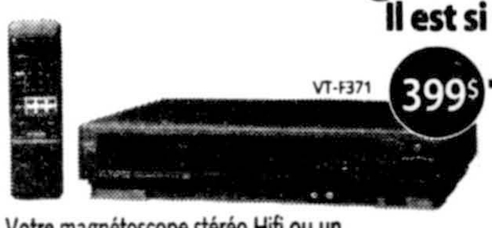
ENCAN À 14 H

INSPECTION À PARTIR DE 13 H



Revivez les grandes émotions du cinéma... chez-vous!

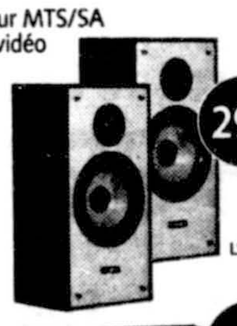
Il est si facile de rendre votre système ProLogic!



VT-F371 399$

Votre magnétoscope stéréo Hifi ou un **Nouveau magnétoscope HITACHI**

- 4 têtes Hifi • Décodeur MTS/SA
- Entrées avant audio/vidéo
- Affichage trilingue



Vos enceintes ou les **Enceintes avant (2) CAMBER**

- 100 watts

LS 3 299$

Et la touche finale...



Enceintes centrale (1) et arrières (2) SONY

- Petit format, capacité 50 watts

SSCR 300 199$

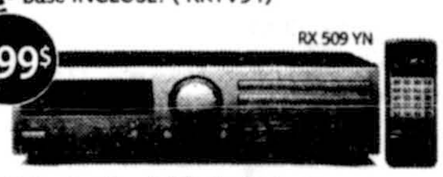




749$ AV 27 CM3

Votre téléviseur ou le **Moniteur 27" JVC**

- Écran ultra-noir - Ambiophonique
- Décodeur MTS - Sorties audio variables
- Base INCLUSE! (RKTV91)



RX 509 YN 399$

Votre récepteur Hifi Dolby ProLogic ou un **Nouveau récepteur JVC**

- Télécommande unifiée A/V
- 80 watts x 2, Surround centre 20 watts et 20 watts arrière

Dumoulin Électronique

RENSEIGNEZ-VOUS! Satisfaction totale PLAN

- Plan de protection du consommateur
- Meilleurs prix garantis
- Satisfaction totale
- Assurance anti-citron

14-PBS-AS-16/04/94

Ouvert le dimanche 12 à 17 heures

MONTRÉAL • 8390 St-Hubert 388-1122
LAVAL • 1599 Autoroute 440 ouest 681-7770
LONGUEUIL • 2203 chemin de Chambly 468-1993



Pierre Foglia

Mignonne va donc voir...

Savez-vous ce que font, ces jours-ci, les profs de français de tous les cégeps de la province?

Ils capotent. Ils s'engueulent. Ils improvisent, à la pièce et sur le tas, une réforme de l'enseignement du français au collégial, à partir du nouveau programme qui leur a été imposé par le ministère.

Ça presse, c'est pour la rentrée.

Ça presse et c'est la première débilité de cette réforme. Pourquoi rusher? Pourquoi introduire à la vapeur, une réforme aussi capitale? Pourquoi ne pas laisser le temps aux profs de tester ce qu'ont appréhendé les fonctionnaires? Le temps d'aménager, d'apprivoiser la réforme? Pourquoi la prochaine rentrée? Pourquoi rusher?

Cela fait 25 ans que le français s'enseigne au cégep par «genre»: roman, poésie, essais, théâtre, communications-médias. Et cela n'a pas donné d'aussi mauvais résultats qu'on le prétend.

Le niveau baisse?

La belle affaire. Le niveau baisse à l'école mais le niveau monte dans la population. C'est le choix que l'on fait en privilégiant une école démocratique. Plus on va accepter de monde dans les cégeps, plus le niveau des cégeps va baisser en même temps que le niveau moyen des Québécois va s'élever. C'est une équation incontournable.

Cela n'empêche pas les réformes, c'est vrai. Mais bon, il faut en voir le sens...

Pendant 25 ans l'idée, la cible, le mot clé de l'enseignement du français au collégial a été COMPRENDRE. Comprendre ce qu'on lit, ce qu'on voit, ce qu'on vit. Certes, il y a eu des mongoleries épouvantables, des profs de littérature marxistes ont enseigné que la littérature était bourgeoise et donc sans intérêt, et on a sûrement abusé de la lecture et de l'analyse des journaux, comme on a trop négligé la norme pour privilégier la «création», mais on a si souvent souligné ces abus-là, qu'on a fini par croire que c'était cela et rien que cela un cours de français au cégep: des étudiants qui racontaient leur vécu à un hystérique de la communication...

On ne parle jamais des profs de poésie qui ont fait triper les «techniques policières» sur Giguère ou Lapointe. Ni de ceux-là qui ont fait découvrir à leurs étudiants une autre poésie québécoise que celle momifiée dans les sucreries de Félix Leclerc, voire dans celles de Nelligan.

On ne parle pas de l'urgence qu'il y avait, qu'il y a toujours d'éveiller le sens critique dans une société de plus en plus macdonalisée. Éveil qui s'est fait sans aucun doute au détriment de l'acquisition d'un savoir plus académique. Mais dites-moi ce que vous souhaitez le plus à vos enfants: du jugement ou du savoir? Dites-moi ce qui fait du plombier, du technicien en électronique, de l'infirmière, des citoyens plus responsables: être capables de déjouer le message publicitaire qui est en train de les baiser, ou savoir en récitant «mignonne allons voir», que Ronsard, cet immense con couvert de gloire, est devenu sourd à force de se crosser dans un jardin de roses?

La réforme de l'enseignement du français au collégial veut rétablir la primauté du SAVOIR. Étude des courants littéraires et approche historique des chefs-d'oeuvre de la littérature. Bref tout le ronflant, tout le vernis du savoir. Name-dropping culturel cher aux Français, Rabelais-Villon, Flaubert-Stendhal, Voltaire-Rousseau, ils viennent par couple, on dirait qu'ils reviennent d'un sit-in gay. Je suis passé par ce système-là. Et j'en ai appris des choses! ... *un hydrolat lacrymal lave les cieux vert-chou sous l'arbre tendronnier qui bave vos caoutchoucs*... Ça fait 40 ans que je sais ces vers de Rimbaud par coeur, et ça fait aussi 40 ans que je n'ai pas la moindre foutue idée de ce qu'ils peuvent bien vouloir dire...

Savez-vous quand je me suis intéressé à Rimbaud pour vrai, je veux dire hors de le citer pour faire mon frais? Quand la rockeuse Patti Smith a fait le rapprochement Rimbaud-Bob Marley à cause de l'Éthiopie, terre de la mystique rasta...

Anyway. Back to the moyen âge. Et même avant. Pauvres enfants qui au sortir du merdouilliasseux secondaire vont se retrouver devant un prof «vieille France» qui va leur faire analyser la *Chanson de Roland*. Comment se fait-il que personne ne s'avise que la chanson de Roland d'aujourd'hui, c'est la chanson de Bob Marley. C'est le reggae, le rap, le rock'n'roll? Dormez-vous? Avez-vous tous été chloroformés par Jean Larose? Par le frère Untel? Par Antonine Maillet? Par Jacques Dufresne. Êtes-vous hookés sur Ronsard?

Mignonne, va donc voir pourquoi mes enfants décrochent?

Parce que t'as mille ans de retard, vieux con.

Mot à mot

■ La dame habite sur le même chemin que moi, sauf que devant chez elle le chemin n'est pas encore asphalté:

— Vous ne pourriez pas écrire un petit mot pour faire accélérer les choses, M. Foglia?

L'aubergiste d'un village voisin voudrait des lampadaires arts-déco sur son bout de route:

— Le conseil municipal s'y objecte, mais peut-être que si vous écriviez un petit mot?

Un lecteur de Québec ne tient pas spécialement à ce que je raconte son histoire. Il se contenterait «d'une source sûre» à Sarajevo.

— Pourriez-vous me mettre en contact avec un correspondant là-bas?

Un importateur de poisson en procès avec les pêcheries du provincial avait, croyait-il, trouvé la solution-miracle pour faire avancer son dossier: Jean-Luc Mongrain. Mongrain n'ayant pas mordu, il m'appelle:

— Vous devriez écrire un petit mot pour dire que Mongrain est du même comté qu'Yvon Vallières, l'ex-ministre délégué aux Pêcheries qui m'a fait du trouble...

De retour de Carthagène, un voyageur mécontent rebondit à l'Agence Des Étoiles qui lui a vendu son billet. Menace le directeur. Se retrouve en prison d'où il m'appelle:

— Vous devriez écrire un petit mot pour me sortir de là...

Tout ce que je vous raconte là, toutes ces demandes pressantes, ces messages en deux jours: mercredi et jeudi.

Et c'est sans compter la demi-douzaine de lecteurs et trices mécontents qui m'ont appelé jeudi pour me demander pourquoi je n'avais pas de chronique?

Pourquoi?

Parce que je n'ai pas que cela à faire, dans la vie, des chroniques. Je suis avocat et prêtre. Ambassadeur en Yougoslavie. Préposé à la voirie et aux lampadaires. Et substitut de Mongrain.

Tu me mets un balai dans le cul, et je fais le ménage en même temps si tu veux...

TGV Québec-Windsor : L'Allier juge que les gouvernements se «hâtent trop lentement»

YVON LABERGE

■ Le maire de Québec, M. Jean-Paul L'Allier, commence à trouver «que les gouvernements se hâtent beaucoup trop lentement» dans le projet de train à grande vitesse pour le corridor Québec-Windsor.

De passage à Montréal hier, dans le cadre de la rencontre annuelle des maires de la Vieille Capitale et de la métropole, M. L'Allier a rappelé que le projet d'un TGV Québec-Windsor est «porteur d'emplois».

Selon M. L'Allier, le TGV Québec-Windsor est le dossier dont lui et le maire Jean Doré discutent le plus régulièrement, parce que «c'est justement un moteur de développement économique d'importance».

Il importe d'ailleurs pour les deux maires qu'on choisisse une technologie de pointe et suffisamment performante pour pouvoir concurrencer adéquatement l'avion.

En clair, a dit en substance le maire de Québec, pas question cette fois-ci de vouloir leur passer un train «bousté aux amphétamines» comme on a réussi il y a deux décennies à faire passer un aéroport quelconque pour un super aéroport international...

Pour le maire de Montréal, M. Jean Doré, le train à grande vitesse dans le corridor Québec-Windsor doit faire partie intégrante d'une vaste stratégie de développement industriel et «c'est capital pour la complémentarité des régions desservies».



MM. Jean Doré et Jean-Paul L'Allier en étaient à leur cinquième rencontre annuelle.

PHOTO LUC-SIMON PERRAULT, *La Presse*

Cela dit, M. Doré croit que le temps des études est révolu et que le moment est venu de passer aux actes. Quant à lui, le maire de Québec suggère au ministre fédéral des Transports, M. Doug Young, de voyager en TGV lors de son prochain voyage en France. Peut-être que cela, croit-il, le décidera à se montrer favorable au projet.

Par ailleurs, le maire de Montréal a réitéré son appui à la candidature de Québec pour l'obtention des Jeux d'hiver de 2002 et a rappelé que 80 p. cent des Montréalais sont en faveur du projet.

M. L'Allier soutient de son côté avoir l'appui de sa population et il dit comprendre que, vu de Montréal, on puisse croire le contraire. «La seule onde qui rejoint Montréal, c'est l'onde de choc de la contestation (...) Mais on ne peut pas tenir des Jeux sans l'appui réel de la population de Québec et du Québec.»

Il s'agissait hier de la cinquième rencontre annuelle entre les deux hommes. Et comme l'a dit le maire Doré, les comités exécutifs des deux villes en profitent pour échanger et les maires pour développer des complicités.

La facture des abonnés de Vidéotron ajustée sur demande

■ Les abonnés de Vidéotron, privés de service lors du conflit ouvrier opposant le câblodistributeur à ses quelque 560 employés syndiqués, devront présenter une demande d'indemnisation s'ils désirent être dédommagés pour la perte de service. Un porte-parole de la compagnie, M. Sylvain Leclerc, a indiqué hier que les abonnés touchés par les pannes doivent nécessairement communiquer par téléphone avec Vidéotron et signaler qu'ils ont été privés de service entre le 8 février et le 11 avril dernier. «Tout ce que nous demandons à nos abonnés qui ont été touchés, c'est de nous indiquer leur code postal. Avec cette information, nous serons en mesure de faire les ajustements nécessaires à leur facture», a indiqué M. Leclerc. Vidéotron estime que quelque 200 000 abonnés de la région de Montréal, notamment à Laval, ont été privés de service durant quelques heures ou quelques jours durant le conflit. Comme l'a indiqué hier M. Leclerc, les ajustements aux factures vont de 80 cents à quelques dollars.

SERVICE DE NETTOYAGE STEAM-WAY
POUR UN MEILLEUR ENVIRONNEMENT

Spéciaux printaniers
nous payons la **T.P.S.**
et
nous payons la **T.V.Q.**

4 jours SEULEMENT
Nous pouvons réserver pour une date ultérieure

NETTOYAGE DE TAPIS



11 95$ PAR PIÈCE
(minimum de 2 pièces à ce bas prix)

46 95$ SPÉCIAL POUR 4 PIÈCES

74 95$ SUPER SPÉCIAL POUR MAISON COMPLÈTE
5 pièces plus 1 couloir et jusqu'à 15 marches
POUR AUSSI PEU QUE 9 $ PAR PIÈCE

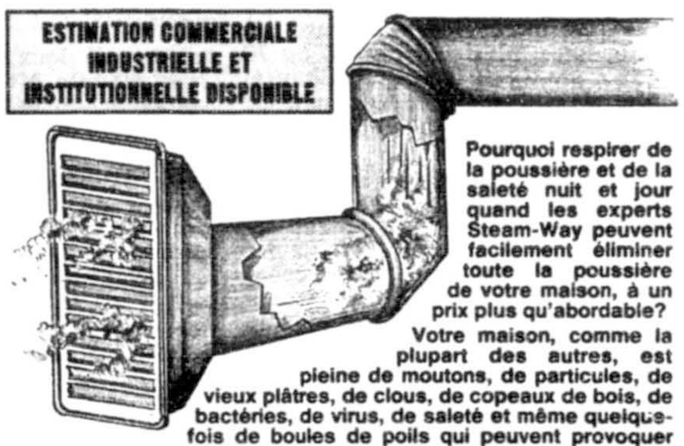
39 95$ CANAPÉ DE TOUTE DIMENSION OU 2 FAUTEUILS

79¢ PI CAR. NETTOYAGE DE CARPETTES EN USINE
Cueillette et livraison incluses
Service rapide

TÉLÉPHONEZ: du lundi au vendredi de 8 h à 21 h
samedi et dimanche de 8 h à 17 h
EXT.: 1-800-461-9595

NETTOYAGE DES CONDUITS DE VENTILATION

ESTIMATION COMMERCIALE INDUSTRIELLE ET INSTITUTIONNELLE DISPONIBLE



Pourquoi respirer de la poussière et de la saleté nuit et jour quand les experts Steam-Way peuvent facilement éliminer toute la poussière de votre maison, à un prix plus qu'abordable?
Votre maison, comme la plupart des autres, est pleine de moutons, de particules, de vieux plâtres, de clous, de copeaux de bois, de bactéries, de virus, de saleté et même quelquefois de boules de poils qui peuvent provoquer des allergies et entraîner une augmentation des frais de chauffage et de climatisation.

Autre service offert :
NETTOYAGE INTÉRIEUR D'AUTOMOBILE SPÉCIAL 19$

9 95$ par bouche de ventilation

« DES PROFESSIONNELS EFFECTUENT UN TRAVAIL EFFICACE »

- Nous déplaçons et replaçons la plupart des meubles afin de nettoyer rigoureusement toute la pièce.
- Nous prétraitons les régions très sales pour s'assurer d'un nettoyage complet.
- Nous utilisons notre propre procédé de vapeur pénétrante pour nettoyer adéquatement jusqu'au plus profond des fibres.
- Rendez-vous de soir disponible sans frais additionnels.

Satisfaction garantie 100%

COMPOSEZ 333-3333
OUVERT DIMANCHE

5207965

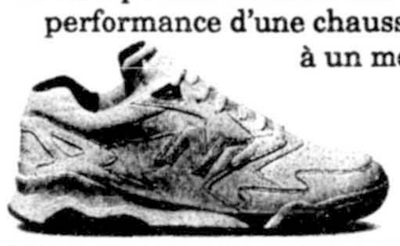


MONTRÉAL ET ENVIRONS: 342-2211 **Bureau principal:** 8585, boul. Décarie **EST ET BANLIEUE EST:** 1265, av. du Mont-Royal Est, Bur. 200 . 3326, rue Ontario Est . 4524, rue Jean-Talon Est . 6313, rue Sherbrooke Est . **Repentigny.** 148A, rue Notre-Dame 581-7998
NORD ET BANLIEUES NORD: 10 414, rue Lajeunesse . **Montréal-Nord.** 5059, boul. Henri-Bourassa Est . **Rivière-des-Prairies.** 8283, boul. Maurice-Duplessis . **Laval.** 1280, boul. Curé-Labelle . 798, boul. des Laurentides . 3161D, boul. Dagenais Ouest . **St-Eustache.** 394, boul. Arthur-Sauvé 472-2003 . **Ste-Thérèse.** 138, boul. Labelle 433-9555 . **Terrebonne.** 1265, boul. des Seigneurs 492-1088 **LASALLE, VERDUN ET SUD:** **Châteauguay.** 119, boul. d'Anjou 691-7145 . **Greenfield Park.** 325, rue Lawrence . **LaSalle.** 7925, boul. Newman, Bur. 201 . **Longueuil.** 1402, chemin de Chambly . **St-Hubert.** 5851, boul. Cousineau . **Valleyfield.** Carrefour Dufferin, Bur. 200 377-1862 . Verdun. 5369, av. Verdun
BANLIEUES OUEST: Dollard-des-Ormeaux. 3365, boul. des Sources . **Dorion.** 371, boul. Harwood 424-0741
NOUVEAUX BUREAUX: Laval/Vimont. 4745, boul. des Laurentides 342-2211 **Beloeil.** 507, boul. Laurier 446-1297
©1994. *La compagnie mutuelle d'assurance Wawanesa. Fondée au Canada en 1896.*

Porté par aucune vedette

Parce que NEW BALANCE n'en paye aucune pour le faire. Certe, les endossements par les célébrités sont impressionnants mais ils n'ajoutent rien à la performance d'une chaussure. Contrairement à un meilleur ajustement.

N0172-310



new balance · NB
Une approche plus intelligente à la fabrication de chaussures.

LARGEURS DISPONIBLES	MODÈLES ▼ LARGEURS ▶	2A	B	D	2E	4E
HOMMES	M 998 Course					
	M 665 Course					
	CXT 775 Multi sport					
	MK 907 de ville					
FEMMES	W 998 Course					
	WK 740 Marche					

En stock ▒ Disponible avec plaisir sur commande
Certains modèles pour hommes jusqu'à pointure 16, femmes 13.

BOUTIQUE COURIR

Longueuil
1745, chemin de Chambly
(angle boul. Curé-Poirier) **674-4436**

Montréal
4452, rue Saint-Denis Mont-Royal
(angle av. du Mont-Royal) **499-9600**

LE ROI GM dans l'est

Le véhicule privilégié de la famille...



La Chevrolet Lumina Van
16 994 $ **

- Panneaux de carrosserie en polymère antichocs et antirouille
- 7 sièges baquet indépendants
- Freins antiblocage (ABS)
- Moteur 6 cylindres
- Sac gonflable côté conducteur
- Extérieur redessiné
- Système de chauffage à l'arrière à réglage indépendant
- Poutres de sécurité dans les portières
- Radiocassette AM-FM stéréo, 4 haut-parleurs
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Protège-tissus Scotchgard^MC
- Échappement en acier inoxydable
- Chauffe-moteur

PRIX MINIMUM MAXIMUM

** Taxes et frais de transport en sus...

SERVICE OUVERT JUSQU'À 21 H DU LUNDI AU JEUDI

Ta GM te coûte moins cher chez...



5207952

CHEVROLET • GEO • OLDSMOBILE
12011, SHERBROOKE EST 640-1050

CMR : la proposition de Sherbrooke paraît la plus étoffée

DENIS LESSARD
du bureau de La Presse
QUÉBEC

■ N'ayant pu entendre tous les groupes intéressés, le comité qui aura à faire une recommandation à Québec pour l'avenir du Collège militaire royal de Saint-Jean vise maintenant la dernière semaine d'avril pour la conclusion de ses travaux.

C'est ce qu'a indiqué hier à *La Presse*, le responsable du groupe, l'ex-ministre Claude Castonguay. Lors de la formation du comité, mi-mars, le ministre de l'Éducation avait indiqué qu'il attendait des recommandations à la mi-avril.

Le comité, où il siège avec Louise Bertrand, la présidente de Loto Québec, et Gilles Cloutier, l'ancien recteur de l'Université de Montréal, a entendu plusieurs groupes jeudi, mais devra poursuivre ses audiences la semaine prochaine. Survenant fin avril la décision du gouvernement quant à l'avenir de l'institution que veut fermer Ottawa arriverait à point nommé pour faire partie des « bonnes nouvelles » du budget Bourbeau, mais, pour M. Castonguay, l'échéancier que s'est donné le groupe n'a rien à voir avec celui du ministère des Finances.

Bien que pour M. Castonguay, il soit trop tôt pour tirer des conclusions, des sources au sein du gouvernement ont indiqué à *La Presse* que, pour l'heure, la proposition émanant de l'Université de Sherbrooke paraît passablement plus étoffée que les autres.

Le comité, où siégeait aussi le sous-ministre adjoint au réseau universitaire, Léonce Beaupré, a entendu les représentants de Sherbrooke pendant deux heures, jeudi, sans que les membres, par leurs questions, ne laissent transparaître leurs impressions, précisait toutefois hier le recteur de Sherbrooke, M. Pierre Reid.

Rappelons que la proposition de Sherbrooke maintiendrait un enseignement collégial et universitaire à Saint-Jean. Les étudiants militaires « payés » par Ottawa passeraient de 600 à 200 et le nombre des programmes passerait de huit à trois, des mesures susceptibles de considérablement réduire les coûts d'opération. Au niveau universitaire, les trois options seraient l'administration, les études stratégiques et les sciences spatiales. À ce niveau, l'enseignement serait bilingue.

Sherbrooke ne peut préciser les coûts de son projet. Compte tenu de la rapidité avec laquelle ils ont dû procéder, on comprend que les groupes n'aient pas toujours pu préciser l'impact financier de leurs idées, de reconnaître M. Castonguay.

Il est très vraisemblable toutefois que le comité privilégiera une solution mixte — c'est-à-dire que sa recommandation retiendra des éléments de plus d'une proposition.

Le projet d'une Université des Amériques, poussé par le bâtonnier du Québec, Denis Paradis, soulève aussi un intérêt, mais à Québec on s'interroge sur les chances d'un tel projet de s'autofinancer. Cet institut de droit international viserait une clientèle sélect de 350 étudiants prêts à débourser 25 000 $ par année en frais de scolarité, un pari important et coûteux pour Québec, si le démarrage se faisait moins rapidement que prévu.

Dans les entrevues qu'il avait accordées sur l'avenir du Collège de Saint-Jean, le ministre de l'Éducation, Jacques Chagnon a souvent indiqué qu'il ne souhaitait pas uniquement déplacer des activités d'une institution à l'autre, mais aussi permettre la mise en place de « quelque chose de nouveau ».

Or, un autre projet de collège international, plus modeste, paraît avoir le vent dans les voiles. Ignoré jusqu'à ces derniers jours, il paraît avoir attiré l'attention de M. Castonguay. Piloté par l'Organisation universitaire interaméricaine, ce collège où l'on enseignerait le droit, l'administration et les sciences politiques vise une clientèle des deux Amériques.

Le comité Castonguay a reçu au total une dizaine de propositions ; la liste des projets comprend aussi celui des anciens professeurs du Collège militaire royal, et même celui d'associations sportives désirant réserver certaines installations du Collège militaire royal pour l'entraînement d'athlètes d'élite.

N'en déplaise au ministre Marchi, les COFI ne sont pas des instruments de propagande, dit Michel Bourdon

Presse Canadienne
QUÉBEC

■ « Les Centres d'orientation et de formation des immigrants (COFI) ne sont pas des instruments de propagande ni pour faire la promotion du Québec ni pour faire celle du Canada comme le souhaiterait le ministre fédéral. »

C'est ce qu'a affirmé, hier, le porte-parole de l'Opposition en matière d'Immigration Michel Bourdon, en ajoutant que les COFI sont plutôt des lieux de formation et d'aide à l'intégration des immigrants dans leur société d'accueil.

M. Bourdon a rappelé que les COFI ont été créés en 1968 par le ministère de l'Éducation du Québec et qu'ils ont été placés sous la responsabilité du ministère de l'Immigration en 1969.

« Il ne s'agit pas d'une organisation créée par le gouvernement du Canada, a-t-il rappelé, même si ce dernier s'y est impliqué par le biais de ses programmes d'aide à l'intégration des immigrants. »

Le député de Pointe-aux-Trembles a profité de l'occasion pour rappeler au ministre fédéral de l'Immigration Sergio Marchi que l'Accord Canada-Québec qui précise qu'Ottawa s'engage à se retirer des services spécialisés d'intégration économique tient toujours et que par conséquent il n'a pas à s'ingérer dans la mission éducative des COFI.

« Que le ministre canadien de l'Immigration, a précisé M. Bourdon, se mêle de ses affaires, maintenant que le gouvernement fédéral s'est retiré des champs de compétence du Québec en matière d'accueil et d'intégration linguistique, culturelle et économique.

« Et surtout, a-t-il conclu, que le ministre Marchi comprenne bien que nous n'accepterons jamais que les COFI deviennent des lieux d'endoctrinement des immigrants admis en sol québécois. »

PAS DE MISE À PRIX - PAS DE PRIME DE 10%

Une société locale engagée dans la vente en gros et au détail a subi récemment l'annulation de plusieurs commandes de clients, ce qui a entraîné des difficultés financières. Afin de respecter ses engagements financiers envers les banques et autres et pour minimiser ses pertes, l'entreprise nous a confié le mandat de vendre une grande quantité de

TAPIS D'ORIENT



à liquider immédiatement par

ENCAN PUBLIC

Cette vaste collection comprend des tapis certifiés authentiques, tels que Qums de soie, Nains, Kashans, Hariz, Tabriz, Kermans, Bokharas, tapis chinois et plusieurs tapis de tribus nomades, tapis antiques et semi-antiques de belle qualité, dans toutes les dimensions et toutes les teintes.

Deux jours seulement
LE DIMANCHE 17 AVRIL À 14 h 30 Inspection à 13 h
LE LUNDI 18 AVRIL À 19 h 30 Inspection à 18 h

GOLDSMITH & PETERSON
GOLDSMITH & PETERSON
Encanteurs, évaluateurs
4925, rue Paré (angle Victoria)
Montréal STATIONNEMENT GRATUIT

VISA · MasterCard · Chèques personnels

S2083293

Sarfraz Persian Rugs (416) 929-2045. Permis no 237595

Université de Montréal
Faculté de l'éducation permanente

IL EST ENCORE TEMPS !



INSCRIPTION TARDIVE AUX COURS DU SOIR

PRINTEMPS 1994

Séance spéciale d'inscription en personne pour les étudiants réguliers et les étudiants libres. Vous pouvez encore vous inscrire dans les cours où il reste des places disponibles.

Étudiants libres :
Présentez-vous à la Faculté avec une copie de votre **dossier d'études** (bulletins, diplômes, grades) et une pièce d'identité indiquant votre date de naissance autre que le permis de conduire. Vous devez acquitter vos frais de scolarité sur place.
Les chèques, cartes de crédit Visa et MasterCard sont acceptés.

LE 19 AVRIL DE 17 H À 19 H

RENSEIGNEMENTS :
3744, rue Jean-Brillant,
3e étage
Métro Côte-des-Neiges

Montréal : (514) 343-6090
Extérieur : 1 800 363-8876

LE PERFECTIONNEMENT RECONNU

FAILLITE

3 000 000 $ en stock FAILLITE

1 · TOUT POUR LA SALLE DE BAIN FAILLITE

Bains réguliers - à tourbillons - thérapeutiques - toilettes silencieuses - plus de 400 robinets - lavabos sur colonne - douches - bidets - etc.
Marques de prestige telles que Selles et American Standard.
Aussi: Vanités et armoires de cuisine.

2- PLUS DE 9000 LUMINAIRES

Plafonniers - murales - sur rail - encastrés - halogènes - extérieurs / Noms tels que Murano et Scallini.

FAILLITE 3- PHOTOCOPIEURS-DÉCHIQUETEUSES

Calculatrices de bureau et de poche - machine à écrire avec mémoire - dictaphones - scanners - etc.
Noms tels que Canon, Sony et Sylver Reed

SEULEMENT LES SAMEDI 16 ET DIMANCHE 17 AVRIL AU

576, boul. Guimond, Longueuil
Tél.: 928-1616
Transit Hera liquidateur

PAS BESOIN DE SE CHATOUILLER POUR RIRE!



L'ambiance est toujours à la fête aux Marronniers! Vous y retrouverez également la sécurité, la détente, des prix abordables, des appartements et studios et de nombreux petits extras!

Votre loyer comprend:
L'électricité, le chauffage, la taxe d'eau, la cuisinière et le réfrigérateur

LES MARRONNIERS
RÉSIDENCE POUR RETRAITÉS
1500, Montée Monette Vimont, Laval (Québec) H7M 5C9
858-1500

ARGENT DISPONIBLE
Problèmes de liquidités?
Prêt commercial seulement
Confidentiel
Finance Rapide Cie Ltée
342-4488
S20 T0398

CURE-SANTÉ
- Repos • Perte de poids
- Abandon de la cigarette
- Massage
- Enveloppement d'algues
- Irrigation du côlon
- Jeûne intégral et cure aux jus

S2079054

AUBERGE SANTÉ DU LAC BROME
CANTONS DE L'EST (514) 242-1567

Au printemps, la vie s'épanouit, la nature renaît... Pourquoi pas vous?

L'Art de Vivre

un atelier qui vous offre:
- une meilleure santé;
- des techniques efficaces contre le stress;
- un renouvellement de vitalité;
- une détente profonde.
- une expérience inoubliable!

Soirée d'information
lundi le 18 avril à 19 h 30
au Paradis du Végé
3620, rue Saint-Dominique, 2e étage
coin rue Prince Arthur (métro: Sherbrooke)

mardi le 19 avril-mercredi 20 avril
Hôtel Europa - Métro Peel
1240, rue Drummond
Salle Instruck, 6e étage

COURS DE L'ATELIER L'ART DE VIVRE
les 22, 23, 24 avril
Fondation L'Art de vivre
association à but non lucratif
Renseignements et inscriptions:
288-1216

BYE BYE LE BAIL
ACHETEZ POUR 595 $ PAR MOIS

Où qu'on aille, on revient toujours à Gazaille

4 projets domiciliaires qui changeront votre vie...
SANS CHANGER VOTRE TRAIN DE VIE



Maître Constructeur GARANTIE APCHQ PALME D'OR

Laval



SQUARE VICTORIA
GOLF DE LAVAL-SUR-LE-LAC
Maisons victoriennes unifamiliales de 1560 pi car.

DE 108 550$ À 149 500$

Ça vaut le détour!
Site fabuleux qui vaut le détour! Tous les services sont à deux pas. Résidences dos au golf de Laval-sur-le-Lac. Une ville dans une ville avec poumon vert anti-stress, parc privé et court de tennis. Trains de banlieue. À 28 minutes du centre-ville.

962-4931
Autoroute 13 sortie St-Martin ouest, jusqu'au boul. Champagne à droite, puis tournez à gauche sur rang St-Antoine jusqu'au projet.

Blainville

LES VILLAS DE LA CÔTE BLAINVILLE
Maisons unifamiliales

Le calme du haut plateau
Ces demeures élégantes prennent de la valeur rapidement. Le domaine calme, situé dans le plus prestigieux secteur sur le haut plateau de Ste-Thérèse, jouit d'une situation privilégiée à deux pas de l'autoroute.

979-4402
Autoroute 640 sortie 117 nord, jusqu'à Côte St-Louis est, jusqu'au projet.



DE 102 900$ À 130 000$

Île-Perrot

DOMAINE DE LA MARINA
Maisons unifamiliales détachées

DE 98 900$ À 130 000$



Havre de paix
Site enchanteur avec vue sur le lac. Un port d'attache pour se la couler douce à proximité de la voie rapide vers le centre-ville. L'ambiance idéale pour vous isoler des activités urbaines. Taxes très basses.

453-0479
Autoroute 2-20 sortie Don Quichotte, suivez l'enseigne jusqu'au projet.

Dollard-des-Ormeaux

VILLAGE SUNNYBROOKE
Maisons de ville de 1500 pi car.

Verdure et nature
À quelques pas des trains de banlieue profitez d'un lien direct, rapide et économique vers le centre-ville dans le calme. Site très privé à 10 minutes des plus grands centres commerciaux. Voisin de l'immense Parc de Liesse.

684-3090
Autoroute 13 sortie Gouin ouest jusqu'à Sunnybrooke, à gauche jusqu'au projet.

À PARTIR DE 112 897$



Tous les prix incluent les infrastructures, la TPS et la TVQ

GROUPE Gazaille INC.

INFOGAZAILLE
990-0056
BUREAU CHEF
695-2823

Comparer, c'est choisir Oldsmobile!

Le plus important réseau de concessionnaires au Québec veut vous offrir, chaque jour, un maximum de valeur à un prix minimum.

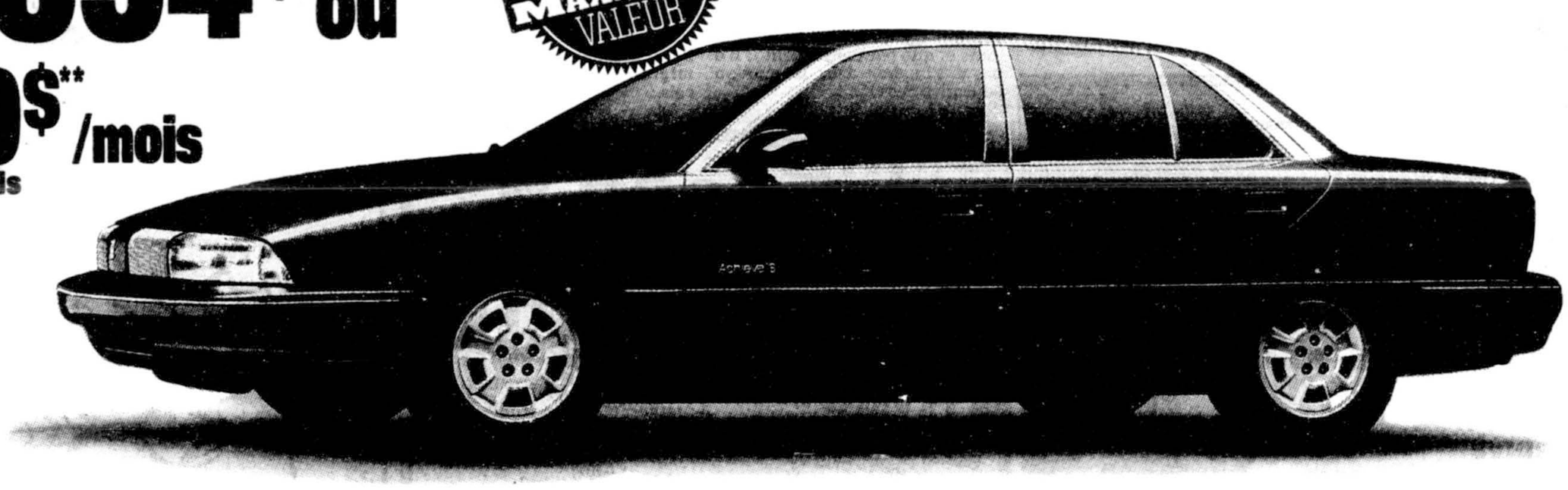
PRIX MINIMUM MAXIMUM VALEUR

Quand l'obsession du détail crée une grande voiture

Oldsmobile Achieva S 1994

17694$* ou

299$/mois**
pour 36 mois



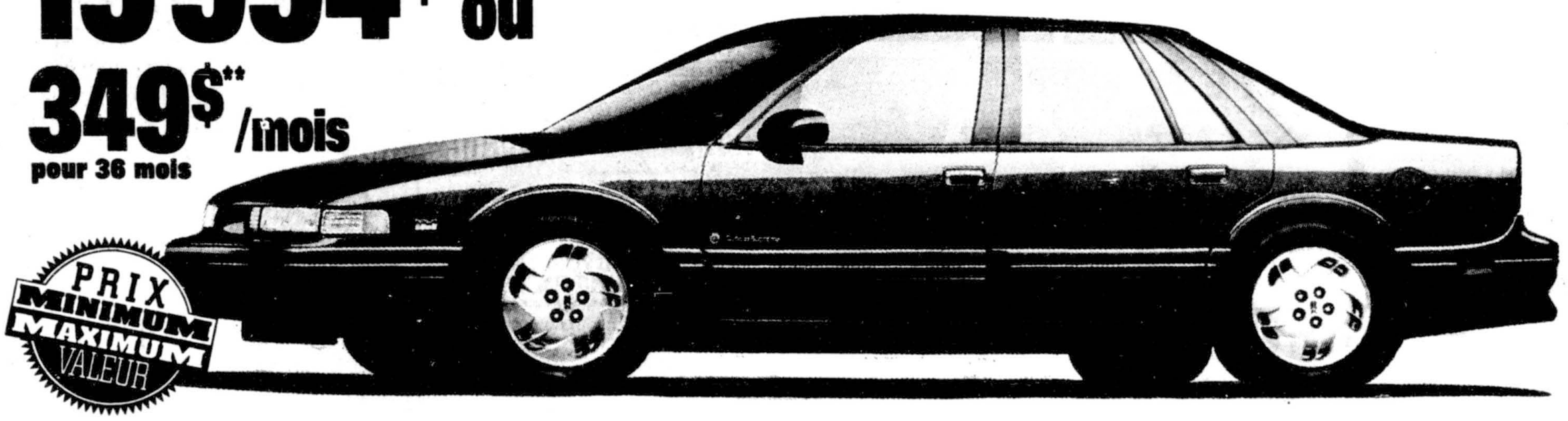
- Moteur V6 de 3,1 litres de 160 chevaux
- Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée
- Climatiseur
- Freins antiblocage (ABS)
- Radiocassette AM-FM stéréo, 4 haut-parleurs
- Régulateur de vitesse
- Sac gonflable côté conducteur
- Verrouillage électrique des portes
- Lève-glaces électriques
- Rétroviseurs électriques
- Compte-tours et jauges analogiques
- Volant inclinable
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Protège-tissus Scotchgard[mc]
- Échappement en acier inoxydable
- Chauffe-moteur

L'intermédiaire raffinée jusque dans les moindres détails

Oldsmobile Cutlass Supreme 1994

19994$* ou

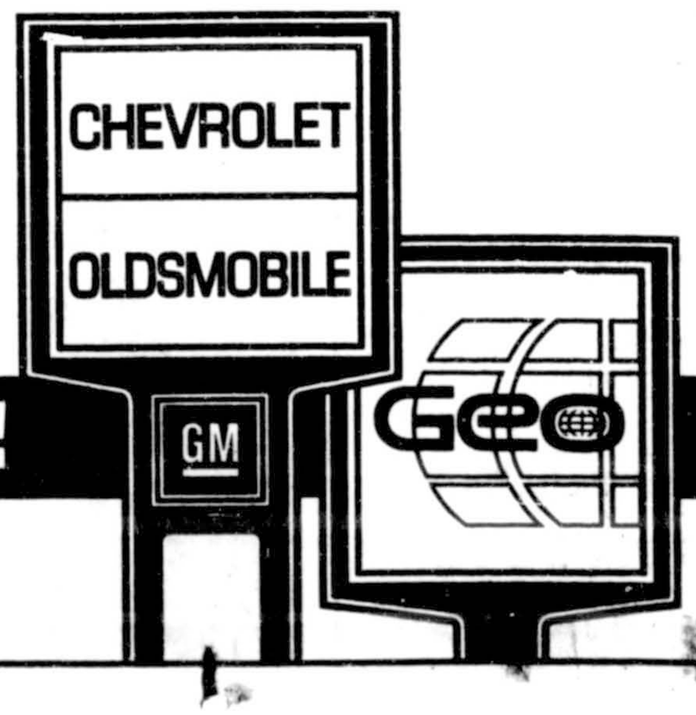
349$/mois**
pour 36 mois



- Moteur V6 de 3,1 litres de 165 chevaux
- Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée
- Climatiseur
- Freins antiblocage (ABS)
- Radiocassette AM-FM stéréo, 4 haut-parleurs
- Phares antibrouillard
- Régulateur de vitesse
- Groupe d'équipement sport avec roues de 16" en aluminium
- Sac gonflable côté conducteur
- Verrouillage électrique des portes
- Lève-glaces électriques
- Rétroviseurs électriques
- Volant inclinable
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Protège-tissus Scotchgard[mc]
- Échappement en acier inoxydable
- Chauffe-moteur

GENERAL MOTORS GARANTIE TOTAL[MC] 3 ANS / 60 000 km - SANS FRANCHISE[***]

G.M. Assistance ROUTIÈRE 24 HEURES†



Les vraies bonnes affaires, c'est chez nous!

Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1994 en stock comportant les équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Les prix des concessionnaires peuvent varier. *Taxes et transport en sus. **Prix basé sur un bail de 36 mois, avec versement initial de 1 875$ pour l'Oldsmobile Achieva et de 2 202$ pour la Cutlass Supreme (ou échanges équivalents), transport et préparation inclus. Premier paiement requis. Dépôt remboursable de 350$ pour l'Achieva et de 425$ pour la Cutlass Supreme exigé. Taxes en sus. Kilométrage limité à 72 000 km. Le coût du kilométrage excédentaire est de 5 ¢ par kilomètre. Sujet à l'approbation du crédit. ***Selon la première éventualité. †L'Assistance routière est offerte sur les modèles GM. Durée: 3 ans ou 80 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

Démonstrations gratuites
Pas de TPS !

Comment acheter un système Cinéma Maison ?

Profitez du mois Cinéma Maison chez Audio Centre pour vous aider à sélectionner le système audio-vidéo qui vous convient le plus. Assistez à nos démonstrations gratuites qui mettent en vedette les haut-parleurs bipolaires Mirage conçus pour optimiser le rendement de votre Cinéma Maison et bénéficiez des précieux conseils de nos experts.

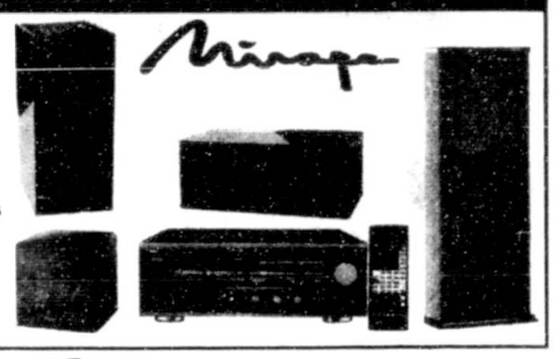
En plus, nous vous offrons des prix spéciaux sur tous nos produits Cinéma Maison (excepté les produits Bang et Olufsen) jusqu'au 30 avril... et n'oubliez pas, aucune TPS sur toutes les composantes audio de système Cinéma Maison. Venez voir ces prix étourdissants. Mirage... pour tous les budgets !

UN EXEMPLE :

MIRAGE BIPOLAIRE SPÉCIAL CINÉMA MAISON

3999 $ TPS incluse
PRIX RÉGULIER 4648 $

- 1 paire de haut-parleurs bipolaires Mirage M7si
- 1 paire de haut-parleurs bipolaires ambiophoniques Mirage MBS
- 1 haut-parleur de centre Mirage MCsi
- 1 haut-parleur de sous-graves Mirage PS 12 90 12"
- 1 récepteur ambiophonique "Dolby Prologic" Yamaha RXV 870



Démonstrations :
Les jeudis 14, 21 et 28 avril de 19 h à 20 h
Les samedis 16, 23 et 30 avril de 10 h à 11 h

audio centre
Montréal 5260, rue Sherbrooke ouest (514) 482-4420
Laval 1970, boul. Le Corbusier (514) 687-3627
Brossard 8080, boul. Taschereau ouest (514) 466-1999
Québec (418) 687-0909 • Ottawa (613) 723-2923

FINANCEMENT DISPONIBLE

Victor-Lévy Beaulieu n'ira pas en appel

L'aventure judiciaire lui a déjà coûté 125 000 $

L'écrivain Victor-Lévy Beaulieu renonce à en appeler du jugement le condamnant à payer 25 000 $ à Lise Payette et 20 000 $ au réalisateur Fernand Martin, pour atteinte à leur réputation.

Avec les intérêts, ces sommes représentent 34 971 pour Mme Payette, et 26 015 $ pour M. Martin. Dans un communiqué savoureux émis hier, l'auteur bien connu écrit ce qui suit :

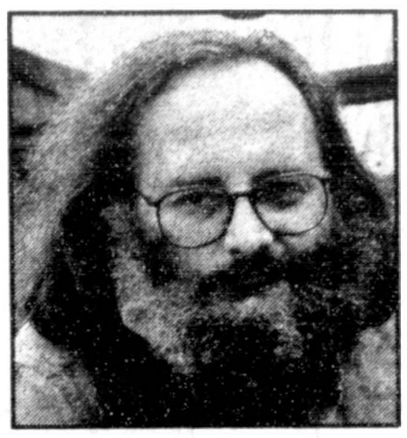
« Trois-Pistoles, le lundi 11 avril 1994. Ayant le désir de mettre fin à une affaire pour laquelle les journlaistes me téléphonent depuis plus d'un mois, prenez, professionnels folliculaires, connaissance des articles suivants :

« 1. Je n'ai rien à redire du jugement de l'honorable Bernard Gratton de la Cour supérieure de Montréal : selon les informations qui lui ont été présentées, il m'a paru avoir agi en bon père de famille, en douce équité et justice.

« 2. Je n'ai rien à redire du journal Le Devoir qui a bien davantage besoin de prières que de leçons sur l'éthique professionnelle.

« 3. Je n'ai rien à redire de Nathalie Petrowski : avant, j'avais de l'estime pour elle. Maintenant, c'est de l'admiration.

« En conséquence, j'ai fait parvenir le 6 avril dernier un chèque de 34,971,26 $ à Madame Lise Payette et un autre de 26,015,32 $ à Monsieur Richard Martin.



Victor-Lévy Beaulieu

« Jusqu'à ce jour, mes frais avocassiers s'élèvent à 39,300 $. Et l'on me réclame encore 25 000 ! Pour cette affaire, je pourrais donc donc débourser plus de 125 000 $. Je ne croyais tout de même pas avoir fomenté la Guerre des Étoiles ! Il y a décidément quelque chose de pourri et ce n'est pas seulement en royaume de Danemark. Morale moliéresque de la chose : si certains voient leur réputation être lavée, d'autres le sont tout court, c'est selon. Adieu donc aux deux années sabbatiques inscrites à mon programme avec la fin de *Montréal P.Q.* ! Pour donner raison au magazime *Croc*, je devrai redevenir une menace pour les forêts québécoises. Et bien davantage que la présidence gratuite d'un gratuit Tribunal d'honneur (!) pour écrivains, j'accepterais plutôt pour les deux prochaines années :

« A) Tout contrat d'écriture, même vaudevillesque, de plus de cinq milles dollars ;

« B) Toute décoration, toute médaille et tout prix littéraire, touristique ou politicien dont la valeur excédera dix mille dollars ;

« C) Toute offre raisonnable, du genre de celle que les Archives Nationales et la Bibliothèque Nationale du Canada ont faites à Pierre Elliott Trudeau et à Michel Tremblay, pour les beaux et bons manuscrits et tapuscrits que je possède.

« Parents, amis, spéculateurs et tutti quanti sont instamment priés de se manifester sans plus d'autre invitation. Je promets de répondre à tous ceux qui me fourniront une enveloppe de retour de même qu'un timbre l'oblitérant.

« Pour le reste, écrasons l'infâme en soi et cultivons, bien qu'appauvri, notre jardin (Voltaire). »

25 ANS UQAM

L'UQAM remporte le concours européen de plaidoirie René-Cassin



Félicitations à Julie Desrosiers, Martine Renaud, Sébastien Richemont et Olga Nunes, tous étudiants au baccalauréat en sciences juridiques à l'UQAM, qui ont remporté le premier prix du **Concours René-Cassin de plaidoirie sur la Convention européenne des Droits de l'homme** tenu récemment à Strasbourg (France). Leur triomphe est d'autant plus méritoire que leurs opposants étaient en grande majorité des étudiants de deuxième et de troisième cycles de 48 universités participantes.

Université du Québec à Montréal

ANCÊTRES CANADIENS FRANÇAIS RECHERCHÉS
Je suis à la recherche des ancêtres de **JOSEPH BROW** (Brault / Bro / Breaux), né à Montréal en 1844, fils de **Noël Brow** et **Matilda St-Mary**. Joseph s'est établi dans la ville de Saginaw au Michigan dans les années 1880.
Prière de contacter : JOSEPH BROW, 711 East, Osceola avenue, Lake Wales 33853, Florida USA
c0023-428

ERRATUM
Nous regrettons de vous informer que des erreurs dans les prix se sont glissées pour Cancun. Le vol seul devrait être à 399 $, le Club Las Perlas à 679 $, le Costa Real à 699 $ et le Club Las Velas à 1 189 $ et que malheureusement tous nos sièges sur Cancun pour le départ du 23 avril sont complètement écoulés.
Nous nous excusons de tout inconvénient que ces changements auraient pu vous causer.
520841154
Vacances Air Canada

Juste un p'tit coup d'
DONNEZ DÈS AUJOURD'HUI !
AUGMENTEZ VOS CHANCES DE LUTTER CONTRE L'ENNEMI NUMÉRO 1
440 boul. René-Lévesque Ouest, bureau 1400
Montréal (Québec) H2Z 1V7
Tél.: (514) 871-1551 ou 1-800-361-7660 (Siège social)
Téléc.: (514) 871-1464

Université de Montréal
Faculté de l'éducation permanente

RÉALISEZ VOS ASPIRATIONS PROFESSIONNELLES



COMMUNICATIONS APPLIQUÉES

CERTIFICATS UNIVERSITAIRES
OFFERTS LE SOIR

- Pour percer dans le domaine de votre choix.
- Une formation reconnue par les employeurs.
- Un diplôme qui consolide votre avenir.

PUBLICITÉ
Pénétrez au cœur du monde fascinant de la publicité. Concevez et appliquez de nouvelles stratégies publicitaires pour atteindre vos objectifs de communication.

RELATIONS PUBLIQUES
Maîtrisez les instruments de communication nécessaires à l'exercice de la profession de relationniste.

COMMUNICATION APPLIQUÉE
Découvrez les fondements de la communication. Un programme qui vous familiarise avec les grands secteurs de la publicité, des relations publiques et du marketing.

INFORMATION ET JOURNALISME
Cette formation professionnelle de haut calibre vous ouvre les portes du journalisme parlé, écrit et télévisé.

RÉDACTION
Rendez vos communications efficaces. Ce programme vous fournit l'occasion d'acquérir un style clair, personnel et varié qui donne à vos divers textes toute la portée voulue.

Trois certificats vous conduisent à un baccalauréat.

ANIMATION DES GROUPES ET DES ORGANISATIONS
Augmentez vos capacités de communication, de négociation et de gestion des phénomènes de groupe. Une acquisition indispensable dans divers champs de pratique.

TRADUCTION I ET II
Ces programmes de formation professionnelle favorisent votre aptitude à la traduction et vous fournissent la maîtrise de divers outils, notamment en informatique.
Ces certificats sont intégrables au Baccalauréat spécialisé en traduction.

ÉTUDES INDIVIDUALISÉES
Construisez vous-même votre programme universitaire, selon vos objectifs de formation ou de perfectionnement professionnel avec ce certificat personnalisé. Prenez rendez-vous avec la responsable du programme avant votre demande d'admission.

CRÉATIVITÉ
Une occasion d'accroître votre compétence professionnelle. Apprenez à trouver des solutions originales aux problèmes et à relever les défis dans votre milieu de travail.

DATE LIMITE D'ADMISSION : LE 1er JUIN 1994

Conseils en formation (sur rendez-vous) 343-6867

RENSEIGNEMENTS :
Faculté de l'éducation permanente
3744, rue Jean-Brillant
3e étage
Métro Côte-des-Neiges

(514) 343-6090
1 800 363-8876

DEMANDEZ LES BROCHURES DE LA FACULTÉ
La Faculté vous offre plusieurs programmes dans les domaines de la santé, des affaires sociales et de l'intervention, en gestion des ressources humaines, en travail et droit ainsi que des cours télévisés et des cours de langue française et anglaise.

LE PERFECTIONNEMENT RECONNU

MASSACHUSETTS



Fini les enfantillages, le Massachusetts sera le clou de l'été qui vient. Etendez votre serviette de plage à l'endroit que vous voudrez sur notre côte longue de 2400 km. Passez ensuite la journée à faire du surf, de la voile, de la plongée sous-marine ou du ski nautique. Ou si vous préférez, venez découvrir le charme de nos montagnes en les parcourant à pied, à bicyclette ou en kayak. Le soir venu, rendez-vous dans les boîtes de nuit et les cafés pour faire ce qui doit être fait pendant de vraies vacances... s'amuser !

VOUS SOUVENEZ-VOUS DES VACANCES EN FAMILLE DE VOTRE ENFANCE? ET BIEN, CE N'EST PAS CE QUI VOUS ATTEND ICI.

Veuillez m'envoyer des renseignements sur des vacances au Massachusetts.
Nom _____
Adresse _____
Ville _____
Province _____
Code Postal _____
Envoyer les demandes par télécopier au 617-727-6525
Par la poste Massachusetts Office of Travel & Tourism
100 Cambridge St., 13th Fl., Dept 900
Boston, Massachusetts 02202 USA
Code 903

LE LAIT

METRO LE FESTIVAL DE LA SANTÉ

DIMANCHE, 15 MAI 1994
JOURNÉE INTERNATIONALE DE LA FAMILLE

Participez à votre activité favorite

MARCHE (5 ou 10 km) OU
COURSE (5 ou 10 km) OU
VÉLO (35 km approx.)

DÉPART: PONT JACQUES-CARTIER
Parcours empruntant les rues de Montréal

LES INSCRIT(E)S RECEVRONT : ° t-shirt du Festival ° diplôme personnalisé ° médaille à l'arrivée ° léger goûter à l'arrivée

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT ET ÉCONOMISEZ 25%

Le Lait — Métro, Distributeur officiel des formulaires d'inscription — TVA Réseau officiel — CITE CKAC 730 — Vivre Montréal — Evian — XEROX — La Presse

FORMULAIRE D'INSCRIPTION (S.V.P. en lettres moulées)
(une seule inscription par formulaire)

Nom: _____ Prénom: _____
Adresse: _____ # _____ Ville: _____
Province: _____ Pays: _____ Code postal: _____
Téléphone: (___) _____ Date de naissance: _____ (jour Mois Année) Sexe: _____

☐ J'ajoute 4$ (poste & manutention) supplémentaires à mon inscription, veuillez m'envoyer le t-shirt et le sac du participant par la poste. Les frais de 4$ sont pour une seule inscription.

☐ J'irai chercher le t-shirt et le sac du participant lors du Salon de la Bonne Forme au Complexe Desjardins du 11 au 14 mai 1994.

Sur réception de votre formulaire, nous vous ferons parvenir votre confirmation et tous les détails reliés à votre participation au Festival. Date limite d'inscription par la poste: 4 mai 1994

Date limite d'inscription pour ceux/celles qui désirent recevoir le t-shirt et le sac du participant par la poste: 23 avril 1994.

Cocher la case appropriée à l'activité choisie

Frais d'inscription (taxes incluses)

	Adulte	12 ans et - 65 ans et +	Tarif familial
Avant le 30 avril:	15$	10$	40$
Après le 30 avril:	20$	10$	55$
Randonnée Vélo	☐	☐	☐
10 km course	☐	☐	☐
10 km marche	☐	☐	☐
5 km course	☐	☐	☐
5 km marche	☐	☐	☐

Tarif familial : 2 adultes / 2 enfants (16 ans & -)
Pour le tarif familial, envoyer tous les formulaires dans le même envoi. (photocopies acceptées)

Chèque à l'ordre de: FESTIVAL DE LA SANTÉ
C.P. 1570, Succ. B Montréal (Québec) H3B 3L2
* Aucun chèque postdaté

BÉNÉVOLES DEMANDÉ(E)S (chaque bénévole recevra un t-shirt) INFO : (514) 879-1027

Quatre adultes sont scandalisés face au laxisme de la justice envers celui qui a tué leur père

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

■ Estomaqués d'apprendre en lisant *La Presse* que celui qui aurait assassiné leur père a commis 17 cambriolages et qu'il a été remis en liberté sous caution, quatre adultes ont écrit, hier, à trois juges, pour leur faire part de leur mépris.

Au juge Andrée Ruffo, magistrat qui a décrété un non-lieu en juin 1993, libérant ainsi un adolescent accusé d'un meurtre, les enfants d'un retraité assassiné se disent profondément trahis.

« Vous souvenez-vous de... (à cause de la loi sur les jeunes contrevenants, nous devons taire son nom même s'il est maintenant majeur), qui avait 17 ans au moment où il a sauvagement tué... (la loi interdit aussi dans ce cas de publier le nom de la victime) dans sa résidence, un soir d'août 1991 ?

« Vous avez choisi de le libérer, car vous avez retenu que les deux témoins principaux avaient été traités d'une façon irrespectueuse et que les droits et libertés ayant été atteints, leurs dépositions devenaient nulles et sans valeur.

« Vous avez poussé le cynisme jusqu'à dire qu'aucun motif raisonnable et probable ne permettait une telle arrestation et une telle détention, 20 heures.

« Aucun motif, madame le juge? Un meurtre, ce n'est pas suffisant à votre point de vue?

« Mais la justice suivant son cours, vous avez donc remis l'accusé en liberté, mieux, vouz l'avez reconnu non coupable, faute de preuves.

« Qu'arrive-t-il maintenant? À notre grande surprise, nous apprenons que votre protégé se fait arrêter pour une série de vols par effraction !

« Êtes-vous fière de la réhabilitation de ce jeune? Êtes-vous fière de la façon dont il a mis à profit la liberté que vous lui avez rendue, chère Madame Ruffo?

« Que serait-il arrivé si, au cours d'un de ces vols, l'occupant avait été sur les lieux, commme ce fut le cas pour notre père? Pensez-vous qu'il serait ressorti tranquillement par la porte, ou plus probablement aurait-il éliminé cette personne devenue un obstacle dans son esprit? »

Les mêmes mots sont utilisés dans les missives envoyées aux juges Michel Duceppe, de la Cour du Québec à Laval, et Michèle Toupin, siégeant à Saint-Jérôme.

Les lettres font suite à leur décision de remettre en liberté, le 3 mars et cette semaine, celui qui aurait assassiné leur père.

« Vous avez remis en liberté, est-il écrit, un individu, malgré les nombreuses accusations portées contre lui. Il a toujours été protégé par le Tribunal de la jeunesse. Il n'a pas appris les conséquences de ses gestes. Ce jeune se joue du système. Maintenant, il est devant votre tribunal. Nous osons espérer qu'enfin un jugement solide l'arrêtera dans l'ascension irrévocable de sa criminalité. »

Liberté refusée à un important trafiquant

■ Le juge Jean-Guy Boilard, de la Cour supérieure, a refusé hier de mettre en liberté Raynald Desjardins, accusé d'avoir trempé au plus haut niveau dans un complot d'importation de 700 kilos de cocaïne et de haschisch, complot mis au jour par la GRC au mois d'août 1993.

Desjardins, 40 ans, de Montréal, avait été arrêté en même temps que 18 autres personnes dans les Maritimes et à Montréal, le 25 août. Desjardins est emprisonné depuis ce temps.

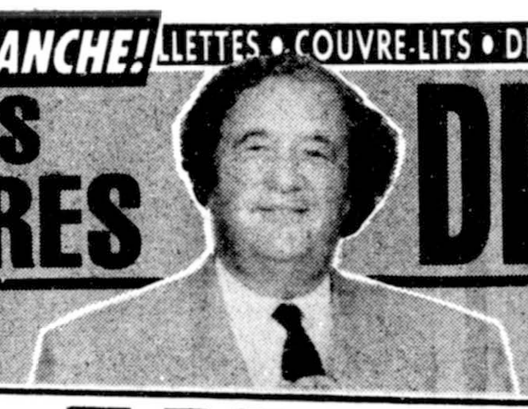
L'affaire étant sous interdit de publication pour le moment, il n'est pas permis de rappeler les détails de l'affaire ni les motifs de la décision du juge Boilard. Il s'agit cependant d'une décision importante en matière de cautionnement, en ce qu'elle donne une interprétation des décisions récentes de la Cour Suprême du Canada à ce sujet.

Par ailleurs, un des coaccusés de Desjardins, Julio Cesari, 41 ans, a quant à lui réussi à obtenir une mise en liberté sous caution. Il devra fournir des garanties d'une valeur de 300 000 $, sous la forme d'hypothèques judiciaires. Un couvre-feu sévère (19 h) lui est imposé, et il devra déposer son passeport à la cour.

Le procès de Desjardins et de ses coaccusés est prévu pour le 6 septembre, au Palais de justice de Montréal.

STORES de TOUT GENRE • DRAPERIES • OUVERT LE DIMANCHE! • COUVRE-LITS • DRAPS • SERVIETTES • ACCESSOIRES de SALLE de BAIN •

ACHETEZ VOS STORES DIRECTEMENT



TOUS LES PRODUITS VENDUS CHEZ AU BON MARCHÉ SONT GARANTIS ...À 100% Achetez en confiance!



OUI, PAPA!

...du FABRICANT AUX PLUS BAS PRIX GARANTIS!

PAPA VOUS INVITE À VENIR NOUS VOIR À LA PLUS GRANDE SALLE DE MONTRE EN DÉCORATION ...AU CANADA!



OUI, PAPA!

Ne magasinez JAMAIS AILLEURS! Au Bon Marché vous offre la plus grande sélection de stores au PAYS, 20,000 styles et couleurs au choix, en stock ou faits sur mesure...

PENDANT QUE VOUS ATTENDEZ!*

STORES VERTICAUX

RAIL DE LUXE, GARANTI À VIE!

NOUS FABRIQUONS VOS STORES SUR PLACE... PENDANT QUE VOUS ATTENDEZ!*

ACHAT SPÉCIAL! VERTICAUX en PVC 3½"
5 couleurs populaires: Blanc, ivoire, champagne, gris, sable.

24x48	22.99	60x60	30.99	84x84	52.99
48x48	26.99	75x48	34.99	96x84	82.99
60x48	28.99	75x84	37.99	120x95	97.99

N'IMPORTE LAQUELLE AUTRE GRANDEUR FAITE SUR MESURE AU PLUS BAS PRIX!

ACHAT SPÉCIAL! VERTICAUX EN TISSUS 3½"
"Chopin" choix de 5 couleurs.

24x48	22.99	60x60	72.99	84x84	87.99
48x48	57.99	75x48	74.99	96x84	117.99
60x48	67.99	75x84	77.99	120x95	137.99

N'IMPORTE LAQUELLE AUTRE GRANDEUR FAITE SUR MESURE AU PLUS BAS PRIX!

DES MILLIERS DE VALENCES DISPONIBLES! (en tissu)

CONSTRUCTION ENTIÈREMENT Cloisonnée 7"

Vous méritez la MEILLEURE QUALITÉ ...c'est le DUVET D'OIE BLANC!

DUVET D'OIE BLANC

BONI! 25% DE RABAIS ADDITIONNEL SUR NOS BAS PRIX DE COUVRE-DUVETS AVEC TOUT ACHAT D'UN ÉDREDON EN DUVET NATUREL

Édredons luxueux de qualité superbe, piqués en carreaux entièrement cloisonnés 2" x 10". Gonflée de duvet d'oie blanc, l'enveloppe est faite de percale 100% coton blanc, tissé à 260 fils/p.c. avec le cordon contour. Le duvet est doux et confortable pour toute l'année!

Simple	Double	Reine	Roi
59.99	79.99	89.99	129.99

DRAPERIES FAITES SUR MESURE
Profitez des plus bas prix, le plus grand choix de tissus et notre confection garantie!

Achetez-en n'importe quel COUVRE-MATELAS, ou n'importe quel OREILLER en plumes ou en duvet, à notre bas prix régulier ET OBTENEZ-EN LA DEUXIÈME POUR SEULEMENT 9.99

ACHAT SPÉCIAL! STORES VERTICAUX EN ALUMINIUM 2" ou 3½"
Sélection incomparable de 100 COULEURS! Choix de lattes 2" ou 3½". (Seules exceptions: blanc et noir).

24x48	22.99	60x60	44.99	84x84	69.99
48x48	34.99	75x48	49.99	96x84	84.99
60x48	39.99	75x84	54.99	120x95	99.99

N'IMPORTE LAQUELLE AUTRE GRANDEUR FAITE SUR MESURE AU PLUS BAS PRIX!

Exemples de NOS BAS PRIX DE TOUS LES JOURS!

STORES HORIZONTAUX EN PVC 1", EN STOCK, 1re QUALITÉ!
NOS BAS PRIX DE TOUS LES JOURS! Blanc ou ivoire

Larg.	Haut. 45"	Haut. 64"	Larg.	Haut. 45"	Haut. 64"
20x	2.75	5.99	40x	6.49	10.75
22x	2.99	6.19	44x	6.99	10.99
24x	2.69	6.25	48x	7.75	11.25
26x	2.99	6.69	54x	8.99	12.99
27x	4.25	6.75	60x	9.75	13.75
30x	3.99	7.25	64x	11.99	14.99
33x	5.49	7.99	72x	12.49	17.99
36x	5.49	8.25	porte patio 78" x 84"		28.99

69 autres grandeurs en stock, TOUJOURS AUX PLUS BAS PRIX!

OUI PAPA! MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ/PRIX sur le MARCHÉ!

STORES DE FENÊTRES
1re QUALITÉ, Stores opaques blanc

Grandeurs	Unis	Français	Grandeurs		
28¼x58	8.49	12.49	64¼x58	UNIS	39.49
37¼x78	9.49	14.49	64¼x78	UNIS	38.49
37¼x82	14.49	28.49	73¼x58	UNIS	38.49
43¼x78	15.49	28.49	73¼x78	UNIS	31.49
43¼x82	17.49	23.49	78¼x78	UNIS	48.49
49¼x78	18.49	23.49	85¼x78	UNIS	64.49
49¼x82	20.49	28.49	97¼x78	UNIS	76.49
55¼x78	26.49	31.49	109¼x78	UNIS	87.49
55¼x82	27.49	33.49			

Pour porte-patio 72¼x90 UNIS 49.49

NOS BAS PRIX DE TOUS LES JOURS!
ENSEMBLES DE DOUILLETTES
Une superbe sélection! Inclus: douillette, jupe de lit, 2 taies d'oreiller (1 pour lit simple). Jusqu'à épuisement de stock.

Simple	Double	Reine
Rég.:109.99	Rég.:119.99	Rég.:134.99
SPÉCIAL 49.99 l'ens.	SPÉCIAL 64.99 l'ens.	SPÉCIAL 79.99 l'ens.

NOUVEAUX ARRIVAGES pour le PRINTEMPS

ENSEMBLES DE DRAPS EN PERCALE
Ensembles en percale à des prix incroyablement bas.

Simple	Double	Reine	Roi
16.49 l'ens.	26.49 l'ens.	32.49 l'ens.	47.49 l'ens.

NOUVEAU

RAYON de CANTONNIÈRES
Venez découvrir notre vaste choix de cantonnières de tout genre, à des prix IMBATTABLES!

CANTONNIÈRES style "STARLIGHT" ou "INSPIRATION"
Valence bouffante, 100% polyester. 20 couleurs unies au choix.
Rég.: 19.99 — 11.99 79"x16"

COUVRE-LITS
LE PLUS GRAND CHOIX AU QUÉBEC de marques renommées:
• SHELLY DESIGN • • SHEFTEX • LAWRENCE •

LIQUIDATION PRINTANIÈRE!
Couvre-lits à coloris assortis!

	Avant	MAINTENANT
Simple	119.99-139.99	59.99 ch.
Double	139.99-169.99	69.99 ch.
Reine	149.99-199.99	79.99 ch.
Roi	179.99-219.99	89.99 ch.
Taie	24.99-29.99	12.49 ch.

STORES PLISSÉS en Dentelle STYLE EUROPÉEN
Stores plissés en dentelle en stock À DES PRIX JAMAIS VUS! Choix de blanc ou ivoire. Style "Duchesse".

	LIQUIDATION		LIQUIDATION
35 x 64	25.99	44 x 64	35.49
36 x 64	27.49	46 x 64	36.99
38 x 64	28.99	48 x 64	38.49
40 x 64	30.49	54 x 64	41.49
42 x 64	31.99	60 x 64	44.49

HÂTEZ-VOUS! JUSQU'À ÉPUISEMENT DE STOCK!

LIQUIDATION DE 12 COULEURS DISCONTINUÉES!
MINI-STORES HORIZONTAUX ALUMINIUM 1" OSLO, EN STOCK

Larg.	Haut. 45"	Haut. 64"	Haut. 78"	Larg.	Haut. 45"	Haut. 64"	Haut. 78"	Larg.	Haut. 45"	Haut. 64"	Haut. 78"	Larg.	Haut. 45"	Haut. 64"	Haut. 78"
16"x	6.99	9.99	14.99	31"x	17.99	23.99	29.49	42"x	27.99	37.99	43.99	62"x	43.49	51.99	61.99
18"x	6.99	10.99	15.99	32"x	18.99	24.99	29.99	44"x	29.99	39.99	45.99	64"x	44.99	53.99	65.99
20"x	7.99	11.99	16.99	33"x	19.99	25.99	30.49	46"x	33.99	42.49	47.99	66"x	45.99	55.99	67.99
22"x	10.49	15.49	19.49	34"x	20.99	26.99	30.99	48"x	35.99	43.99	48.99	68"x	46.99	57.99	69.99
24"x	11.99	17.49	20.99	35"x	21.49	27.49	31.49	50"x	36.99	44.49	49.99	70"x	47.99	59.99	71.99
26"x	12.99	17.75	24.99	36"x	21.99	28.99	31.99	52"x	37.99	44.99	50.99	72"x	48.99	61.99	73.99
27"x	13.99	17.99	26.99	37"x	22.99	30.99	34.99	54"x	38.99	45.49	51.99				
28"x	14.99	19.99	27.99	38"x	23.99	31.99	36.99	56"x	39.99	45.99	52.99				
29"x	15.99	20.99	28.49	39"x	24.99	34.99	39.99	58"x	40.99	46.49	53.49				
30"x	16.99	21.99	28.99	40"x	25.99	35.99	41.99	60"x	41.99	46.99	53.99				

Pour porte-patio: 66" x 84" 69.99 | 78" x 84" 74.99

LE PLUS GRAND CENTRE D'ESCOMPTE EN DÉCORATION AU CANADA!

3500 boul. St-Joseph est Tel 259-3500

EN AFFAIRES DEPUIS PLUS DE 44 ANS. DES MILLIONS DE CLIENTS SATISFAITS!

Entre boul. St-Michel et Pie-IX

OU COMMANDEZ PAR FAX: 259-3141

Au Bon Marché

chèques acceptés — AMERICAN EXPRESS

OUVERT
Lun. au merc. 9h15-18h
Jeudi, vendredi 9h15-21h
Samedi 9h-17h
Dimanche 12h-17h



Les spéciaux dans cette annonce ont préséance sur tout autre publicité antérieure. • À l'exception des commandes effectuées le dimanche.



Serge-Maurice Ewondé

Condamné à 25 ans pour un double meurtre

■ Serge-Maurice Ewondé, 36 ans, a été condamné à l'emprisonnement à perpétuité, hier, par le juge Benjamin Greenberg, de la Cour supérieure, pour le double meurtre de son ex-femme et de son beau-frère, survenu le 14 mai 1993, à Pierrefonds.

Après moins d'une journée de délibération, le jury a en effet déclaré l'accusé coupable de ces meurtres commis de sang-froid, par vengeance.

Les victimes, Mylène Marceau, 24 ans, et son frère Benoit, 22 ans, originaires de Honfleur, près de Québec, ont été abattues par balles. Ewondé, qui était divorcé de Mylène Marceau, avait été accusé de l'avoir séquestrée et violée une semaine avant le meurtre.

Le ministère public ne s'était pas opposé à sa mise en liberté. Ewondé, armé d'un revolver, avait mis sa menace à exécution. Comme le frère de son ex-femme était sur place, il l'avait éliminé.

Le courtier en immeubles avait tenté de fuir aux États-Unis avec un faux passeport, mais il avait été arrêté à la douane. Une douille avait été retrouvée dans la salle de bain du poste de douane, mais l'arme n'a pas été retrouvée.

Au procès, au Palais de justice de Montréal, il fut révélé qu'Ewondé avait tenté de se fabriquer un faux alibi. Il avait également tenté de payer des gens pour faire abattre son ex-femme.

Témoignant pour sa défense, l'homme a tout nié. Il n'a pas su expliquer la mystérieuse présence de la douille dans la toilette du poste-frontière, ni contredire la preuve écrasante qui existait contre lui.

Déclaré coupable des deux meurtres prémédités, Ewondé ne sera admissible à une libération conditionnelle que dans 25 ans.

Une succursale de Chenoy's fermée pour malpropreté générale

RAYMOND GERVAIS

■ Les inspecteurs du Service de l'environnement de la Communauté urbaine de Montréal, division des aliments, ont ordonné jeudi la fermeture d'une succursale de la chaîne des restaurants **Chenoy's**, sise au 1136, boulevard Laurentien, à Saint-Laurent, pour cause de malpropreté générale.

Le secret était bien gardé depuis deux jours dans le milieu de la restauration et de la direction de l'inspection des aliments de la CUM. C'est un policier de la CUM qui travaille dans le district 14, et qui fréquente régulièrement ce restaurant, qui a éventé la mèche hier et informé *La Presse*.

L'agent en question s'est buté à une porte verrouillée, jeudi, puis à nouveau hier. Trouvant curieux que ce restaurant ferme soudainement ses portes pour «rénovation», le policier a poussé son enquête un peu plus loin et a appris que le restaurant avait été obligé de fermer ses portes temporairement, à la demande du service d'hygiène, des inspecteurs s'étant présentés au restaurant jeudi et ayant trouvé les conditions hygiéniques lamentables.

Lorsque *La Presse* s'est rendue au restaurant en après-midi, hier, afin de vérifier ces allégations, l'établissement était bel et bien fermé. Au téléphone, la réceptionniste de cette succursale de Chenoy's Charcuterie et Maison du Bifteck, semblait déçue d'annoncer que le restaurant demeurerait fermé jusqu'à 20 h vendredi.

Lorsqu'un restaurant est ainsi frappé d'une ordonnance de fermeture pour cause d'insalubrité, il doit nécessairement recevoir l'approbation du service d'inspection des aliments avant de pouvoir rouvrir ses portes, afin de protéger la santé du public. Si le restaurateur fait fi de cette ordonnance prévue par la Loi, il s'expose alors à une injonction et à des poursuites judiciaires devant les tribunaux en plus des poursuites déjà inscrites pour son manquement à l'hygiène en matière de restauration.

La Presse a tenté hier, mais sans succès, d'obtenir des précisions auprès de la Direction de l'inspection des aliments de la CUM sur les motifs exacts qui ont poussé les inspecteurs à forcer la fermeture du restaurant. Le directeur du service, seul autorisé à parler aux médias en de telles circonstances, n'a pas rappelé.

Par ailleurs, le **Marché Hayat**, une boucherie-épicerie située au 772 ouest, rue Jean-Talon, à Montréal, a écopé 700 $ d'amende hier en cour municipale de Montréal, après avoir été reconnue coupable de malpropreté et d'avoir eu des souris.

Les infractions remontent au 31 août dernier et selon les témoignages entendus hier, la situation est corrigée.

En défense, le propriétaire de l'épicerie, M. Arshad Mahmood, a expliqué au juge Louis-Jacques Léger qu'il était un nouveau venu dans l'industrie de l'alimentation et qu'il ne se doutait pas que des inspecteurs viendraient à son commerce.

«Lorsqu'ils ont dit de nettoyer et de faire appel à un exterminateur, je l'ai fait, mais j'ai donné à l'avance 75 $ à un exterminateur pour me débarrasser des souris et il n'est jamais revenu», a déclaré le commerçant.

En rendant sa sentence, le juge Léger a tenu compte des explications de l'épicier et du fait que la situation avait été corrigée.

La semaine dernière, le restaurant le **Prince Arthur** situé au 54 de la rue du même nom, a reconnu sa culpabilité à une accusation de malpropreté et a écopé 1200 $ d'amende.

Selon les témoignages entendus, la situation est corrigée.

Le restaurant **Széchuan de LaSalle**, situé au 7719, boulevard LaSalle, a été condamné pour sa part à 450 $ d'amende après avoir été reconnu coupable de n'avoir pas eu un plafond et un plancher lisses et lavables comme le prévoit le règlement.

L'infraction remonte au 9 juillet 1993 et le restaurant est présentement fermé pour rénovation.

Le **Canada Chien Chaud Enr.**, situé au 2672, rue Masson, devra verser pour sa part 400 $ au greffe de la cour après avoir été reconnu coupable d'avoir accumulé des déchets à l'arrière du restaurant.

L'infraction reprochée remonte à l'été dernier et la situation est maintenant corrigée.

Finalement, l'**Épicerie Shaughnessy Enr**, sise au 3205, boulevard Shaughnessy, à Montréal, a été condamnée à 200 $ d'amende après avoir reconnu sa culpabilité à une accusation d'avoir eu un logement attenant à son épicerie. La situation est maintenant corrigée.

Trois policiers, une bagarre, deux versions

■ Le juge Michel Duceppe devra décider qui dit vrai entre deux policiers de la Sûreté du Québec et un ex-agent de la police de la Communauté urbaine de Montréal qui prétend avoir été molesté par l'un des policiers provinciaux.

Dans sa plaidoirie, hier, le procureur de la Couronne, Me Jean-Pierre Boyer, a été très clair et bref. Il a mentionné au juge de la Cour du Québec qu'il avait à trancher entre deux versions, puisque l'interception des agents de la SQ s'est effectuée sans témoin.

De son côté, Pierre Beauchamp affirme qu'il a été invectivé et poussé par terre, le 7 janvier 1993, par l'agent Yves Champagne, sur l'autoroute des Laurentides, à la hauteur du boulevard Cartier, à Laval.

Quant à l'agent Champagne, enquêteur au détachement de Saint-Jean de la SQ, accusé de voie de fait simple, il jure n'avoir jamais molesté Beauchamp. Son compagnon, l'agent Mario Rivest, a corroboré sa version.

Ils affirment avoir poursuivi Beauchamp parce qu'en conduisant trop rapidement, il mettait des vies en danger.

L'agent Rivest a expliqué au juge Duceppe que le conducteur de l'Audie conduisait dangereusement et vite, à près de 140 km à l'heure, et qu'il ne voulait pas céder le chemin.

Après l'avoir appréhendé, l'agent Champagne a rédigé deux contraventions: l'une pour avoir omis de céder le passage, au coût de 60$ et l'autre pour conduite dangereuse, au coût de 300$.

Dans sa plaidoirie, l'avocat du policier Champagne a allégué que la preuve présentée devant le tribunal était contradictoire et qu'il était évident que M. Beauchamp avait monté cette histoire en épingle.

Le juge Duceppe fera connaître sa décision le 26 mai.

Piscines monocoques en fibre de verre

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
ayant plus de 25 ans d'expérience avec

Futuro

25 ANS DE GARANTIE



CARACTÉRISTIQUES:
- Bancs moulés à l'intérieur.
- Tourbillon inclus
- Isolation avec mousse polyuréthane
- Eau plus chaude de 8 à 10 degrés.
- Marche de sécurité tout le tour de la piscine
- Économie de produits chimiques
- Installation en une journée.
- Aucun sous-traitant
- Plan d'aménagement personnalisé gratuit
- Ouvert 7 jours

Grand choix de petites piscines, tourbillons avec nage sur place pouvant s'installer autant à l'intérieur qu' à l'extérieur

1456, rue de Jaffa Fabreville, Laval
(sortie 16, Autoroute des Laurentides)

622-2664 / 628-0088

Futuro c'est aussi des SPAS
SPAS 8 PLACES À PARTIR DE 2900 $

S2063981

L'UNIQUE BARRIÈRE ENTRE LA VILLE ET VOUS.



Au Domaine de la Forêt, à l'Île des Sœurs, c'est la nature qui vous entoure.



Un nouveau quartier de prestige à l'Île des Sœurs, à cinq minutes du centre-ville.

Un nombre restreint de maisons de ville exclusives, à partir de 228 000 $ (taxes incluses).

Une architecture et un design raffinés et recherchés.

Un environnement exceptionnel bordé d'une forêt préservée, un site de qualité où se côtoient parcs, pistes de ski de fond, sentiers pédestres, école et autres services.

Vous trouverez aussi, au Domaine de la Forêt, des maisons unifamiliales cossues à partir de 355 000 $ (taxes incluses).

Pour en savoir plus, contactez-nous au 762-3450.

DOMAINE DE LA FORÊT
Île des Sœurs 100, boul. de la Forêt
PROMENT

YMCA Langues
MONTRÉAL
PEEL Metro 849-8393 postes: 732, 751
VIAU Metro 255-4651

Anglais - Français - Espagnol
Allemand - Italien - Portugais - Japonais
Anglais écrit - Français écrit

Enrichissez votre vie
Prenez un cours de langues au "Y"
Inscription: 19, 20, 21, 26, 27, 28 avril
entre 12h - 14h et 16h - 18h
Début de session: **2 mai**
- petits groupes (max. 16)
- attention personnalisée
- professeurs expérimentés
- tous nos cours peuvent être déductibles d'impôt



Guy Corneau
Conférences publiques à Montréal

19 AVRIL - 20 h
Homme et femme : le couple impossible ?
Comment sortir des répétitions du passé pour établir une relation intime.

20 AVRIL - 20 h
Le sens de la maladie : la guérison du coeur
Crises, accidents et dépressions sont les rites initiatiques contemporains.

Le psychanalyste jungien **Guy Corneau**, reconnu à l'échelle internationale pour son livre *"Père manquant, fils manqué"*,

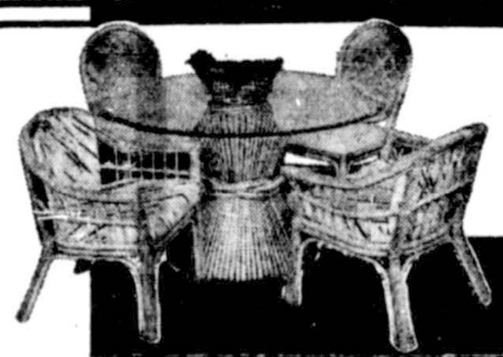
Présente deux conférences à la
Bibliothèque nationale du Québec
1700, rue Saint-Denis, Montréal

S2063000

Billets 16 $ (taxes comprises) par conférence au choix.
En vente à la porte. Renseignements: (514) 271-6222

GRAND SOLDE DU DISTRIBUTEUR
RABAIS DE 50 À 70 %

Grand choix de modèles de mobiliers de séjour et de coin-repas en rotin et osier



JUSQU'À FIN AVRIL OU ÉPUISEMENT DES STOCKS.

Choix de modèles et couleurs.

Ensemble 5 pièces 410 $ sans vitres
ou 5 pièces ci-dessus, fauteuil 590 $

870, BÉGIN
(Angle ch. Côte-Vertu, à côté du Club Price)
• 335-3350

Heures d'ouverture: LUNDI AU VENDREDI de 9 h à 17 h, SAMEDI de 9 h à 13 h

S2062596

CLINIQUE DE LA CASSEROLE INC.

Pour votre sécurité, **EXAMEN GRATUIT**
des autocuiseurs PRESTO et autres.
Remplacement de poignées **WEAR EVER** et autres, polissage et soudure, affilage de couteaux.
EN EXCLUSIVITÉ: batterie de cuisine en acier inoxydable 5 plis.
7561, rue St-Hubert, Montréal (métro: Jean-Talon) **270-8544**
4144, rue Ste-Catherine O. (métro: Atwater) **933-9878**

COMPTOIRS

Joliette: 18, rang Petite-Noraie	759-6380	Laval: 3256, boul. St-Martin Ouest	688-9497
Dorion: 107, rue Dumont	455-9555	Valleyfield: 68, rue Alexandre	373-8155
Sorel: 115, rue Ste-Elizabeth	742-5743	Ontario (Orléans) 2208, boul. St-Joseph	841-6464

2076435-414

ENTREPOSAGE DOMESTIK c'est pratique!

Je m'installe un bureau à la maison



Avec Entreposage Domestik, c'est facile. je récupère tout l'espace nécessaire.

- Location mensuelle
- Sécuritaire
- Facile d'accès
- Choix de grandeurs
- **Ouvert 7 jours / 7**

Lundi au vendredi: de 7h. à 21h.
Samedi: de 9h. à 17h.
Dimanche de 10h. à 15h.

PRATIK!
ENTREPOSAGE DOMESTIK
LIBRE ENTREPOSAGE

MONTRÉAL 255, Shannon 954-1833
ST-HUBERT 4900, Sir Wilfrid-Laurier 676-6236

«Les coupes de 750 millions sont irréalistes»

— David Levine, président de l'Association des directeurs d'hôpitaux

NORMAN LEVINE
Presse Canadienne

QUÉBEC

■ Il ne sera pas possible de réaliser les compressions de 750 millions $ que le gouvernement Johnson veut imposer en trois ans aux établissements du secteur de la santé, a averti hier le président de l'Association des directeurs d'hôpitaux du Québec, David Levine.

Pour réaliser de telles réductions, il faudra ou bien allonger le délai de trois ans ou bien prendre des décisions radicales qu'il n'appartient pas aux directeurs d'établissements de prendre eux-mêmes.

Lors d'une rencontre de presse à l'issue du congrès des 300 directeurs d'établissement hospitaliers du Québec, M. Levine a affirmé que «les coupes de 750 millions $ exigées en trois ans par le gouvernement ne sont pas réalistes».

M. Levine a expliqué que dans un premier temps, chaque établissement de santé (hôpital, centre d'accueil, CLSC) va revoir son budget de façon à trouver des endroits où on pourrait réduire les coûts.

«La ministre de la Santé Lucienne Robillard nous a dit qu'il ne faudra pas réduire la quantité et la qualité des services que nous dispensons. On va regarder ailleurs et améliorer notre efficacité, mais cela ne suffira pas pour remplir l'objectif», a dit M. Levine.

On va dans un premier temps tenter, là où c'est possible, certains regroupements de services comme la buanderie, le service des achats ou la préparation des repas. Mais les économies réalisées ne combleront pas les exigences du gouvernenment, a-t-il averti.

En conséquence, les directeurs d'hôpitaux suggèrent au gouvernement de tenir un Sommet de la santé au cours duquel les citoyens, les syndicats et les associations pourraient faire des suggestions sur les endroits additionnels où il faudrait réduire.

«Certains croient qu'il reste encore du gras dans le fonctionnement du secteur public de santé. Mais c'est un mythe», a soutenu M. Levine.

Il a rappelé que dans le budget destiné aux hôpitaux, 76 pour cent des sommes allaient aux salaires du personnel et seulement 24 pour cent en matériel et services (médicaments, frais d'entretien, etc.).

Toute tentative du gouvernement de récupérer des sommes trop élevées à même les budgets des établissements sera vouée à un échec à moins de doubler la durée de l'échéancier prévu, c'est-à-dire de répartir les réductions de 750millions $ sur six ans au lieu de trois ans, a fait valoir le président de l'Association des directeurs d'établissements.

Ainsi, les administrations hospitalières ne peuvent réduire les budgets destinés au personnel sans que les conventions collectives et les lois sur les normes du travail ne soient revues.

M. Levine a indiqué quelques mesures qui devront éventuellement être envisagées: le regroupement ou la fermeture d'établissements, une révision complète de la pratique des médecins, l'imposition d'un impôt santé ou la désassurance de certains soins de santé.

Toutes ces mesures impliquent des décisions «politiques qui ne peuvent être prises qu'à la suite d'un large débat public», a conclu M. Levine.

Ciaccia vise 40 p. cent d'immigrants francophones pour 1995

Il compte sur l'Europe de l'Est, le Moyen-Orient et le Maghreb

FRANÇOIS BERGER

■ Le Québec atteindra dès l'année prochaine son objectif, fixé en 1990, d'accueillir au moins 40 pour cent d'immigrants s'exprimant en français, a affirmé hier le ministre responsable de l'Immigration, M. John Ciaccia.

Le gouvernement compte particulièrement sur les immigrants francophones en provenance d'Europe de l'Est, du Moyen-Orient et du Maghreb, a indiqué le ministre, en disant accorder une importance accrue aux délégations québécoises à Vienne et au Caire.


John Ciaccia

M. Ciaccia s'adressait à Montréal aux représentants de quelque 140 organismes et groupes communautaires invités à des consultations à huis clos sur les niveaux d'immigration que le gouvernement établira en juin pour les trois prochaines années.

Dans une entrevue accordée à *La Presse* en marge de ces consultations, dont le caractère privé a été dénoncé par plusieurs intervenants, le ministre Ciaccia s'est dit assuré que la proportion des immigrants parlant français allait enfin atteindre, en 1995, le niveau de 40 pour cent fixé il y a quatre ans et demi déjà, par son prédécesseur à l'Immigration, la ministre Monique Gagnon-Tremblay.

En 1989, moins de 30 pour cent des immigrants arrivés au Québec s'exprimaient en français, tandis que la proportion dépasse maintenant le tiers (36 pour cent en 1992), a répété hier le ministre en disant la même chose qu'au cours des dernières semaines. M. Ciaccia s'évertue depuis deux semaines à édulcorer les conclusions d'une étude démographique publiée par le Conseil de la langue française, qui prévoit que les francophones composeront moins de la moitié de la population de Montréal dès le tournant du siècle, en raison de la forte immigration d'allophones (dont la langue est autre que le français ou l'anglais).

Le ministre a d'ailleurs admis qu'il n'avait pas encore terminé son examen de l'étude en question, et qu'il y répondra... plus tard.

Cette année, Québec a prévu accueillir 40 000 immigrants. Cependant, les niveaux d'immigration effectivement atteints divergent toujours de ceux planifiés par le gouvernement; ainsi en 1993, un peu moins de 44 500 immigrants sont arrivés au Québec sur un total prévu de 49 000.

Les niveaux d'immigration pour 1995, 1996 et 1997, qui seront d'ailleurs révisés annuellement, devront notamment tenir compte de la situation économique. Il va de soi qu'en accueillant moins d'immigrants pour cause de difficultés économiques, le Québec pourra plus facilement atteindre son objectif d'immigration d'expression française.

Le N.-B. prône le travail partagé pour ses fonctionnaires

Presse Canadienne

FREDERICTON

■ Le gouvernement du Nouveau-Brunswick demande à ses fonctionnaires, employés à temps plein, de partager une partie de leur semaine de travail — et de leur salaire — avec les personnes qui n'ont pas d'emploi.

Le ministre des Finances Allan Maher a annoncé hier que le gouvernement encouragera les fonctionnaires à temps plein à réduire volontairement leurs heures de travail, dans le cadre d'un tout nouveau programme destiné à réduire l'écart entre les gens qui ont un emploi, et ceux qui n'en ont pas.

«Ceux qui ont un emploi travaillent plus longtemps, et plus fort, pendant qu'au même moment, le nombre des chômeurs demeure trop élevé à travers le pays — un désastre pour le tissu social au Canada», a-t-il dit à l'Assemblée législative.

Des recherches ont démontré que plusieurs travailleurs à temps plein préféreraient absorber une certaine baisse de revenu en échange d'une semaine de travail plus courte, à condition qu'ils ne mettent pas en péril leur sécurité d'emploi, leurs avantages sociaux et leurs perspectives de carrière, a-t-il dit.

M. Maher a précisé que des changements administratifs seront apportés pour faciliter la réduction de la semaine de travail des employés à temps plein.

Si les fonctionnaires se prévalent de cette option, a-t-il dit, la province aura davantage recours au travail à temps partagé, en faisant en sorte que deux employés comblent un seul poste à temps plein.

Par ailleurs, tous les ministères, conseils scolaires et hôpitaux seront encouragés à diviser un certain nombre de postes à temps plein en postes à temps partiel, de façon à ce qu'ils puissent embaucher un plus grand nombre de personnes.



Des jours heureux au bord du fleuve, au cœur de la ville.
• Situé directement sur le Vieux-Port, tout près du centre des affaires et de la station de métro Square-Victoria.
• Édifice neuf de style européen, bien intégré à son environnement.
• Unités de 1, 2 ou 3 chambres et penthouses disponibles à partir de 120 000 $, taxes et stationnement intérieur inclus.

Bureau des ventes : 711, rue de la Commune ouest.
Heures d'ouverture : lundi au vendredi 11 h à 19 h samedi et dimanche 12 h à 17 h
Tél. : (514) 392-9191

Le Faubourg Québec

Un quartier tout neuf au bord du fleuve.
• Situé à l'angle des rues Berri et de la Commune.
• La première phase du Faubourg Québec compte 220 habitations dans sept immeubles de cinq à huit étages.
• Intimité assurée par une cour-jardin privée de 30 000 pieds carrés.
• Unités à partir de 133 000 $ jusqu'à 625 000 $, taxes et stationnement inclus.

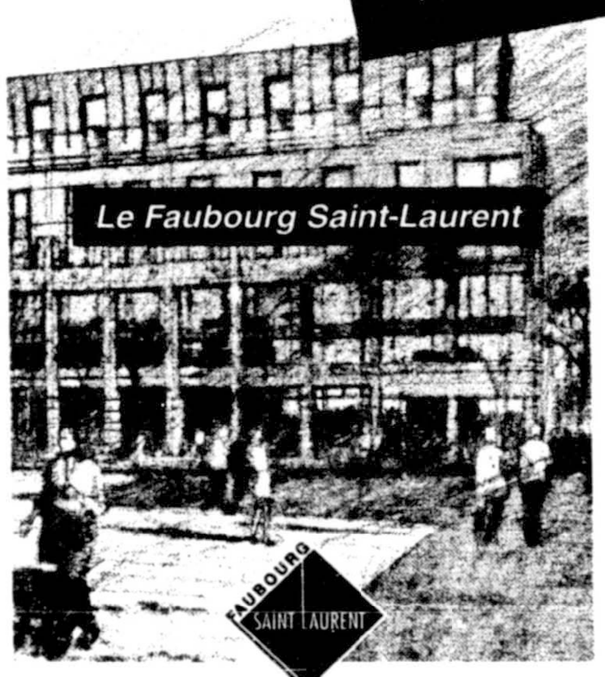
Bureau des ventes : 530, rue Notre-Dame est
Heures d'ouverture : lundi au jeudi 13 h à 21 h samedi et dimanche 12 h à 17 h
Tél. : (514) 845-4149



ÇA BOUGE!
NOUVEAU MONTRÉAL
UN COEUR À HABITER

Vous n'avez pas encore visité le Nouveau Montréal ? Qu'à cela ne tienne, il vient à vous ! L'exposition itinérante sur le Nouveau Montréal vous fera découvrir non seulement cinq grands projets résidentiels mais aussi, un mode de vie.

L'exposition se tiendra :
À la Place Ville-Marie (Cour des promotions), du 18 au 21 avril
Au Centre de commerce mondial (ruelle des Fortifications), du 25 au 29 avril



À la croisée du quartier chinois et du quartier latin.
• Superbement situé près du centre des affaires, à proximité de deux universités, au cœur de la vie culturelle, tout près de la station de métro Saint-Laurent.
• Unités à partir de 75 000 $.

Télécopieur : (514) 642-4969

LES CONDOMINIUMS CHAUSSEGROS-DE-LÉRY

La vie dans un quartier riche en histoire.
• Situé près du Vieux-Port, des musées, du Marché Bonsecours et près de la station de métro Champ-de-Mars.
• Concept d'habitation d'avant-garde avec centre sportif, piscine intérieure, salle de réception, services de bureautique, etc.
• Unités à partir de 89 000 $ jusqu'à 326 000 $, taxes incluses.

Bureau des ventes : 300, rue Notre-Dame est
Heures d'ouverture : lundi au jeudi 12 h à 17 h samedi et dimanche 13 h à 17 h
Tél. : (514) 395-6078





La belle vie en ville en plein quartier latin.
• Situé à l'angle du boulevard René-Lévesque et de la rue Saint-André près de la station de métro Berri – UQAM, à deux pas de tous les services.
• Architecture «héliotropique».
• Club Soleil, cour intérieure avec fontaine, conciergerie à l'européenne.
• Unités à partir de 65 000 $ jusqu'à 178 000 $, taxes incluses.

Bureau des ventes :
908, boul. René-Lévesque est
Heures d'ouverture : lundi au jeudi 12 h à 19 h samedi et dimanche 13 h à 17 h
Tél. : (514) 499-2020

Ville de Montréal

METRO STCUM

Élections au Barreau : un candidat se plaint d'ingérence

YVES BOISVERT

■ Un candidat au titre de vice-président du Barreau du Québec, Me Marc Bergeron, demande qu'on reporte à une date ultérieure l'élection à la vice-présidence de la corporation professionnelle des 15 000 avocats québécois.

Me Bergeron se plaint du fait que les bâtonniers des sections locales de Québec et de Hull aient envoyé une lettre à leurs membres pour inciter les avocats à ne pas voter pour Me Bergeron.

Marc Bergeron est le président de l'Association des juristes de l'État, qui regroupe dans un quasi-syndicat les 600 avocats et notaires du gouvernement du Québec.

Il aspire, comme son adversaire, Me Jocelyne Olivier, de Québec, à devenir le numéro deux du Barreau. Traditionnellement, le vice-président du Barreau (qui est élu) devient l'année suivante le président du Barreau, c'est-à-dire le bâtonnier du Québec. Le poste de bâtonnier est rémunéré au même niveau que celui de juge à la Cour supérieure : 155 800 $ par année.

Les bâtonniers des villes de Québec et de Hull reprochent à Me Bergeron de ne pas respecter la tradition du Barreau, qui veut qu'il y ait alternance au poste de bâtonnier entre les avocats de Montréal, de Québec et des régions. L'alternance fonctionne ainsi : une année, le bâtonnier vient de Montréal, l'année suivante de Québec, l'année d'après de Montréal à nouveau, ensuite de la province, et retour à Montréal...

Me Denis Paradis, l'actuel bâtonnier, vient de Bedford. Il sera suivi de Me Claudette Picard, de Montréal. L'année suivante sera donc celle de Québec.

Or, prétendent les bâtonniers de Québec et de Hull, Me Bergeron est du Barreau de Montréal. Sa nomination briserait donc l'alternance.

C'est faux, rétorque Me Bergeron : le candidat est de Montréal ET de Québec, puisqu'il est membre des deux barreaux locaux ! En effet, à titre d'avocat à la Commission d'accès à l'information, Me Bergeron travaille deux jours à Québec (en moyenne) et trois à Montréal...

Me Bergeron veut rétablir les faits et demande que les élections (qui se font par la poste jusqu'au 30 avril) soient annulées. Le directeur général du Barreau ne s'est pas encore prononcé sur cette demande.

« Je dois les déranger avec mes idées nouvelles », suppose Me Bergeron.

L'hôpital Laval suspend un cardiologue pour 6 semaines

Presse Canadienne
QUÉBEC

■ Le cardiologue Charles-Érik Augustin ne pourra pratiquer la médecine à l'hôpital Laval pour une période de six semaines, à compter de lundi.

Telle est la décision du conseil d'administration de l'institution, rendue publique hier, dans un document de 19 pages.

Le cas du docteur Augustin, a qui on reproche de ne pas avoir respecté les règles d'utilisation des ressources à l'intérieur du département de cardiologie, a attiré l'attention quand le cardiologue a demandé que le public soit admis lors de sa comparution devant le conseil d'administration.

À deux occasions, le médecin s'est présenté accompagné de son avocat, Me Guy Bertrand, qui a multiplié les requêtes empêchant ainsi son client d'avoir à expliquer les gestes qui lui étaient reprochés.

Dans sa décision, le conseil d'administration de l'hôpital dit considérer « que le docteur Augustin a clairement opté de ne pas se faire entendre ».

Avant le début de sa comparution, le cardiologue s'attendait à être congédié de l'hôpital, rappelant le sort réservé à quatre autres cardiologues qui furent eux aussi accusés de ne pas respecter les dites règles d'utilisation.

Les médecins doivent répondre de leurs actes devant le conseil d'administration après trois manquements aux règles en vigueur. Dans le cas du docteur Augustin, les deux premières infractions furent constatées en 1990 et la troisième en juillet 1993.

Le conseil d'administration dit tenir compte du temps écoulé entre les manquements aux règles pour n'imposer qu'une suspension de six semaines.

Le jugement était accompagné d'un bref communiqué avisant les journalistes qu'aucun commentaire ne serait fait par le directeur général, le président du conseil d'administration ou les membres du conseil d'administration de l'hôpital.

Le Protecteur du citoyen dénonce les injustices de la SAAQ envers les victimes d'accidents

PIERRE APRIL
de la Presse Canadienne
QUÉBEC

■ Le Protecteur du citoyen Daniel Jacoby a rappelé, hier, au gouvernement que la Société d'assurance automobile du Québec (SAAQ) n'appartient pas aux administrateurs publics, mais bien aux assurés.

« La SAAQ, a-t-il souligné, doit d'abord viser à améliorer la qualité des services offerts dans le cadre de ce régime public qui pénalisent indûment les assurés pour des accidents dont ils ne sont pas responsables. »

Pour illustrer son propos, Me Jacoby a précisé qu'il est tout à fait inacceptable que les compagnies d'assurance pénalisent les assurés pour des accidents dont ils ne sont pas responsables.

Il a aussi dénoncé les cas d'injustice « manifestes » dans le régime d'indemnisation des victimes d'accidents.

Le Protecteur du citoyen a noté que dans plusieurs cas où une victime avait contesté la décision de la SAAQ, celle-ci avait consenti à rétablir les montants dûs, alors que généralement elle refuse de le faire pour ceux qui n'ont pas les moyens de se payer une contestation.

Me Jacoby a soutenu que la SAAQ s'est approprié « sans droit » des indemnités appartenant aux accidentés pour un montant supérieur à un million.

Actuellement les victimes doivent assumer des factures de 600 $ à 1000 $ pour des expertises médicales et la SAAQ ne rembourse jamais plus que 250 $ pour un examen effectue par un médecin seul et uniquement si le Bureau de révision ou la Commission des affaires sociales rend une décision favorable à la victime.

Me Jacoby estime que ce refus de remboursement est injustifié et il a demandé que les montants remboursés « soient substantiellement révisés à la hausse dans les meilleurs délais ».

Il a également demandé que soient remboursés les coûts des auditions des experts devant les tribunaux administratifs.

Le Protecteur du citoyen a par ailleurs exigé du Bureau médical de la SAAQ, qui met en moyenne quatre mois avant de se prononcer sur une demande d'indemnité de remplacement du revenu, qu'il accélère ses procédures.

« De tels délais, a-t-il souligné, en matière d'attribution d'une indemnité de remplacement du revenu pénalisent des victimes dont les ressources financières sont alors souvent très reduites, sinon inexistantes.

« Les délais déraisonnables, a-t-il affirmé, sont des dénis de justice. »

Me Jacoby a aussi demandé de faire une place aux citoyens ou à des représentants des victimes d'accidents d'automobiles au sein du Conseil d'administration de la Société et de mettre sur pied des comités d'usagers.

Quant aux assureurs privés qui ont décidé de réclamer aux automobilistes des indemnités d'assurance pour des dommages dont ils ne peuvent être tenus responsables, Me Jacoby trouve cette pratique inéquitable.

« Le gouvernement doit agir rapidement et fermement afin que cesse cette situation particulière au Québec, cause d'injustice pour de nombreux assurés. »

LE CUIR NIKO INTERNATIONAL
DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE
À 50% DE RABAIS
Les meilleurs cuirs d'Europe modelés.
Originaux de Paris et Milan.
Vestons, vestons ¾, manteaux, jupes et vestes pour hommes et femmes.
Nous effectuons les retouches • Nous acceptons les principales cartes de crédit et Interac
Bureau chef
5445, av. de Gaspé # 115
Montréal (Québec)
H2T 3B2
Tél.: (514) 278-3218
Heures d'ouverture
Lun. au vendr.: 8 h à 17 h
Sam.: 8 h à 12 h
LES PROMENADES HUDSON
3187, route Harwood # J
Tél.: (514) 424-9250
Autoroute 40 direction Ottawa
Sortie 26 Hudson, St-Lazare
Heures d'ouverture:
Lun. au merc.: 10 h à 18 h
Jeu. et vendr.: 10 h à 21 h
Sam.: 10 h à 17 h
Dim.: 11 h à 17 h
LES PROMENADES STE-ANNE
10909, boul. Ste-Anne # 14
Tél.: (418) 827-2949
À 5 minutes de la basilique
Heures d'ouverture:
Lun. au merc.: 9 h 30 à 18 h
Jeu. et vendr.: 9 h 30 à 21 h
Sam.: 9 h 30 à 18 h
Dim.: 9 h 30 à 16 h
S.2062607

Fontaine
9780 EST, RUE SHERBROOKE · 352 3913
La plus belle collection de meubles contemporains à Montréal !
Tu te rends compte ? Si on en prend une douzaine, on économise assez pour aller faire un tour en Italie.
Tu sais, c'est vraiment pas comme ça que ça se passe.
Je me disais aussi.
La causeuse Venise, en cuir bleu ou bourgogne. Super confortable. Il nous en reste quelques-unes à ce prix exceptionnel (régulier 1495 $). Aussi disponible en tissu.
PRIX FONTAINE
20e Anniversaire :
995$
Du 18 au 23 avril seulement
OUVERT DIMANCHE DE MIDI À 5 HEURES

Ils sont là, à votre service

Nous sommes heureux d'accueillir nos 560 employés, techniciens, préposés au service à la clientèle et personnel administratif.

Avec le retour à la normale de nos opérations sur l'ensemble du territoire, nous sommes fiers de pouvoir compter à nouveau sur la compétence, l'excellence et la détermination de nos employés à bien vous servir.
Ils sont là, à votre service.

Nous apprécions votre clientèle et nous savons que la période que nous venons de traverser n'a pas toujours été facile pour vous. Nous tenons à vous remercier chaleureusement de la compréhension que vous nous avez accordée.

Encore une fois, chers clients, MERCI !

Vidéotron ltée

Montréal, Laval, Basses Laurentides
tél : (514) 281-1711
Châteauguay
tél : (514) 288-2828

Vidéotron ltée



Logis sociaux réclamés

Même si Québec et Ottawa refusent de débloquer de nouveaux fonds pour construire les logements sociaux prévus sur le terrain de l'ancien centre Paul-Sauvé, les citoyens du quartier veulent que la Ville de Montréal respecte son engagement. Des membres du Comité de logement de Rosemont ont manifesté sur les lieux hier pour rappeler les promesses formulées par l'administration municipale lors de l'annonce de ce projet.

PHOTO PIERRE McCANN, *La Presse*

Le bar L'Octogone pourrait devoir fermer

MARIE-FRANCE LÉGER

■ Le bar L'Octogone, situé au 11801 Norwood, dans le quartier Ahuntsic, pourrait bientôt être obligé de fermer ses portes. La Régie des alcools, des courses et des jeux vient de révoquer, pour une période de six mois, les permis d'alcool de l'établissement dont la clientèle constituerait une nuisance pour la paix et la tranquillité publique.

Après une bataille de deux ans, les 650 plaignants semblent bien près de gagner la partie, à moins que le propriétaire ne réussisse cette semaine à obtenir un sursis devant la Cour supérieure. «Ça devrait se faire mercredi. Si c'est accordé, on devrait débattre du fond de la question dans deux ou trois semaines», a estimé hier Me Simon Venne, avocat de L'Octogone.

Selon Me Venne, le propriétaire du bar-discothèque ne peut être tenu responsable du bruit et des actes de vandalisme perpétrés à l'extérieur de l'établissement, dans les rues avoisinantes. «L'Octogone est un bar très bien tenu. Il a été démontré qu'il n'y avait pas de drogue à l'intérieur et qu'on respectait les heures de fermeture», a-t-il souligné.

Les citoyens des alentours ne l'entendent pas de cette oreille, ni la Régie des alcools d'ailleurs. L'avocat des requérants, Me Jacques Dumoulin, explique que le bruit provient aussi de la terrasse de l'établissement et du terrain de stationnement, avant de se propager dans les rues des alentours, rendant la vie impossible — la nuit surtout — aux résidants du secteur.

La Régie abonde dans le même sens. L'article 75 de la Loi stipule qu'«un détenteur de permis ne doit pas l'exploiter de manière à nuire à la tranquillité publique». Or, la Régie estime que L'Octogone encourage les jeunes de 18 à 24 ans à la surconsommation d'alcool par sa politique de prix réduits sur les boissons alcoolisées. Le jeudi soir, notamment, la bière est vendue 1,50 $ la bouteille.

Le bruit et les actes de vandalisme sont surtout consécutifs à ces soirées bien arrosées. Les jeunes urinent et vomissent sur des terrains privés, stationnent dans des entrées de résidences et endommagent des véhicules, en plus de hurler un bonne partie de la nuit.

La Régie des alcools soutient également que le bar L'Octogone pose un problème important aux forces policières. Les patrouilleurs du secteur sont en effet presque tous monopolisés autour du bar afin de répondre aux plaintes de citoyens et surveiller la situation.

Une partie de la cour municipale de Montréal déménagera dans de nouveaux locaux en juillet

YVON LABERGE

■ La cour municipale de Montréal sort en partie du vieil édifice qu'elle occupe, rue Gosford, depuis 1914, pour installer ses sections perception et circulation à Chaussegros-de Léry, un immeuble voisin.

La cour municipale de Montréal se trouve aujourd'hui aux prises avec des conditions de fonctionnement qui affectent l'efficacité de son rendement et, écrit l'avocat en chef de la cour, Me Jean-Guy Leduc, du même coup, la qualité des services rendus à la population.

En fait, un rapide tour du propriétaire fait hier matin par le maire Doré, accompagné de son homologue de Québec, M. Jean-Paul L'Allier, convaincrait les plus obstinés: accueil inadéquat, moyens techniques modernes inexistants, files d'attente.

Bref, un bordel presque indescriptible.

Conséquences: 850 000 dossiers en attente et il faut parfois patienter de 18 à 24 mois pour l'audition d'une simple contestation de contravention. Sans compter que dans certains cas, le recouvrement d'une amende ne se fera au mieux que deux ans après l'infraction et au pire, cinq!

Il y aurait ainsi environ 90 millions de dollars d'infractions qui «se promènent dans la nature» à cause du recouvrement inefficace des sommes dues...

Or, l'inefficacité du système étant en partie due à sa vétusté, à défaut de construire à neuf, on déménage en partie dans du neuf!

Toujours est-il qu'à compter de juillet, si tout va comme prévu, la moitié des employés de la cour municipale s'installeront à Chaussegros-de Léry, en partie dans un vaste hall, en partie dans des bureaux modernes et climatisés.

Mais la beauté de la chose, a-t-on expliqué hier matin, c'est le «justiciable» — ou le client malgré lui — qui en profitera, puisqu'on s'est enfin décidé à installer un guichet unique en matière de circulation sur le modèle d'une succursale bancaire.

Et, bien sûr, l'ordinateur remplacera enfin les millions de vieux et moins vieux documents de cour. Cependant qu'on prévoit aménager une nouvelle salle d'audience dans le vieil édifice de la rue Gosford pour décongestionner les causes, elles, criminelles.

Coût de l'opération: environ cinq millions de dollars. Il en aurait coûté plus de 45 millions pour reconstruire à neuf, comme on l'avait prévu en 1987. Mais les temps difficiles étant toujours aussi difficiles, a en somme dit le maire Doré, mieux vaut oublier ça!

WESTMOUNT SQUARE

L'exclusif abordable

magnifique



Complétez votre garde-robe avec un vêtement ou un accessoire signé d'un grand couturier. Une touche de style qui fait toute la différence. Venez voir les chemisiers, les tailleurs, les tricots et la lingerie. Voyez comme on vous remarquera!

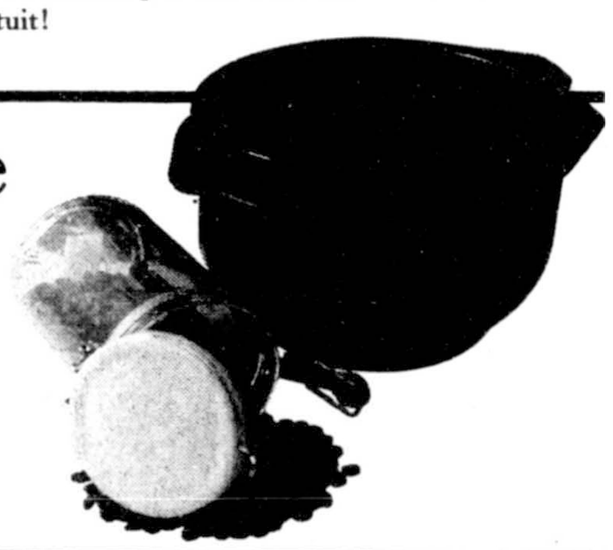


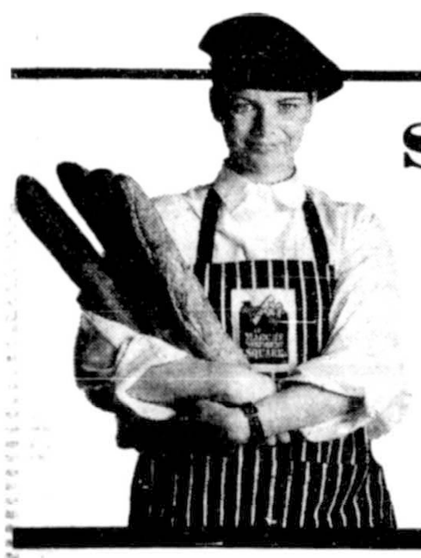
unique

Choisis à travers l'Europe, l'Asie et les Amériques,vous trouverez des vêtements et des accessoires uniques dans nos boutiques comme: Hugo Nicholson Hommes et Femmes, Nelly Alexander, Nicole Miller, Pas Comme les Autres, Lily Simon, Georges Rech, Donna Kelly, Bébé Hugo et Lingerie Collange. La mode au Westmount Square c'est aussi L'Exclusif Abordable. N'oubliez-pas nos concerts du samedi de 13h00 à 16h00, c'est gratuit!

pratique

On y trouve tous les services d'un grand centre commercial sans avoir à marcher plus de 2 minutes! Au Déli-Vert Restaurant, Femme Coiffure, Voyages Panex, le nettoyeur Bellingham, la Cordonnerie, Photo Westmount, Tabagie Westmount Square, la Banque Royale, La SAQ, la Boutique Hallmark et son bureau de poste, Jean-Jacques Fauchois Fleurs, La Compagnie de Panier et le magasin "ma maison" pour de superbes idées de cadeaux.





savoureux

Pour un gueuleton en tête à tete ou pour cuisiner un soir de fête passez par le nouveau Marché Westmount Square et sa terrasse. Les marchands vous offrent la plus incroyable variété d'aliments frais et préparés à déguster sur place ou pour emporter. Vous trouverez de tout pour les plus fins palais!
Le Marché est ouvert à tous les Jours! Du lundi au mercredi de 08h30 à 19h30, jeudi et vendredi de 08h30 à 21 h00, samedi de 08h30 à 17h30, dimanche de 10h00 à 17h30.

LE MARCHÉ WESTMOUNT SQUARE

WESTMOUNT SQUARE

Rue Ste-Catherine, entre les avenues Greene et Wood, une rue à l'ouest du Forum

Heures d'ouverture des magasins: Du lundi au mercredi de 10h00 à 18h00, jeudi et vendredi de 10h00 à 19h30, samedi de 10h00 à 17h00.
Ⓟ Deux heures de stationnement gratuit (entrée sur Ste-Catherine) avec achat minimum de 15$.

Passez vite à l'action!

Pensez au Power Macintosh.

HONDA Signature 94



Présentation des finissants en Design de mode
Palais des Congrès de Montréal (métro Place d'Armes)
Le dimanche 17 avril 14 h /16 h / 19 h
Admission générale : 22,50 $* Tarif étudiant : 7,50 $* *(taxes incluses)
Billets en vente au :
Réseau Admission (514) 790-1245
ou 1 800 361-4595 (ext. de Montréal)
et à la Librairie Intellect
(514) 939-4442

ÉCOLE INTERNATIONALE DE MODE

AVEC L'ACHAT D'UN BILLET D'ENTRÉE VOUS COUREZ LA CHANCE DE GAGNER CETTE Civic Del Sol *



* RÈGLEMENTS DU TIRAGE DISPONIBLES AU COLLÈGE LASALLE

en collaboration avec :

COLLÈGE LASALLE

MUSIQUEPLUS RADIO CKMF 94,3 Filles L'ORÉAL CLIN D'ŒIL FEMME

Inondations appréhendées

Presse Canadienne
QUÉBEC

■ Les précipitations de pluie prévues pour cette fin de semaine font craindre des complications sur certains cours d'eau dans la région de Québec.

«Aujourd'hui (hier) on a eu quelques situations préoccupantes, mais c'est surtout en fin de semaine qu'il va nous falloir demeurer vigilants», a indiqué hier le directeur régional de la Sécurité civile, M. Normand Henri.

Environnement Canada prévoit qu'il pourrait tomber sur la région de Québec entre 10 et 20 millimètres de pluie dans les prochaines heures. Des averses intermittentes sont annoncées pour demain.

C'est la rivière Jaune, dans le secteur du lac Beauport, qui a affiché l'humeur la plus maussade. Considérée comme critique, son niveau d'eau a été sous surveillance constante toute la journée hier.

Ailleurs sur la Rive-Nord, on notait des augmentations de débit sur la plupart des cours d'eau.

La Saint-Charles, la Jacques-Cartier (Stoneham, Valcartier), la Sainte-Anne (Portneuf) et la Montmorency (Sainte-Brigitte-de-Laval) sont toujours recouvertes de glaces sur une bonne portion de leur cours.

Dans la Beauce, la rivière Chaudière est sortie de son lit à plusieurs endroits entre Scott-Jonction et Saint-Joseph.

Peu de Beaucerons ont cependant les pieds dans l'eau, puisque l'affluent a surtout débordé dans les champs et sur des terres isolées.

La situation était également préoccupante à Sherbrooke où la rivière St-François a inondé quelques rues du centre-ville.

Les principales rues touchées sont le boulevard des Grandes-Fourches et la terrasse Galt, là où sont concentrées les installations de la voirie municipale.

Le niveau de la rivière était à 18 pieds et huit pouces, à la hauteur du pont Aylmer, au centre-ville. Les autorités estiment qu'un niveau établi à vingt pieds causerait l'inondation de quelques autres artères, dont la rue Wellington.

Au Nouveau-Brunswick

Au Nouveau-Brunswick également, on appréhende le week-end actuel.

Des inondations ont déjà obligé plusieurs familles de Hayesville à quitter leur domicile, et on s'attend à ce que la température élevée, de même que les fortes précipitations attendues, ne déclenchent encore d'autres crues au cours de la fin de semaine.

Dans Fredericton même, où passe le fleuve St-Jean, on se préparait au pire.



PHOTO Armand Trottier, *La Presse*

Les Roses d'or à Francine Ruel et Patrice L'Écuyer

La populaire comédienne Francine Ruel a reçu la Rose d'or féminine au Salon de la femme, hier, pendant que son collègue Patrice L'Écuyer a remporté sa deuxième Rose d'or masculine en deux ans. Le Gala «Femmes de l'année» a également rendu hommage à plusieurs personnalités qui occupent des places de premier plan dans différentes sphères d'activités.

229 riverains empiètent sur la rivière Richelieu

PIERRE GINGRAS

■ Plusieurs propriétaires installés sur les rives de la rivière Richelieu contestent les prétentions du ministère de l'Environnement et de la Faune voulant que leurs propriétés empiètent sur la partie publique du cours d'eau.

Le ministère leur demande de régulariser leur situation, en achetant le terrain de la Couronne qui est occupé ou en payant des droits de location. Bon nombre de ces cas d'empiètement existent depuis des décennies, indique le ministère.

Représentant plusieurs de ces propriétaires, l'Association des riverains de la rivière Richelieu estime, au contraire, que bon nombre de ses membres n'empiètent pas sur le domaine public. On fait valoir que les données du ministère pour en arriver à cette conclusion, soit la limite des hautes eaux, ne sont pas adéquates. On estime que Québec a déterminé cette limite au mois de mai alors qu'en raison du régime hydrique de la rivière, on aurait dû procéder à cette mesure en juillet.

L'association conteste aussi le fait que le ministère négocie individuellement avec les propriétaires, alors qu'on devrait s'entendre d'abord sur cette limite des hautes eaux avant de faire quoi que ce soit. Le regroupement souligne que les limites imposées par Québec amputent certains terrains d'une surface considérable.

Au bureau du ministre Pierre Paradis, on mentionne que les négociations sont toujours en cours avec ces riverains, dont la presque totalité se retrouvent dans les municipalités de Saint-Jean et de Saint-Athanase. La ligne des hautes eaux est établie selon une méthode de calcul utilisée à travers la province, dit le représentant du ministre.

C'est en 1991 que le gouvernement du Québec a commencé a détecter systématiquement les empiètements sur les rives des cours d'eau publics, explique-t-on, au ministère. C'est le long du Richelieu que l'on trouvait le plus grand nombre de cas litigieux, soit 229, mais 83 propriétaires auraient régularisé leur situation depuis. Les autres contestent les prétentions du gouvernement. Toujours selon le porte-parole du ministre, les propriétaires qui ont acheté ou loué des lopins de terre du gouvernement ont versé une somme globale de 170 000 $ au Trésor public de 1991 à 1993 à cette fin.

Selon la superficie du terrain qu'il faut louer pour satisfaire aux exigences gouvernementales, les frais sont de 25 $ à 300 $ par année. On multiplie par 20 ce montant si le propriétaire veut acheter le lot que le gouvernement estime lui appartenir.

Devenez un auteur à succès

Vous avez envie d'écrire? L'École de rédaction vous offre un cours par correspondance tout à fait unique qui vous montrera comment écrire de façon professionnelle et faire publier vos textes.

Apprenez à rédiger des articles, nouvelles, romans ou scénarios qui se vendront. Et se revendront. Votre tuteur ou tutrice privé vous aidera à écrire des textes clairs, frais et vendables. En fait si, à la fin du cours, vous n'avez pas récupéré vos frais grâce à vos ventes, nous vous rembourserons jusqu'au dernier sou!

Écrivez-nous ou appelez dès aujourd'hui pour obtenir gratuitement notre brochure explicative.

Appelez le 1-800-267-1543
ou par télécopieur le 1-613-749-9551

Nom _____
Adresse _____
Ville / Prov. _____
Code postal _____

L'ÉCOLE DE RÉDACTION
38, ave. McArthur
Bureau 303
Ottawa, Ontario K1L 6R2

Le cours est déductible d'impôt et exempt de TPS

Gestion
NOUVEAU
FORMATION PROFESSIONNELLE CONTINUE

Le travailleur autonome : défis, enjeux et stratégies

4 ateliers de perfectionnement pour mieux comprendre les multiples facettes relatives à ce statut d'emploi

- Établir une stratégie d'affaires - 14 mai
- Comprendre les aspects légaux, comptables et fiscaux - le 28 mai
- Promouvoir ses services - le 11 juin
- Négocier un contrat - le 18 juin

9 h - 17 h
0.7 UFC - 235 $ / atelier (TPS et TVQ en sus)

renseignements : 343-6990
1-800-363-8876

Université de Montréal
Faculté de l'éducation permanente

Le Faubourg Québec

LE SITE LE PLUS FABULEUX DE TOUTE L'ÎLE DE MONTRÉAL

Dans la grande région métropolitaine, aucun autre projet immobilier n'offre un avantage aussi exclusif : la possibilité de vivre **directement sur les rives** du fleuve Saint-Laurent, **au coeur même du centre-ville**. De par le monde, seuls quelques rares ensembles résidentiels proposent un cadre de vie aussi enchanteur. Au fil des ans, la valeur de ces propriétés privilégiées a connu un accroissement de beaucoup supérieur à la moyenne.

Faubourg Québec. Pour la beauté de l'environnement. Et la beauté de l'investissement.

PHASE 1
FAUBOURG QUÉBEC : LE NOUVEAU MONTRÉAL



Qualité : 186 résidences de haut standing.
Personnalisation : plus de 150 modèles différents d'intérieurs.
Sublime : majorité de résidences de type transversal.
Inattendu : maisons de ville de 2 étages avec cour privée.
Spectaculaire : grands penthouses sur deux étages.
Intimité : vaste jardin intérieur, aménagé et paysagé avec soin.
Choix : de 160 000 $ à 400 000 $ et +
Votre chance : maintenant en
En collaboration avec:



«Au cours de notre vie, nous avons visité de nombreux ensembles immobiliers. À tout point de vue, Faubourg Québec est l'un des plus remarquables jamais conçus.»
Claude et Gérard Gazaille

GROUPE Gazaille INC

PALME D'OR

Info-Gazaille : 990-0056
Bureau des ventes :
845-4149
530 rue Notre-Dame Est, Montréal
Heures de visite : Lun. au jeu. : 13 h à 21 h - Sam. et dim. : 12 h à 17 h

UNE DÉCISION INTELLIGENTE



Peu importe le type de portes ou de fenêtres que vous désirez, en achetant chez Arcon, vous pouvez obtenir un financement à 4,9 % pour un terme de 48 mois. Avec un taux si avantageux, le rêve que vous caressez depuis si longtemps peut devenir réalité aujourd'hui. Alors, faites-vous plaisir tout en augmentant la valeur de votre propriété, et sachez qu'une bonne décision n'entraîne jamais de regrets.

ARCON CANADA
Portes et fenêtres



Montréal 645-4444	Beaconsfield 645-4444	Sherbrooke 346-9014
Laval 645-4444	Trois-Rivières 372-0604	Victoriaville 357-7270
Longueuil 645-4444	Sorel 742-4232	Drummondville 477-6012

52057759

PROFESSIONNELS!

NOUS AGRANDISSONS... 8 espaces de bureaux s'ajoutent aux 22 déjà occupés!

En plein coeur du Vieux-Montréal, un site de prestige vous attend et une ambiance de vie professionnelle, conviviale et animée, vous accueille à raison de 500 $ ou 600 $ par mois...

BAIL AU MOIS (ou à terme) *et accès à tous les services!*

Soyez à même de bénéficier, vous aussi, d'un concept exceptionnel de rationalisation des dépenses et de collaboration... APPELEZ-NOUS!

GRÉGOIRE PERRON & ASSOCIÉS
tél.: 285-6441 / TÉLÉCOPIE: 285-8589

2081719-418

Hnatyshyn élimine le dernier obstacle: l'Île-du-Prince-Édouard aura son pont

Presse Canadienne

OTTAWA

■ Le projet de pont à péage de 13,5 kilomètres qui reliera l'Île-du-Prince-Édouard au reste du Canada a obtenu un traitement royal, hier, et surmonté un dernier obstacle administratif.

Le gouverneur général Ray Hnatyshyn a proclamé un amendement à la Constitution qui ajuste officiellement les conditions de l'union de l'île au reste du Canada.

Quand l'Île-du-Prince-Édouard s'est jointe, avec réticence, à la Confédération le 1er juillet 1873, on lui a promis un service — à l'année longue — de transport «à vapeur» — interprété plus tard comme signifiant un service de traversier.

Une fois achevé, le pont qui reliera, au coût de 850 millions $, Borden, sur l'île et Cap Tormentine, au Nouveau-Brunswick, signifiera la fin du service de traversier, devenu inutile.

La construction, en cours, devrait être terminée pour 1997.

Au cours d'une cérémonie qui s'est déroulée dans la majestueuse salle de bal de Rideau Hall, hier, la première ministre de l'Île-du-Prince-Edouard, Mme Catherine Callbeck, a parlé d'une «journée historique pour tous les Canadiens et pour les citoyens de l'Île-du-Prince-Édouard en particulier».

Le pont, a-t-elle dit, est un projet audacieux qui mettra fin au «désavantage historique de l'île par rapport au reste de l'Amérique du Nord».

Une fois achevé, il permettra à nos industries de transformation et nos manufactures d'acheminer leurs produits aux marchés de façon plus efficace, et à moindre coût, a-t-elle ajouté.

Le premier ministre Jean Chrétien, qui, en tant que ministre de la Justice en 1982, avait signé la Constitution rapatriée de Grande-Bretagne, a déclaré que l'amendement permet de réaffirmer, en reflétant «les réalités modernes», l'engagement initial du Canada d'assurer un lien permanent avec l'île.

«Cela va permettre une augmentation du trafic commercial et récréatif. La beauté des paysages de l'Île-du-Prince-Édouard deviendra beaucoup plus accessible à tous les Canadiens et étrangers.»

Les adversaires du pont, qui ont longtemps combattu le projet, y voient une menace au mode de vie typiquement rural des insulaires et aux riches réserves de poisson du détroit de Northumberland. Plusieurs écologistes ont intenté des procédures judiciaires pour tenter de bloquer le projet, sans y réussir.

Récemment, d'autres ont soulevé des interrogations sur l'absence d'implication canadienne dans ce mégaprojet. La compagnie de Calgary qui avait décroché le contrat de construction, Strait Crossing, a été vendue à des intérêts allemands et ne conserve qu'une faible participation dans le projet. Le reste du consortium est la propriété d'entreprises de France et de Boise, en Idaho.

Services d'immigration: les usagers paieront

Presse Canadienne

OTTAWA

■ Le ministre de l'Immigration Sergio Marchi a annoncé hier une série de mesures qui feront que dorénavant ce seront les utilisateurs des services d'immigration qui en paieront les coûts à la place des contribuables.

Parmi ces mesures figurent des augmentations des droits acquittés par les immigrants, les visiteurs et les réfugiés qui se traduiront par des économies de l'ordre de 48 millions de dollars pour le gouvernement.

«Ces changements font partie d'une stratégie de gestion des coûts pour faire face aux frais encourus par le programme d'immigration qui, sans des changements, se montent à 48 millions», a indiqué le ministre par voie de communiqué.

Les hausses de droits entreront en vigueur le 1er juin et de nouveaux frais seront ajoutés sur un certain nombre de services qui antérieurement étaient tout à fait gratuits.

Par exemple:

— Des droits seront exigibles sur des visas de visiteur lorsque les demandes seront soumises plutôt que lorsque les visas seront émis. Cela signifie que les droits seront perçus pour le traitement de la demande, que le demandeur reçoive ou non son visa.

— Des droits seront exigibles à quiconque présentera une demande de résidence permanente, y compris les réfugiés admis au pays qui autrefois n'avaient absolument rien à payer.

Selon M. Marchi, ces mesures font que les demandeurs du statut de réfugié sont traités sur le même pied que les immigrants.

Mais le Comité interéglises pour les réfugiés est opposé à la perception de droits auprès des réfugiés.

«Il est hors de doute que les droits exigés constitueront un problème pour certaines personnes — ils sont élevés», a souligné le président de l'organisation, Edward Hyland.

Ottawa ouvrirait la porte au favoritisme...

Presse Canadienne

OTTAWA

■ Le gouvernement Chrétien s'est donné des directives pour définir la façon dont seront accordés les contrats lucratifs à des agences de publicité et des maisons de sondages, ouvrant dans une certaine mesure la porte au favoritisme.

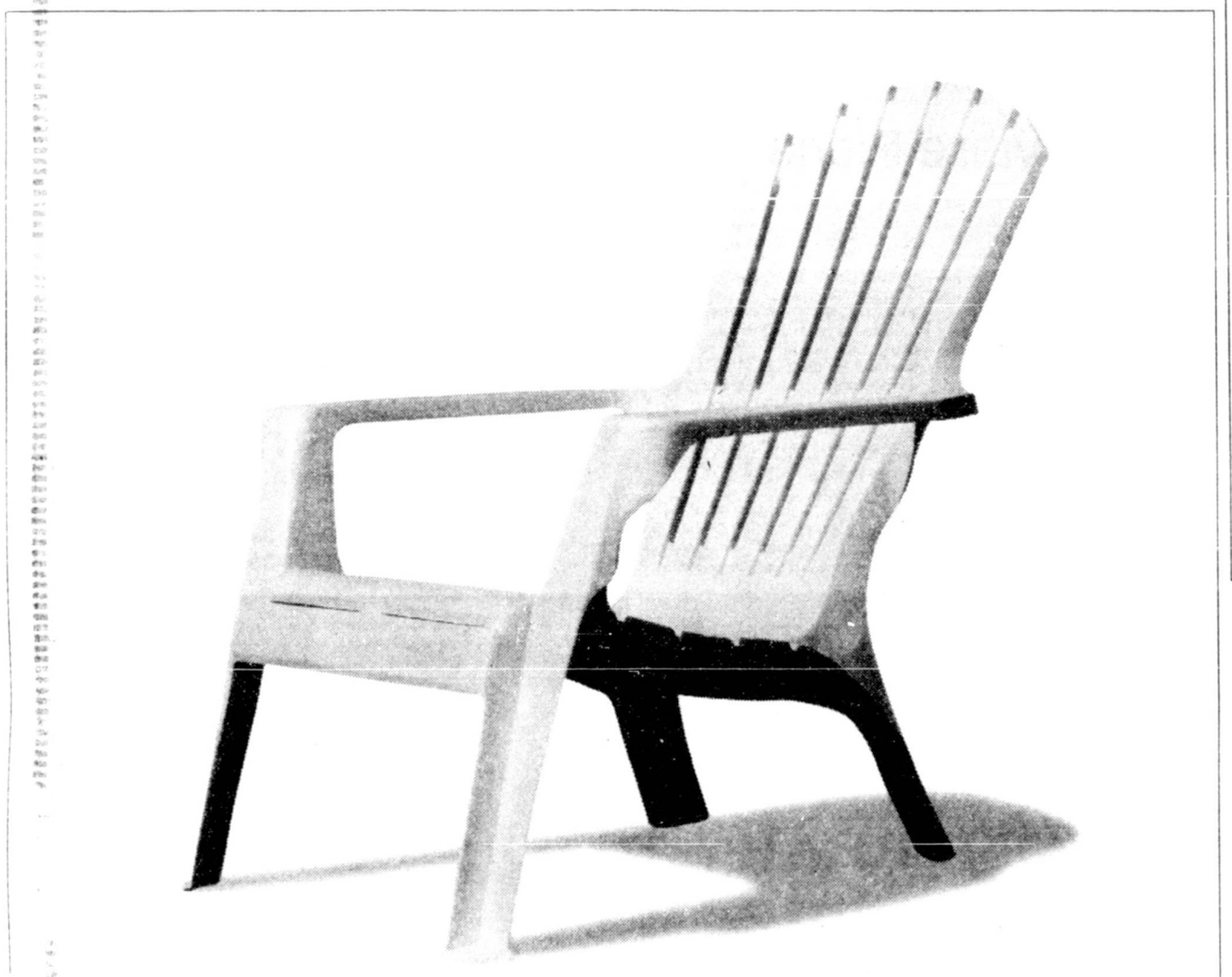
Ces lignes directrices ont été approuvées malgré les protestations de certains ministres qui souhaitaient pour leur part que le gouvernement adopte des règles plus restrictives et non partisanes.

Selon des sources, ces règles laissent la place à l'octroi discrétionnaire de contrats, dans le cas où deux ou plusieurs firmes présentent des soumissions de valeur équivalente.

Par exemple, un ministre pourrait donner un contrat à une maison de sondages apparentée aux libéraux, si cette dernière a présenté une soumission proche de celles d'autres firmes rivales.

Aussi, un ministre libéral pourrait faire affaire avec une personne de son choix, au lieu d'être obligé d'accepter en tout temps la soumission la plus basse.

Les libéraux pourront ainsi pratiquer le genre de favoritisme politique qu'ils ont tant décrié lorsque les conservateurs étaient au pouvoir.



N'oubliez pas d'apporter vos skis.

Ski gratuit pour les enfants de 12 ans et moins

Le printemps brille pour tout le monde à Tremblant. Pendant que les enfants de 12 ans et moins skient gratuitement, les aînés comme les adultes profitent de prix qui fondent comme neige au soleil. Imaginez: pour la somme de 69$* par personne, vous obtenez une journée de ski et une nuit d'hébergement en occupation double. Alors, enlevez quelques pelures et venez vous dorer la couenne sur les pistes. Au printemps, la montagne reste blanche. Pas vous.

Infoneige
Avec Bell Mobilité Cellulaire : *SKI
De Montréal : (514) 844-1238
Pour plus d'informations, composez le 1 800 461-8711.

* Cette offre est valide du 4 au 24 avril 1994, à l'exception des samedis 9 et 16 avril. Selon la disponibilité. Taxes en sus.

25$ Pour une journée de ski
Pour les 21 à 64 ans
20$ Pour une journée de ski
Pour les 13 à 20 ans et les 65 ans et plus
En présentant ce bon dûment rempli à la billetterie, vous obtiendrez votre billet de ski d'une journée à Tremblant

NOM PRÉNOM
ADRESSE CODE POSTAL

* Cette offre est valable **du 4 au 24 avril 1994, à l'exception des samedis 9 et 16 avril.** Ce bon doit être dûment rempli pour être valide. Il ne peut être jumelé à aucune autre offre promotionnelle et n'a aucune valeur monétaire. Il demeure en tout temps la propriété de Tremblant et toute revente est illégale. Un bon par personne. 8525 8620

Aux détenteurs de passe de saison d'une autre station de ski
15$ Pour une journée de ski
Pour les 21 à 64 ans
10$ Pour une journée de ski
Pour les 13 à 20 ans et les 65 ans et plus
En présentant ce bon dûment rempli à la billetterie, vous obtiendrez votre billet de ski d'une journée à Tremblant

NOM PRÉNOM
ADRESSE CODE POSTAL

* Cette offre est valable **du 4 au 24 avril 1994, à l'exception des samedis 9 et 16 avril.** Ce bon doit être dûment rempli pour être valide. Il ne peut être jumelé à aucune autre offre promotionnelle et n'a aucune valeur monétaire. Il demeure en tout temps la propriété de Tremblant et toute revente est illégale. Un bon par personne. 8715 8810

TREMBLANT
Mont-Tremblant, Québec

LA DÉPRESSION : SACHEZ LA RECONNAÎTRE

SIGNES DE DÉPRESSION
- Vous sentez-vous triste, irritable?
- Manquez-vous d'intérêt, de plaisir dans vos activités préférées?
- Gagnez-vous ou perdez-vous du poids, de l'appétit?
- Observez-vous des changements dans vos habitudes de sommeil?
- Vous sentez-vous coupable, inutile, désemparé(e)?
- Avez-vous de la difficulté à vous concentrer, à mémoriser, à prendre des décisions?
- Êtes-vous en perte d'énergie, êtes-vous épuisé(e)?
- Êtes-vous nerveux(euse) et diminuez-vous vos activités?
- Vous plaignez-vous de douleurs qui ne s'expliquent pas médicalement?
- Avez-vous des pensées morbides ou suicidaires?

Si les signes énumérés ci-contre vous semblent familiers, tenez en compte. Si vous ou quelqu'un de votre entourage présentez plusieurs de ces signes pendant plus de deux semaines, vous souffrez peut-être de dépression. C'est une maladie que l'on peut traiter efficacement. Quatre personnes sur cinq qui obtiennent de l'aide en guérissent.

Renseignez-vous sur la dépression dès aujourd'hui.

Pour obtenir une brochure gratuite sur la dépression, téléphonez au
1-800-268-0999

Échec à la dépression : DU RENFORT !

L'ASSOCIATION CANADIENNE POUR LA SANTÉ MENTALE
CANADIAN MENTAL HEALTH ASSOCIATION

Caran d'Ache & Dupont à moitié prix !

JUSQU'AU SAMEDI 23 AVRIL PROCHAIN, nous vous invitons à profiter de 50 % de réduction sur tous nos modèles Dupont et Caran d'Ache, et sur de nombreux autres modèles de marque réputée que nous allons liquider en cette fin de saison. Ainsi, un très beau choix de porte-mines, de stylos-bille et de stylos-plume est offert à moitié prix sur la rue Saint-Denis et chez **OGILVY.**

NETTOYAGE DE PLUMES GRATUIT
de 10 à 16 h, le mardi 19 avril, sur la rue St-Denis.

L'ESSENCE DU PAPIER MONTRÉAL

4160, rue St-Denis
Angle Rachel
288-9691

1307, Ste-Catherine O.
Chez OGILVY
844-8244

SOLARIS. HARMONY

NOUVEAU
PORTE PATIO
AYANT UN «LOOK» DE PORTE FRANÇAISE

Caractéristiques standard:
- Verre énergétique Low-E Gaz
- Carrelage intégré
- Poignée avec serrure à clé
- Barre de sécurité
- Panneau du bas en P.V.C. isolé

Prix de détail sugg.:
899$
porte de 6 pi

Appelez-nous pour connaître le distributeur le plus près de chez vous.

MENUISERIE JULES TOUCHETTE INC.

St-Césaire (514) 469-1451

1100 camionneurs canadiens sont en chômage à cause de la grève des Teamsters aux USA

Presse Canadienne

■Selon des porte-parole syndicaux, pas moins de 1100 camionneurs canadiens sont au chômage forcé en raison d'une grève des Teamsters aux États-Unis.

Le président de l'unité locale des Teamsters de Hamilton, Joe Contardi, a affirmé que le nombre de mises à pied a augmenté régulièrement depuis que les confrères américains ont érigé des piquets de grève le 6 avril dernier.

«Il n'y a rien à faire, il n'y a rien à transporter», dit-il.

La grève signifie que les camionneurs canadiens n'ont pas pu livrer ou décharger leur cargaison à bon port aux États-Unis, depuis que les piquets de grève ont été érigés.

Certaines compagnies admettent que des mises à pied ont été effectuées, mais la plupart refusent de donner des chiffres à ce sujet.

«Nous croyons que tous nos clients sont allés vers d'autres camionneurs non syndiqués», a déclaré John Hyre, un porte-parole de Roadway Express, compagnie installée à Akron en Ohio.

L'une des plus importantes entreprises de camionnage à être touchées par la grève, Roadway Express a mis à pied au moins 110 des 250 camionneurs canadiens qui sont à son emploi.

Selon M. Hyre, certains d'entre eux pourraient bien ne pas être rappelés au travail une fois la grève terminée, étant donné que plusieurs clients ont réussi à trouver d'autres transporteurs.

Un autre transporteur, Yellow Freight a mis à pied cette semaine 350 travailleurs, soit l'essentiel de son personnel.

Quelque 200 camionneurs de la région de Hamilton, environ 600 de la région de Toronto et des centaines de plus ailleurs en Ontario ont dû quitter leur véhicule depuis le début de la grève, a calculé M. Contardi.

Dans l'ouest canadien, quelque 300 Teamsters sont sans travail, a indiqué pour sa part François Laporte, de Teamsters Canada à Montréal.



Ébénisterie Yvon Basilières
PROMOTION
ARMOIRE en pin massif
à partir de
695$
Reproduction authentique du 18e siècle. Choix de 6 couleurs.
132, boul. Sainte-Rose
Sainte-Rose (Laval)
628-8323
436, av. Victoria, Saint-Lambert
465-8647
279, Principale, St-Sauveur
227-2857
S2080438

Douze policiers new-yorkais corrompus sont arrêtés

AFP

NEW YORK

■Douze policiers new-yorkais, suspectés d'avoir vendu de la drogue et rançonné des trafiquants dans le quartier de Harlem, ont été arrêtés entre lundi et vendredi et inculpés, a annoncé un procureur de New York, Mme Mary Jo White, au cours d'une conférence de presse vendredi.

Huit civils, complices des policiers, ont aussi été arrêtés, a ajouté le procureur.

Ces policiers sont accusés d'avoir vendu leur protection à des trafiquants, volé de la drogue ou de l'argent lors de leurs interventions, fait des perquisitions illégales et reçu des pots de vins, maquillé des preuves et laissé commettre des délits. Un des policiers a même été accusé d'avoir blessé un homme par balle afin de le contraindre à lui remettre de la drogue.

Ils sont passibles de peines de prison à vie.

Selon Mme White, le vol le plus important a été commis par le policier Michael Walsh qui s'est emparé de 100 000 dollars, mais elle a refusé de donner des détails sur cette affaire.

Trois policiers arrêtés en début de semaine ont plaidé coupable de vols et de trafic de drogue et ont accepté de collaborer avec la justice en échange d'une promesse de remise de peine. Plusieurs d'entre eux ont été filmés pendant leurs exactions.

En mars, trois policiers new-yorkais avaient déjà été arrêtés pour des faits similaires.

En septembre dernier, devant une commission spéciale de la police, un ancien policier new-yorkais posté à Brooklyn, Michael Dowd, 32 ans, avait expliqué comment lui et trois de ses collègues avaient gagné de 200 à 500 dollars par jour entre 1988 et 1992 en rançonnant, volant et parfois en protégant contre de l'argent, des trafiquants de drogue et en revendant à des malfaiteurs des armes et de la drogue.

En avril, épargnez sur les ordinateurs Compaq chez COMPUCENTRE®

Les meilleurs ordinateurs personnels pour un rendement supérieur avec des coupons rabais instantanés de 25,00$ ou 50,00$**

Comprend la garantie limitée Compaq de 3 ans
1 an sur place*
Soutien tech. Compaq 3 ans 7 jours/24hrs
Ligne sans frais

Ordinateur bloc-notes Contura AERO de Compaq
L'ordinateur portatif de Compaq le plus léger, le plus puissant et le plus abordable jamais offert
Avec plusieurs logiciels inclus
NOUVEAU
1999,88
Coupon rabais instantané 25,00
1974,88
Prix d'introduction
Contura Aero de Compaq avec en option une base pratique et un disque souple externe de 3 1/2" PCMCIA.
• RAM 4Mo extensible jusqu'à 12Mo
• Disque rigide 84Mo • 1 fente Type II
• Clavier silencieux de 76 touches
• Piles standards Duracell rechargeables
• Mesure 7,5" x 10,25", seulement 3.5 lb
• Garantie mondiale limitée de 3 ans*
Logiciels inclus
• MS-DOS 6.0 • MS Windows • TabWorks
• Lotus Organizer • Online Documentation
• WinLink Transfer Utility avec câble
• Entertainment Pack
Disque souple externe 3 1/2" PCMCIA .... 277,77$
Base pratique optionelle*** ..... 144,44$
*** Base pratique optionelle disponible en mai 1994
Certaines restrictions et exclusions s'appliquent. Les écrans, piles, périphériques et certaines options bénéficient d'une garantie d'un an. Communiquez avec le Centre de Service à la clientèle de Compaq et sélectionnez l'option PaqFax pour de plus amples détails.

Ordinateur Presario Multimédia
Microphone et haut-parleurs audio 16 bit procurant un son stéréo de qualité CD et des fonctions d'enregistrement
Avec plusieurs logiciels inclus
*Moniteur Extra
• 486SX 33 MHz • RAM 4Mo • Disque rigide 200Mo
• Unité CD-ROM bivitesse • Sound Blaster 16
• Graphiques vidéo à bus local
• Unité de disquette 3 1/2" • 3 fentes d'expansion
• Haut-parleurs externes
• Microphone • Souris
• DOS 6.0 • Windows 3.1
• Microsoft Works
2288,88
Coupon rabais instantané 50,00
2238,88
Titres CD
• Kodak Photo CD
• Mayo Family Health Book
• Compton's Multimedia Encyclopedia
• Space Adventure • Dinosaur Adventure

Mini-tour Presario Multimédia
Un système extensible et puissant
La fièvre du multimédia
Avec plusieurs logiciels GRATUITS
*Moniteur Extra
• 486SX 33 MHz • RAM 4Mo • Disque rigide 270Mo
• Unité de disquette 3 1/2" • Sound Blaster 16
• Graphiques vidéo à bus local avec 1Mo
• 5 fentes d'expansion ISA, 5 baies • Haut-parleurs ext.
• Soutiendra la tech. Pentium • Souris • Microphone
• Lecteur CD bivitesse • DOS 6.0 • Windows 3.1
• Quicken • WinFax Lite
• America On-line • Tabworks
• MS Works • MS Entertainment
• Symantec Game Pck
2688,88
Coupon rabais instantané 50,00
2638,88
Titres CD
• Kodak Photo CD • ROMaterial
• Mayo Family Health Book
• Compton's Interactive Encyclopedia
• Dinosaur Adventure • Space Adventure

Ordinateur intégré PRESARIO de Compaq
avec moniteur SVGA 14" intégré
Idéal pour le bureau ou la maison
Achat Spécial
Moniteur inclus
Conception tout en un ergonomique
• 486SX/25 • 4Mo RAM • Disque rigide 200Mo
• Moniteur SVGA 14" intégré (1024 x 768)
• Unité de disque 3 1/2" • 2 fentes d'expansion
• Modem/télécopieur et logiciel FaxMax avec répondeur téléphonique • Souris
Logiciels inclus
• DOS 6.0 • Windows 3.1
• PFS:WindowWorks
• Ensemble de jeux Symantec
• Quicken pour Windows
1499,88
Coupon rabais instantané 25,00
Epargnez 300.00
Système Complet 1474,88

Ordinateur 486SX/33 Presario 633 de Compaq
Idéal pour le bureau ou la maison
*Moniteur Extra
• 33MHz • RAM 4Mo • Disque rigide 200Mo
• Unités de disquette 3 1/2" et 5 1/4"
• 3 fentes d'expansion • Souris
• Graphiques vidéo à bus local
• Modem/télécopieur interne 2400 baud
• DOS 6.0 • Windows • PFS:WindowWorks
• Quicken pour Windows • Delrina WinFax Lite
• Symantec Game Pack
1599,88
Coupon rabais instantané 25,00
1574,88

** Coupon rabais instantané échangeable sur tout achat additionnel effectué lors de l'achat d'un des produits ci-dessus.
© 1993 Compaq Computer Corporation. Tous droits réservés. COMPAQ, marque déposée au U.S. Patent et Trademark Office. Contura et ProLinea sont des marques de commerce de Compaq Computer Corporation. Les écrans, piles et certaines options bénéficient d'une garantie d'un an.
* Ce service est assuré par des fournisseurs de service sous contrat et n'est pas offert dans certaines régions. Certaines restrictions et exclusions s'appliquent. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le Centre de Service à la clientèle de Compaq au 1-800-248-6553.
COMPAQ

COMPUCENTRE®
"Les spécialistes de l'ordinateur personnel"
Depuis 1976
60 magasins à travers le Canada
COMPUCENTRE est une marque déposée de Les Entreprises Hartco Inc.

RÉGION DE MONTRÉAL
• Galeries D'Anjou
• Carrefour Laval
• Mall Champlain
• Centre Fairview
• Place Alexis-Nihon
• Place Bonaventure
• Promenades St-Bruno
• Place Vertu
• Place Bourassa
• Place Rosemère
• Centre Rockland
VILLE DE QUÉBEC
• Galeries de la Capitale
• Place Laurier
• Place Fleur de Lys
SHERBROOKE
• Carrefour de l'Estrie
SOREL
• Promenades de Sorel
CHICOUTIMI
• Place du Royaume
DRUMMONDVILLE
• Promenades Drummondville

LES MEILLEURS VÊTEMENTS QUI SOIENT POUR LE VOYAGE ET L'AVENTURE
LES SANDALES MEPHISTO : Soignez vos pieds par ces chaudes journées d'été !

Nous sommes convaincus que les chaussures Mephisto, fabriquées en France, sont les *plus confortables au monde.* C'est pourquoi nous avons élargi notre gamme de sandales de cette marque. Comme toujours, elles offrent **un confort sans égal** grâce à leur talon amortissant, leur support orthopédique et leurs aspérités de massage acupression : *tout le confort possible pour vos excursions sous les rayons ardents du soleil.*
La plupart des modèles pour dames sont faits de robuste et souple **nubuck** *(cuir véritable fini suède, mais plus résistant que le suède)*, tandis que les modèles pour hommes sont en solide cuir ciré.
Tilley Endurables, 158, rue Laurier ouest 272-7791
lun - mer 9 h - 18 h • jeu - ven 9 h - 21 h • sam 9 h - 17 h • dim midi - 17 h
GRATUIT: emballage-cadeau. Café et biscuits offerts pendant votre magasinage.
MEPHISTO® *Merveilleux* souliers de marche.
TÉLÉPHONEZ POUR OBTENIR *GRATUITEMENT* UN CATALOGUE DE COMMANDE POSTALE
POUR SERVICE EN FRANÇAIS
1-800-465-4249

FABRICVILLE
INVITATION À L'ÉPARGNE POUR TOUS LES MEMBRES DE LA CARTE D'OR...
3 JOURS DE FOLIE
NOTRE INVENTAIRE COMPLET DE TISSUS EST RÉDUIT...
LES DIMANCHE 17, LUNDI 18 ET MARDI 19 AVRIL SEULEMENT!
• McCALL • BUTTERICK • VOGUE •
PATRONS Achetez-en 1, obtenez-en 2 GRATUITS
• sur presentation de application pour votre CARTE D'OR
CHAQUE MÈTRE
3 JOURS SEULEMENT!!!
25% À 50% DE RABAIS
ARTICLES DE COUTURE...ARTICLES DE COUTURE...
25% DE RABAIS
CES SPÉCIAUX SONT VALIDES SUR PRÉSENTATION DE/APPLICATION POUR VOTRE CARTE D'OR
FABRICVILLE
Le plus grand distributeur de tissus et tentures avec 140 magasins à travers le Canada.
■ PLACE VERSAILLES – 7275, rue Sherbrooke est 493-6666
■ RUE STE-CATHERINE – 354, rue Ste-Catherine ouest 866-1821
■ VILLE ST-LAURENT – 1240, boul. Laurentien 334-0910
■ NOTRE-DAME-DE-GRÂCE – 6444, avenue Somerled 483-2685
■ DORVAL – 2060, boul. St-Regis 683-4550
■ MONTRÉAL – 1178, rue Beaumont 737-4795
■ LASALLE – 7803, boul. Newman 366-8045
■ CHOMEDEY, LAVAL – 1205, boul. Labelle 688-1039
■ DUVERNAY, LAVAL – 1950, boul. de la Concorde 662-1880
■ ST-LÉONARD – 5554, rue Jean Talon est 899-0060
■ CENTRE GREENFIELD PARK – 443, boul. Taschereau 672-6584
En raison de manque d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins.
VISITEZ NOTRE CENTRE DE LIQUIDATION AU 7760, RUE SHERBROOKE E., POUR DES ÉCONOMIES EXCEPTIONNELLES.

LE CLUB INFORMATIQUE ACGL
955-6948
Ordinateurs Logiciels Accessoires Reparation Réseaux Formation
LES PORTATIFS EN FÊTE
ARRIVEREZ-VOUS À DEVINER CES BAS PRIX?
AST Bravo NoteBook 4/25S
2?99 $
486SX 25MHz
Mémoire vive 4 Mo
Disque dur 170 Mo
Écran VGA
"Trackball" intégrée
Dos, Windows
AST COMPUTER


Z-STAR 433VL
2?99 $
486SLC 33MHz
Mémoire vive 4 Mo
Disque dur 170 Mo
Écran VGA
Souris "J-Mouse"
Dos, Windows, MS Works
ZENITH DATA SYSTEMS
Club Informatique ACGL (division du Groupe Informatique ACGL)
5135, boul. Métropolitain Est, St-Léonard (coin Lacordaire)
Téléphone: (514) 955-6948 CRÉDIT INSTANTANÉ SUR APPROBATION
Lundi-Mercredi: 10h00-18h00 Jeudi-Vendredi: 10h00-21h00
ACGL LE GROUPE INFORMATIQUE ACGL INC.
Samedi: 09h00-17h00

ENCAN

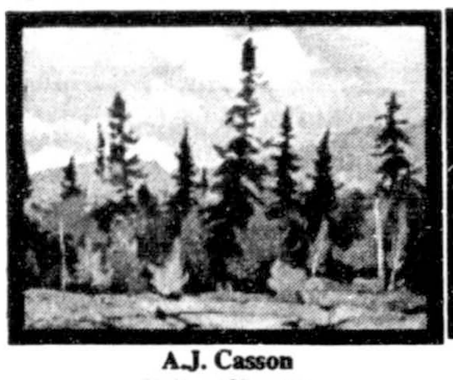
HORAIRE

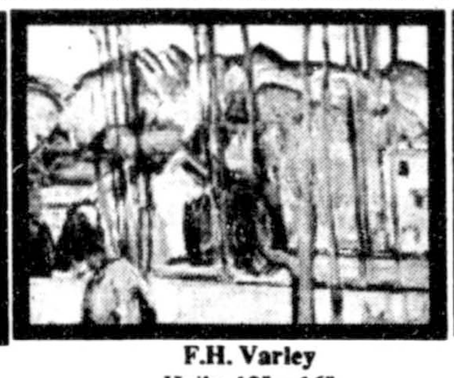
INSPECTION
Aujourd'hui et demain
Les sam. et dim. 16 et 17 avril
10 h à 17 h
ENCAN

Dimanche 17 avril,	13h
Lundi 18 avril,	19h
Mardi 19 avril,	19h
Merc. 20 avril,	19h
Jeudi 21 avril,	19h

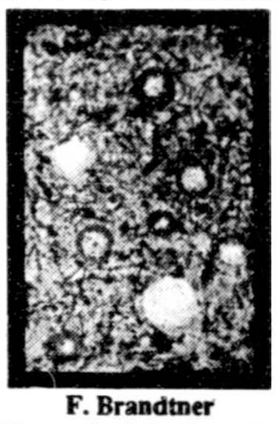
DES CENTAINES ET DES CENTAINES D'ARTICLES À VENDRE SANS PRIX MINIMAL OU DE RÉSERVE AU PLUS OFFRANT; AUSSI,

- UNE ÉNORME SÉLECTION DE MEUBLES INCLUANT DES MEUBLES D'APPOINT, DE SALLE À MANGER, DE SALON ET DE CHAMBRE À COUCHER FAITS D'ACAJOU, DE NOYER, DE CHÊNE, ETC.,
- APPROX. 500 TAPIS PERSANS TISSÉS À LA MAIN À VENDRE SANS PRIX MINIMAL,
- OEUVRES D'ART EUROPÉEN ET CANADIEN INCLUANT DES SUJETS CLASSIQUES, CONTEMPORAINS ET MODERNES,
- ET PLUSIEURS AUTRES BEAUX ARTICLES À VENDRE POUR DES INTÉRÊTS PRIVÉS ET/OU COMMERCIAUX.


A.J. Casson
Huile, 12" x 15"


F.H. Varley
Huile, 12" x 16"

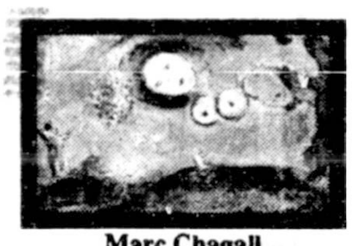

Sélection d'icônes


F. Brandtner
"Cosmos", Huile, 24" x 36"


Superbe broche à saphirs et diamants


Verrerie 95 mcx en cristal **Daum France**
incl.: goblets, verres à vin, cruche à eau, carafes, etc.


Service de couverts 116 mcx "International" en **argent sterling** avec boite


Marc Chagall
Lithographie en couleur, signée


Suzor-Côté
"La Vigie", Bronze 3/12

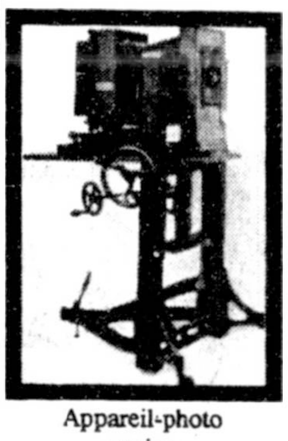

Collection d'objets en verre **Lalique, Daum & Sèvres**


Vase **Gallé** en cameo glass 17"


Sculpture ancienne en marbre haute de 32"


Sélection de services de table en porcelaine **Wedgwood, Royal Doulton, Limoges, Muirfield,** etc.


Sélection de bagues serties de diamants, d'émeraudes, de saphirs, de grenats, etc.


Appareil-photo ancien


Rare horloge "mystery" Swinger


Croix française ancienne émaillée sur base en onyx


Mobilier de salle à manger 11mcx style Louis XV marquetés


J.Roybal
"Quintet", Huile, 12" x 16"

Buffet marqueté ancien de style Louis XVI


Garniture de cheminée Louis XV

Sofa 3 places style Chippendale fait d'acajou

Collection de bronzes


Collection d'ivoires


Monnaies

Des centaines de tapis persans


Vaiselle 66mcx en verre **Murano** aux reflets dorés


J.Austin (école amér.)
"On the Fairway"
Huile, 24" x 36"


Grande sélection de meubles


Grand choix de chaises de salle à manger en acajou Chippendale, Régence, torsadées, et de divers autres styles


Tapisserie française ancienne


Piédestal sculpté

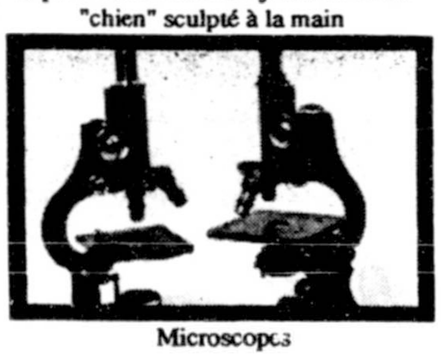

Superbe console en acajou à décor de "chien" sculpté à la main


Poupées Laurel & Hardy


Magnifique table de jeu pliante en acajou (échecs et jacquet)


Superbe sofa en acajou à décor d'aigle sculpté

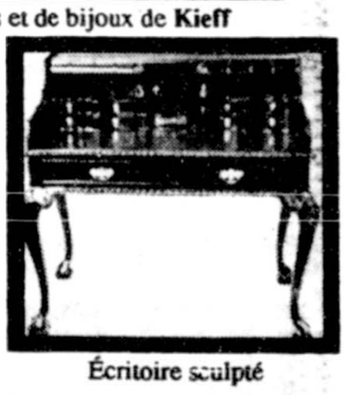
Collection de bronzes et de bijoux de **Kieff**


Microscope


Bague (pour dame) en platine sertie d'un **diamant de 1.60ct**

Montre de poche chronographe à double boîtier en or 18ct sonnant les minutes


Montre-bracelet
Patek Philippe pour homme


Écritoire sculpté

OFFRANT :

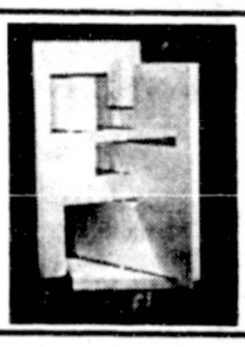
Plus de 3000 articles, à vendre au plus offrant par encan public, incluant: oeuvres d'art canadien et européen, meubles de salle à manger, de chambre à coucher et de salon, tapis, porcelaines, horloges, articles en argent, bijoux, bronzes, lustres, lampes, monnaies, pièces de vaisselle, souvenirs, antiquités, pièces de collection, miroirs, etc.

NE MANQUEZ PAS CETTE IMPORTANTE OCCASION D'OBTENIR CET ARTICLE SPÉCIAL - AU PRIX QUE VOUS AVEZ TOUJOURS VOULU PAYER

ADMISSION LIBRE - STATIONNEMENT GRATUIT



ENCAN DE SUCCESSION
Cet encan comprendra la succession du regretté
Jean-Jacques Besner
(1919-1993),
sculpteur et artiste, incluant sa collection personnelle de sculptures et d'oeuvres telles murales, huiles, meubles, vitraux et figures. Tout sera vendu sans réserve au plus offrant.



EMPIRE ENCANS EMPIRE

5500 rue Paré, à l'ouest de Décarie [9]NAMUR Tél.: (514) 737-6586

Le Reform Party propose de refuser les immigrants séropositifs

Presse Canadienne
OTTAWA

■Les immigrants séropositifs ne devraient pas être autorisés à entrer au Canada, soutient un député du Reform Party.

M. Art Hanger a dit aux Communes, vendredi, que le gouvernement n'applique pas correctement la Loi de l'immigration du pays quand il permet à des gens porteurs du VIH, lié au sida, d'entrer au pays.

La loi interdit l'accès du Canada à toute personne «qui est un danger pour la santé publique ou qui est susceptible de créer un fardeau excessif sur les services de santé», a dit M. Hanger.

Le ministre ne peut tout de même pas nier que des immigrants porteurs du VIH vont accroître les coûts pour notre système de santé déjà surchargé, s'est indigné M. Hanger.

En dépit de ce que dit la loi, le test de dépistage du VIH ne fait pas partie des examens médicaux que doivent automatiquement subir les immigrants potentiels, a poursuivi M. Hanger.

Les changements annoncés au Revenu ne corrigent pas les iniquités, dit le PQ

PIERRE APRIL
de la Presse Canadienne
QUÉBEC

■Pour le porte-parole de l'Opposition, Jean Filion, les mesures annoncées visant à améliorer les relations entre le ministère du Revenu, les contribuables et les mandataires, annoncées jeudi par le ministre André Vallerand et le chef du gouvernement Daniel Johnson, sont «anodines, timides et ne corrigent en rien les iniquités les plus flagrantes de notre régime de perception fiscale».

«Il s'agit, a-t-il affirmé hier, d'une opération médiatique improvisée pour redorer l'image fort ternie du gouvernement libéral.»

Les 18 mesures retenues par le gouvernement sur les 45 proposées par le Groupe de travail mentionnent, entre autres, la rédaction éventuelle d'une charte des droits des contribuables et l'instauration de droits d'opposition et d'appel.

Revenu Québec n'a pas retenu, pour l'instant, les recommandations touchant les taux d'intérêts élevés exigés des retardataires tant et aussi longtemps que des négociations avec le ministère des Finances sur les impacts d'un réduction des taux ne seront pas complétées.

Alors que MM. Johnson et Vallerand sont convaincus que les mesures retenues «vont rétablir le climat de confiance entre l'État-percepteur et les contribuables», le critique péquiste a parlé de timidité et d'ignorance «des principes rigoureux d'équité fiscale et des procédures transparentes».

«Plutôt que de s'attaquer aux problèmes, a expliqué M. Filion, le ministre Vellerand a annoncé la création de nouveaux comités qui ne font que repousser à plus tard les vraies réformes attendues par la population, notamment en ce qui a trait à l'économie souterraine qui prive l'État québécois de ressources financières importantes totalisant pas moins de 1,4 milliard.»

L'analyse du Groupe de travail, a révélé que cinq provinces imposent une pénalité de 10 pour cent et trois de 5 pour cent aux mandataires alors qu'au Québec elle est de 15 pour cent et de 10 pour cent au fédéral.

«Cette situation a pourtant été qualifiée d'inéquitable par le ministre Vallerand lui-même en commission parlementaire le 15 avril dernier», a souligné le député.

Le ministre n'a pas donné suite, non plus, à la recommandation du comité touchant l'élimination des frais de 20$ exigibles des contribuables désirant s'opposer, même s'il a déjà indiqué que cette mesure n'a jamais influencé le comportement des contribuables.

M. Filion a aussi indiqué qu'il s'attendait à ce que le Groupe dénonce certains irritants majeurs comme la taxe sur la taxe (TVQ-TPS), le principe de la double surtaxation rétroactive et le fait que les intérêts payés par le ministère en matière d'impôts sur le revenu sont imposables pour le contribuable qui les reçoit, tandis que ceux versés par le contribuable au ministère ne sont pas déductibles.

«Les timides mesures annoncées par le ministre Vallerand ne sont pas suffisantes pour rétablir le lien de confiance entre l'État et les contribuables», a conclu le porte-parole de l'Opposition.

Hydro versera 66 millions aux Montagnais sur 50 ans afin de construire le barrage de SM-3

Presse Canadienne

■Hydro-Québec versera 66 millions aux Montagnais sur une période de 50 ans en échange de leur coopération pour construire un barrage sur la rivière Sainte-Marguerite, a annoncé hier la société d'État.

Les Montagnais ont accepté de ne pas tenter d'arrêter ou de ralentir la construction du barrage SM-3 fort controversé sur la Côte nord.

L'entente doit encore être ratifiée par les 2500 autochtones de la nation montagnaise mais les travaux préparatoires au chantier d'Hydro-Québec ont commencé hier, tel que prévu.

Dans un premier temps, ce sont les routes d'accès qui sont construites. Cet aménagement hydroélectrique, dont le coût atteindra 1,2 milliard, s'échelonnera sur 10 ans et permettra dès cette année l'embauche de 900 travailleurs.

Armand Couture, président et chef de l'exploitation d'Hydro-Québec, se disait confiant hier que l'entente soit finalement approuvée par les autochtones, en dépit de l'opposition déjà manifestée. Un groupe de Montagnais, qui ne prenait pas part à la négociation, a en effet déjà indiqué qu'il occuperait le territoire pour empêcher la construction du barrage.

Au terme de négociations qui duraient depuis 1989, Hydro-Québec versera 21 millions aux Montagnais, sur la base de versements annuels, ce qui totalisera, au terme de l'entente, une somme estimée à 66 millions si l'on prend en compte le taux d'intérêt.

Ces montants sont destinés à deux fonds, l'un économique et communautaire, l'autre «pour appuyer les activités traditionnelles» des Montagnais.

Outre cette compensation financière, les autochtones de l'endroit bénéficieront des emplois créés — un maximum de 4500 — et des retombées économiques du projet. L'avocat montagnais André Gauthier a rappelé que 75 à 80 pour cent des autochtones sont sans emploi.

M. Couture a affirmé que l'entente «est totalement indépendante des négociations sur le territoire».

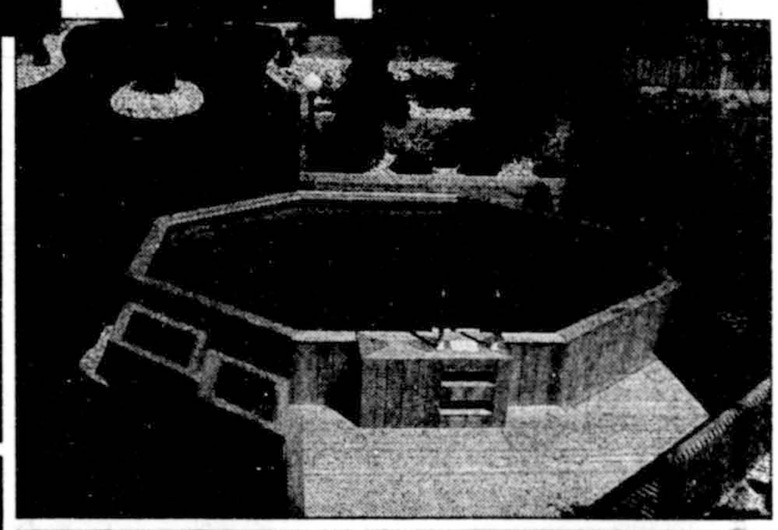
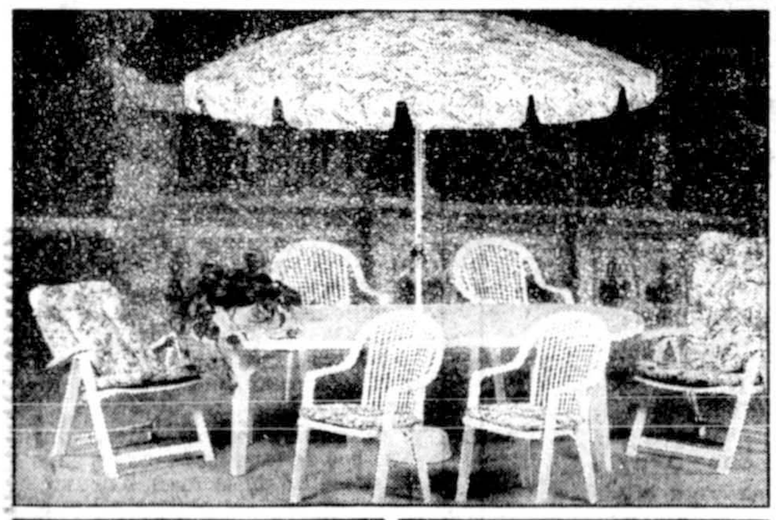
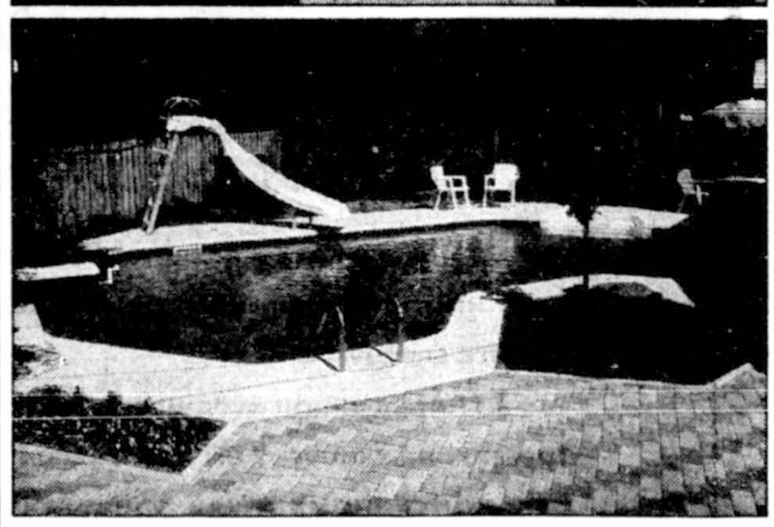
Tout lieu de sépulture autochtone qui sera menacé par le projet sera relocalisé aux frais d'Hydro-Québec.

Les premiers travaux routiers permettront à des entreprises de Sept-Îles et de la Côte nord, dont certaines sont des entreprises montagnaises, de participer à la relance de l'emploi dans cette région. Les contrats octroyés sont d'une valeur de 10 millions.

POUR LES MEILLEURS PRIX SUR LE MARCHÉ !

CLUB PISCINE



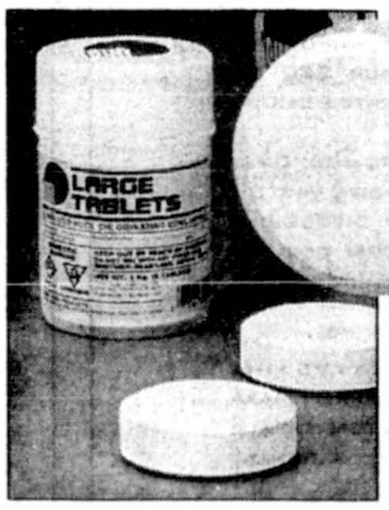




GARANTIE DU MEILLEUR PRIX

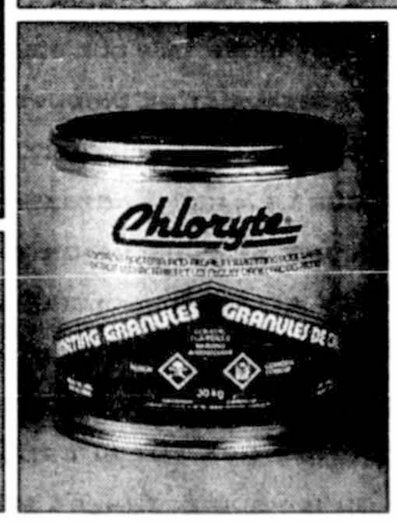
OU

REMBOURSEMENT DE LA DIFFÉRENCE + 10% DE LA DIFFÉRENCE









LONGUEUIL 620, Place Trans-Canada (514) 463-3112
BROSSARD 6655, boul. Taschereau (514) 678-5333
LAVAL 3249, Autoroute 440 Ouest (514) 973-7733
REPENTIGNY 545, rue Notre-Dame (514) 585-0100
QUÉBEC 687, boul. Pierre-Bertrand Sud (418) 687-4340
LÉVIS 5220, boul. de la Rive-Sud (418) 835-0402
TROIS-RIVIÈRES 5825, boul. Royal (819) 375-7771
ROCK-FOREST/SHERBROOKE 4796, boul. Bourque (819) 822-2582
ST-JÉRÔME/LAFONTAINE 2391, boul. Labelle (514) 436-9814
GATINEAU 440, boul. Maloney Ouest (819) 643-2574

HEURES D'OUVERTURE : LUNDI au VENDREDI de 9 h 00 à 21 h 00 — SAMEDI de 9 h 00 à 17 h 00 — DIMANCHE de 10 h 00 à 17 h 00

Main-d'oeuvre: Johnson se défend de menacer Ottawa

JOSÉE BOILEAU
de la Presse Canadienne

■ Se défendant de faire des menaces formelles au gouvernement fédéral, le premier ministre Daniel Johnson demeurait néanmoins ferme, hier, sur le dossier de la formation de la main-d'oeuvre.

«Il y aura une prochaine étape dans la mesure où le gouvernement fédéral veut saisir le gouvernement du Québec de ses propositions», indiquait-il en réaction à l'annonce, jeudi soir, du report par Ottawa de la conférence fédérale-provinciale sur la réforme des programmes sociaux qui devait avoir lieu lundi prochain et que M. Johnson menaçait de boycotter.

M. Johnson est ravi de la décision finalement prise par le gouvernement fédéral. «Dans l'intérêt du Québec et de tout le processus, c'est une excellente décision», a-t-il souligné.

Mais il a précisé ne pas vouloir se livrer ainsi à un quelconque marchandage entre la réforme des programmes sociaux au Canada et le dossier particulier de la formation de la main-d'oeuvre.

«Je ne fais pas vraiment de menaces de ce genre», a-t-il rétorqué lorsque la question lui a été posée.

L'intérêt de tous

«Ce que nous avons voulu souligner, c'est que nous ne croyons pas que le processus suivi par le gouvernement fédéral était représentatif d'une véritable coopération et d'une vraie consultation.»

Il a ajouté souhaiter simplement que le gouvernement fédéral comprenne qu'il est dans l'intérêt de tous que les provinces administrent et contrôlent les programmes de formation de la main-d'oeuvre.

«Ce que nous recherchons n'est pas différent de ce qui existe pour les programmes sociaux pour lesquels le fédéral distribue l'argent et qui sont en fait administrés par les provinces. Il est plus logique pour les contribuables, les travailleurs et les sans-emplois que les provinces voient au contrôle et à l'administration de ces programmes. Ce qui n'exclut pas le fait que ceux-ci soient financés par des fonds fédéraux.»

M. Johnson a fait ces déclarations à l'issue de l'inauguration, en banlieue de Montréal, des nouveaux locaux de la firme Harris Farinon Canada, spécialisée dans la production et le développement de produits de télécommunications sans fil.

90 p. cent de la production exportée

L'entreprise est l'une des rares compagnies au Québec à consacrer 90 p. cent de ses ventes à l'exportation, grâce tant au développement technologique de haut niveau auquel elle se livre qu'à la mise en place du libre-échange.

Ce constat a d'ailleurs fait dire d'entrée de jeu à M. Johnson, lorsqu'il s'est adressé au parterre d'invités réunis pour l'occasion: «Le libre-échange, c'est un peu comme la formation de la main-d'oeuvre. Quand il y a unanimité, les dossiers avancent rapidement!»

M. Johnson venait aussi souligner l'investissement, remboursable, de plus de deux millions que le gouvernement du Québec apportait hier à la compagnie, doublé d'un pareil montant de la part du gouvernement fédéral dans le cadre de l'Entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement industriel conclue en 1991.

Au total, Harris Farinon Canada consacrera un investissement de plus de 30 millions à un important programme de recherche et de développement à sa nouvelle usine de Dollard-des-Ormeaux, créant ainsi entre 30 et 50 emplois sur les 350 qui existent déjà, mais participant surtout à l'élaboration de produits sans fil innovateurs et fort recherchés.

Le siège social de la compagnie Harris est situé en Floride et a enregistré des ventes de trois milliards US en 1993. Sa filiale canadienne est un important maillon de ses activités, faisant des affaires directement avec l'Argentine, le Mexique, la Chine et la Russie.

«Les aides gouvernementales à l'exportation et à la recherche et développement ainsi que les mesures incitatives des gouvernements du Québec et du Canada ont influencé favorablement notre décision de continuer d'investir à Montréal», a précisé hier M. Guy W. Numann, président du secteur des communications d'Harris Corporation.



Pour visiter les installations de la firme Harris, le premier ministre Johnson a dû revêtir une veste antistatique. PHOTO PC

MEILLEURE VOITURE USAGÉE SELON CAA
ACURA
LES VOITURES CONSTRUITES DE MAIN DE MAÎTRE
MEILLEURE NOUVELLE VOITURE SPORT 94 SELON L'AJAC
«C'EST LA COURSE AUX BAS PRIX» CHEZ LE # 1 AU QUÉBEC
*4,8% 48 MOIS
LE PLUS GRAND CHOIX AU MEILLEUR PRIX!
SUR TOUTES NOS INTEGRA 1994
GALERIES ACURA
* SUR APPROBATION DU CRÉDIT
7100, boul. Métropolitain Est, Anjou
354-8811

SOUFFREZ-VOUS DE TINEA PEDIS? (PIED D'ATHLÈTE)
Nous cherchons des personnes présentant cette affection pour une étude de recherche clinique.
PRÉ-REQUIS:
- entre 18 et 65 ans;
- bonne santé;
- se présenter pour 6 visites.

Le médicament vous sera fourni gratuitement et l'étude sera effectuée sous la surveillance d'un dermatologiste.
INFORMATION: *appelez SVP* INTEGRATED RESEARCH INC.
du lundi au vendredi, 8 h à 18 h 1-800-461-7546

Le Québec impose sa volonté, clame le Reform

MICHEL HÉBERT
de la Presse Canadienne
OTTAWA

■ Le Québec impose sa volonté au Canada, déplore le Reform Party, qui tient le gouvernement de Daniel Johnson responsable de l'annulation de la conférence sur la main-d'oeuvre prévue lundi à Ottawa.

«Les Canadiens se questionnent sur l'attention disproportionnée que le gouvernement accorde au Québec», a déclaré hier la whip du Reform, Diane Ablonsky.

«Les gens sont mécontents, nous avons un pays tout entier à diriger», a-t-elle insisté à sa sortie des Communes.

Mme Ablonsky a rappelé que le gouvernement de Jean Chrétien a cédé aux pressions du Québec dans le dossier de l'abaissement des taxes sur le tabac. Elle a souligné l'étrange générosité du fédéral envers Montréal où sera installé le Secrétaritat à l'environnement prévu dans l'Accord de libre-échange nord-américain.

Désireux d'apaiser le contentieux Québec-Ottawa, le ministre des Ressources humaines, Lloyd Axworthy, a répété hier qu'il était seul reponsable de l'annulation de cette conférence. Le mécontentement du Québec ou de toute autre province n'a rien à y voir.

«C'était ma décision, ce ne fut pas dicté par une ou plus d'une province, nous voulions une entente, un climat de compréhension, nous devions leur donner aux provinces le temps nécessaire (de se préparer)», a-t-il déclaré aux Communes.

Le ministre a indiqué ensuite aux journalistes que les provinces voulaient une documentation détaillée et un ordre du jour précis de la conférence. Il a donc pris sur lui la décision de reporter la conférence à plus tard.

Mme Ablonsky a admis hier que certaines provinces étaient plus ou moins satisfaites du processus mis de l'avant par le ministre mais qu'elles n'avaient pas l'intention de le boycotter.

Lui donnant partiellement raison, le ministre ontarien des Services sociaux et communautaires, Tony Silipo, a déclaré que l'Ontario aurait participé à la conférence fédérale-provinciale de lundi afin de connaitre la position du fédéral dans le financement des programmes sociaux.

«Nous n'aurions pas complètement boycotté la conférence, a-t-il affirmé, j'y aurais envoyé des fonctionnaires mais je n'y serais pas allé moi-même parce que M. Axworthy n'est pas prêt à nous annoncer quoi que ce soit maintenant.»

Quant au rapatriement par Québec de tous les pouvoirs dans le domaine de la main-d'oeuvre, l'Ontario ne s'y opposera pas si cette option est offerte à toutes les provinces, a expliqué le ministre Silipo.

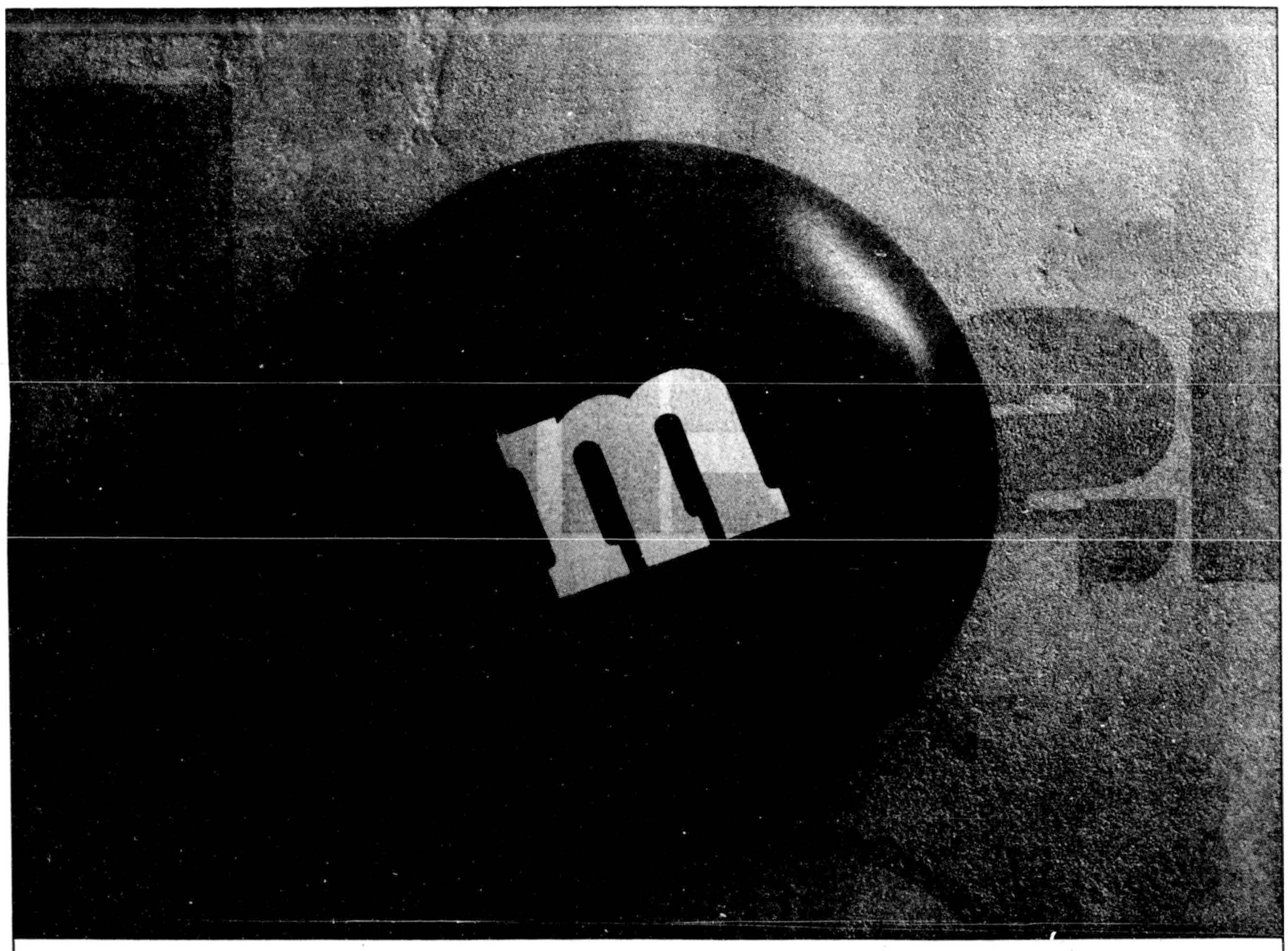
Jeudi, le premier ministre Daniel Johnson avait repéré dans le projet de réforme du fédéral l'imposition «aux provinces d'une vision nationale des programmes sociaux».

Il avait décidé de ne pas se rendre à Ottawa en évoquant des discussions avec l'Ontario, l'Alberta et le Nouveau-Brunswick.

L'Assemblée nationale adopta ce jour-là une résolution unanime exigeant du fédéral le respect des compétences exclusives du Québec dans le domaine de la main-d'oeuvre.

Quelques heures plus tard, Lloyd Axworthy annonçait le report de la conférence à une date indéterminée.

Pour le leader parlementaire du Bloc québécois, Michel Gauthier, le fédéral a tout simplement raté un «coup de force constitutionnel».



CROQUANT À L'EXTÉRIEUR. EXCITANT À L'INTÉRIEUR. S'IL CONTENAIT UN PROCESSEUR 486, CE SERAIT UN BLOC-NOTES TOSHIBA.

NOS BLOCS-NOTES RÉSISTANTS HARDCOVER PORTENT BIEN LEUR NOM, CAR LEUR CONTENU NÉCESSITE UNE PROTECTION À TOUTE ÉPREUVE.

À L'INTÉRIEUR DU BLOC-NOTES RÉSISTANT HARDCOVER^MC DE TOSHIBA, SE TROUVENT UN PROCESSEUR 486 ET DES FENTES PCMCIA QUI VOUS PERMETTENT D'UTILISER DES ACCESSOIRES TELS QUE DES CARTES DE MODEMS, DE RÉSEAUX ET DE DISQUES DURS. IL COMPREND ÉGALEMENT L'ÉCRAN LE PLUS PERFECTIONNÉ SUR LE MARCHÉ ACTUEL.

OR, CE QUI EST LE PLUS IMPORTANT, C'EST QUE GRÂCE À CETTE TECHNOLOGIE DE FINE POINTE, VOUS NE SEREZ PAS DANS L'OBLIGATION DE LE CHANGER QUELQUES MINUTES APRÈS L'ACHAT. L'EXTÉRIEUR DU BLOC-NOTES HARDCOVER DE TOSHIBA EST SI CROQUANT... OU PLUTÔT SI RÉSISTANT QU'IL VOUS ÉTONNERA PENDANT LONGTEMPS !

POUR PLUS DE PRÉCISIONS, COMPOSEZ LE 1 800 387-5645.

LES BLOCS-NOTES RÉSISTANTS HARDCOVER DE TOSHIBA.

PROCESSEUR T1910 INTEL SL486^MCSX / 33 MHZ AMÉLIORÉ • MÉMOIRE VIVE 4 / 20 MO (STANDARD / MAXIMUM) • DISQUE DUR 120 MO OU 200 MO AVEC ÉCRAN ACL NOIR ET BLANC OU ÉCRAN RTC COULEUR AMÉLIORÉ • UNE FENTE PCMCIA.

PROCESSEUR T1950 INTEL SL486^MCDX2 / 40 MHZ AMÉLIORÉ • MÉMOIRE VIVE 4 / 20 MO (STANDARD / MAXIMUM) • DISQUE DUR 200 MO AVEC ÉCRAN ACL NOIR ET BLANC OU RTC COULEUR AMÉLIORÉ, OU DISQUE DUR 320 MO AVEC ÉCRAN TCM COULEUR • UNE FENTE PCMCIA.

PROCESSEUR T4700CT INTEL SL 486^MCDX2 / 50 MHZ AMÉLIORÉ • MÉMOIRE VIVE 8 / 24 MO (STANDARD / MAXIMUM) • DISQUE DUR 200 MO OU 320 MO AVEC ÉCRAN TCM COULEUR • DEUX FENTES PCMCIA • GARANTIE LIMITÉE INTERNATIONALE DE TROIS ANS.

PROCESSEUR T4800CT INTEL SL 486^MCDX4 / 75 MHZ AMÉLIORÉ • MÉMOIRE VIVE 8 / 24 MO (STANDARD / MAXIMUM) • DISQUE DUR 320 MO OU 500 MO AVEC ÉCRAN TCM COULEUR • DEUX FENTES PCMCIA • GARANTIE LIMITÉE INTERNATIONALE DE TROIS ANS.

TOSHIBA
Une force du monde d'aujourd'hui.

©1994 TOSHIBA CORPORATION. TOUS DROITS RÉSERVÉS. CONCEPTION ET CARACTÉRISTIQUES MODIFIABLES SANS PRÉAVIS. MDEFFEM FOODS LTD., 1994.

684,5 millions pour permettre aux jeunes d'«acquérir du savoir»

PHILIPPE DUBUISSON
du bureau de La Presse
OTTAWA

■ **Le gouvernement fédéral a lancé en grande pompe sa stratégie d'emploi et d'acquisition du savoir pour les jeunes de moins de 25 ans, hier, stratégie qui s'apparente à certaines promesses électorales contenues dans le livre rouge libéral.**

Cette stratégie à six volets prolonge certaines initiatives du précédent gouvernement et prévoit de nouveaux programmes destinés à réduire le décrochage scolaire et à fournir une expérience de travail et de formation aux jeunes.

Annoncée par le ministre du Développement des ressources humaines, Lloyd Axworthy, lors d'une cérémonie organisée pour l'occasion dans un centre communautaire pour jeunes en banlieue d'Ottawa, l'initiative a été évaluée à 684,5 millions pour le seul exercice financier 1994-95.

Il s'agit d'une évaluation qui gonfle sensiblement la valeur des nouvelles initiatives, puisqu'elle comprend une provision de 479 millions pour le programme de prêts aux étudiants. Ottawa a haussé le plafond des prêts, ce qui n'avait pas été fait depuis dix ans. Le Québec administre son propre régime de prêts et de bourses et n'est pas touché par cette mesure.

Ottawa a cependant créé un Service Jeunesse Canada, qui est une nouvelle version de l'ancien programme Katimavik aboli par le précédent gouvernement conservateur. Conçu pour les jeunes de 18 à 24 ans, le programme veut permettre aux jeunes d'acquérir une expérience de travail.

Les participants, qui auront complété leurs études ou quitté l'école et qui seront sans emploi, participeront à des projets communautaires d'une durée de six à neuf mois. Le nettoyage des berges, la reforestation et la garde d'enfants sont au nombre des projets potentiels. Il y aura aussi un volet entrepreneuriat pour les jeunes désireux de se lancer en affaires.

Le programme Service Jeunesse Canada s'étendra sur trois ans et disposera d'un budget de 25 millions la première année, de 50 millions la deuxième et de 100 millions la troisième. Ce sont les centres d'emploi du Canada qui examineront les offres de projets qui lui auront été soumises par les participants.

Pour faciliter l'insertion des jeunes au marché du travail, le programme *Jeunes stagiaires* est aussi lancé avec un budget de 23 millions cette année et de 288 millions au total pour les deux prochaines. Aucun projet spécifique n'a toutefois été annoncé. Les projets devront être définis en collaboration avec le secteur privé, les commissions scolaires et les collèges.

Ottawa a pour objectif de fournir des stages de formation en entreprise et d'apporter un soutien aux programmes de formation techniques et professionnels offerts par les maisons d'enseignement. Les provinces doivent participer à l'élaboration des projets.

Pour le critique du Bloc québécois en matière de formation et de jeunesse, Antoine Dubé, cette dernière initiative représente une nouvelle forme d'ingérence du gouvernement fédéral dans le domaine de l'éducation, une compétence exclusive des provinces. «On ne fait qu'accroître les chevauchements dans le secteur de la formation de la main-d'oeuvre plutôt que de faire le ménage», dit-il.

Ottawa consacrera aussi 45 millions sur une période de cinq ans à diverses initiatives relatives à l'acquisition du savoir. Ces initiatives visent à établir des «objectifs nationaux clairs» en matière d'acquisition du savoir, expression que le gouvernement fédéral préfère au terme éducation, par l'amélioration «des instruments de mesure existants».

Le programme *L'École avant tout*, lancé par le précédent gouvernement conservateur en 1989 pour une période de cinq ans, qui a pour objectif de lutter contre le décrochage scolaire par des campagnes publicitaires et le tutorat, sera prolongé d'un an avec un budget de 31,5 millions.

Enfin, la stratégie libérale pour les jeunes comprend aussi un programme d'emplois d'été, annoncé plus tôt cette année. Un montant de 121 millions sera consacré à la création de 60 000 emplois estivaux.

Une ingérence inacceptable, clame Parizeau

Presse Canadienne
QUÉBEC

■ **Le chef de l'pposition à l'Assemblée nationale demande au premier ministre Daniel Johnson d'intervenir pour empêcher l'intrusion du gouvernement fédéral dans un domaine de compétence provinciale, l'éducation, qu'Ottawa menacerait d'investir par le truchement de son nouveau programme de création d'emplois pour les jeunes annoncé par le ministre Lloyd Axworthy.**

Dans une interview, le chef du Parti québécois a soutenu que le programme de M. Axworthy constitue la deuxième attaque en une semaine déclenchée par le fédéral contre le Québec: dans un premier temps, en rejetant les «caprices» québécois en formation de main-d'oeuvre et, dans un deuxième temps, en lançant son programme de création d'emplois.

Non content de mener une guerre de tranchées en formation de la main-d'oeuvre, le gouvernement du premier ministre Jean Chrétien signale son intention «de transposer les querelles fédérales-provinciales dans les commissions scolaires. Non seulement les batailles se continuent, mais elles s'étendent... On se rend compte à toutes fins utiles que le gouvernement fédéral ne fera aucun transfert significatif à Québec. C'est la première fois que j'en ai l'assurance», affirme-t-il.

Dans ses propos comme dans ses gestes, Ottawa sonnerait ainsi le glas de toutes les prétentions québécoises et l'espoir d'un règlement de ce contentieux fédéral, que M. Parizeau affirme avoir été disposé à accepter en dépit de ses répercussions électorales positives chez ses adversaires libéraux. «Ça fait longtemps qu'on n'a pas vu une tentative d'intrusion pareille du fédéral dans l'éducation de base.»

Le chef de l'Opposition dénonce également ce qu'il perçoit comme l'audace du fédéral à vouloir heurter de plein fouet la résolution unanime adoptée par l'Assemblée nationale pour exiger d'Ottawa de respecter les voeux du Québec en matière de formation: «Il (Ottawa) rentre dans toute une série de domaines qui ont trait à la formation des jeunes sans se soucier le moindrement de la résolution du Québec. Il décide de faire ce qu'il veut.»

L'effronterie fédérale surprend le chef du PQ: «Je ne penserais pas qu'il (Ottawa) irait aussi loin que ça. Il ouvre maintenant sur l'enseignement général (de compétence québécoise)», dit-il en citant le texte du communiqué du ministre Axworthy: «Le gouvernement (fédéral) jette actuellement les bases d'un système amélioré d'éducation et de formation.» On ne peut trouver plus explicite comme intention, fait-il.

la Baie
services à domicile

NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ!
UNE SEMAINE SEULEMENT!

NETTOYAGE DE TAPIS
Appelez avant le 23 avril 1994 et nous paierons la TPS et la TVQ sur toute commande de nettoyage de tapis ou de mobilier

1 pièce — Nettoyage à la vapeur — 14$
4 pièces — Plus vous nettoyez, plus vous économisez — 52$
Super offre! Maison complète — 5 pièces, 12 marches, plus 1 vestibule — 79$



Notre service 4 étoiles : une garantie de satisfaction à coup sûr!
★ Nos puissants appareils à la vapeur nettoient vos tapis à fond et leur rendent toute leur fraîcheur.
★ Nos spécialistes apportent un soin particulier au nettoyage des taches rebelles et des endroits plus passants.
★ Nous déplaçons et remettons en place la plupart des meubles pour pouvoir nettoyer tous les coins.
★ Nous vous fixerons un rendez-vous qui vous convient. Nous travaillons même le samedi!



Nous venons nettoyer et nous payons la TPS et la TVQ

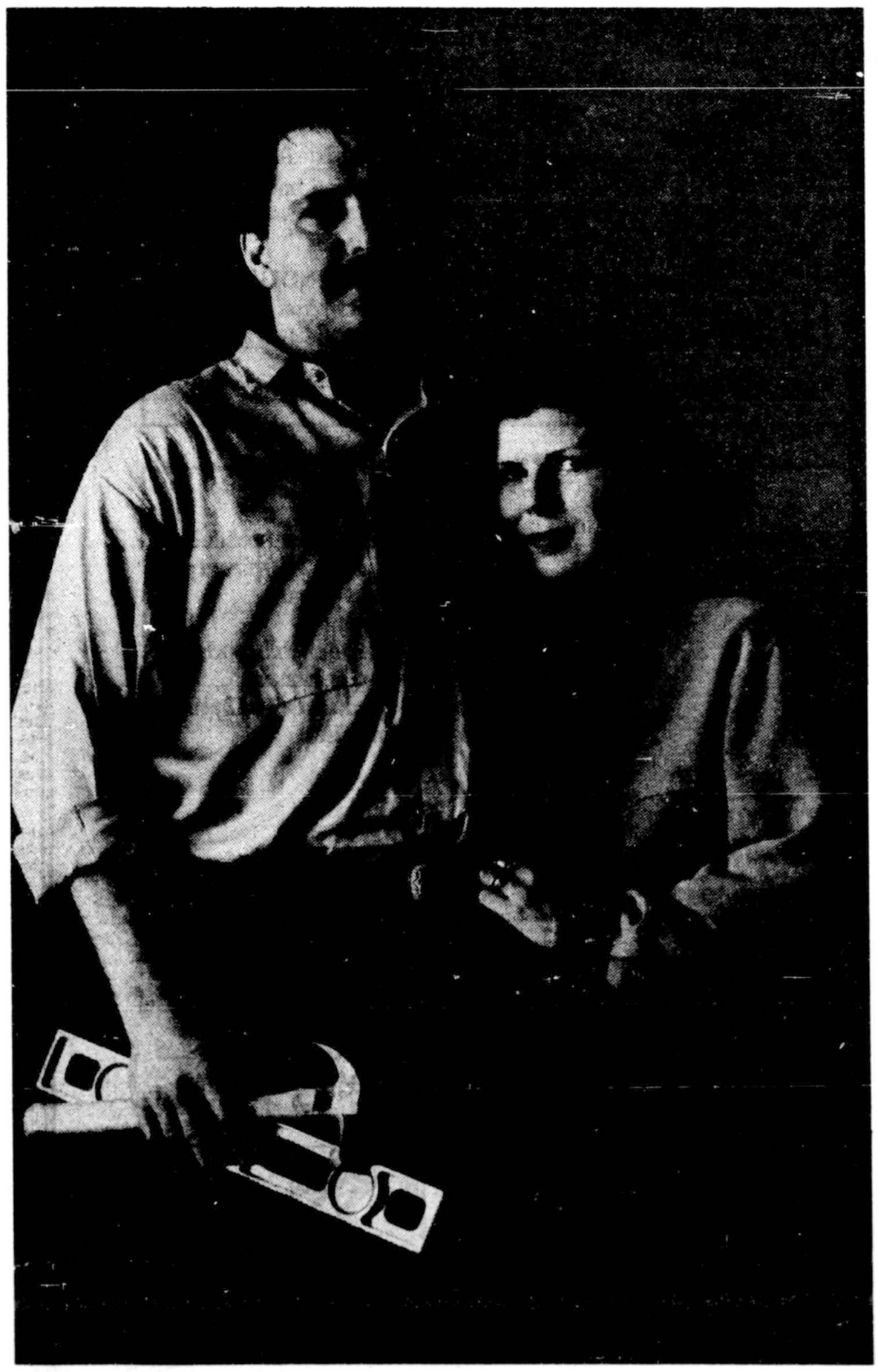
Canapé *et* fauteuil — 69$

Nous utilisons différentes méthodes de nettoyage suivant le type de recouvrement. Vos meubles ne risquent pas de s'abîmer! Les tissus retrouveront leur éclat!

28$ — Nettoyage professionnel de conduits de ventilation — Deux conduits principaux, 9$ par bouche
0,95$ le pied carré — Nettoyage professionnel de carpettes — Frais minimums de 50$

Du lundi au samedi de 8 h à 18 h — 339-5420

Renseignez-vous sur notre PROCÉDÉ DE NETTOYAGE COMBINÉ AU SHAMPOING ET À LA VAPEUR, offert à seulement 9 $ de plus par pièce. Le traitement de protection des fibres, de même que le nettoyage des tapis traités au Stainmaster® ou des tapis berbères sont offerts moyennant des frais supplémentaires. Les salons et salles à manger combinés, ainsi que les pièces de plus de 200 pieds carrés sont considérés comme deux pièces. Le nombre minimal de pièces à nettoyer est de deux. Le camion-usine est disponible moyennant 9 $ additionnels par pièce. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. Le nettoyage du sous-sol coûte 0,18 $ le pied carré. Frais supplémentaires pour le nettoyage à sec et pour les tissus en coton haïtien, les canapés modulaires et les coussins de dossiers non attenants. Frais de déplacement, s'il y a lieu.
L'offre prend fin le 23 avril 1994.

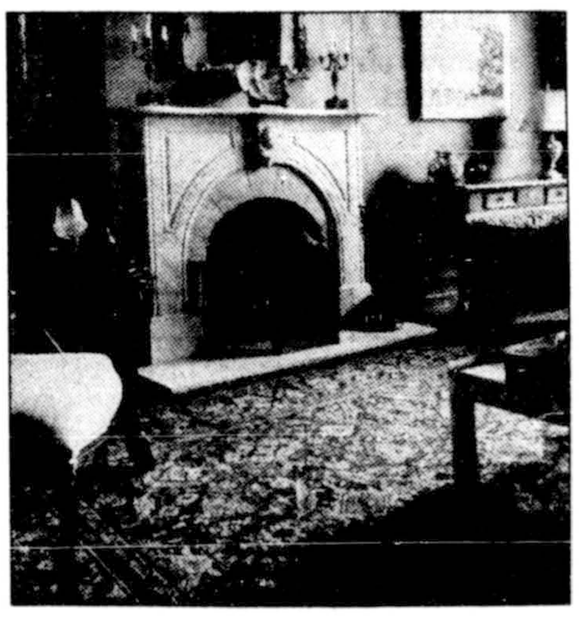


«Nous voyons une belle maison que nous aimerions restaurer.

Nous la voyons au milieu d'un grand terrain dans un village pas trop éloigné. Elle est entourée de rosiers, de quelques érables et de beaucoup de mangeoires d'oiseaux.

Nous n'avons pas l'intention de la moderniser. Nous voulons tout simplement la restaurer pour qu'elle retrouve son allure et son charme d'antan.

Au salon, nous voyons un grand foyer avec un manteau de chêne. Les murs sont tout blancs et les moulures, en pin. Un peu comme dans la salle à manger de cette petite auberge où nous avons soupé l'été dernier.



Nous voyons une maison meublée avec goût et amour. Tiens, des bruits de pas... il y a des petites jambes qui trottinent partout!

Bien sûr, les enfants, ce n'est pas pour tout de suite. Il faut d'abord voir à notre maison.»

VisionPersonnelle
Propriétaire de maison

Si vous avez un projet en tête, un conseiller bancaire personnel de la CIBC peut vous aider à le réaliser. Ensemble, nous trouverons la solution pour atteindre votre but tout en vous permettant de rembourser le plus rapidement possible votre prêt hypothécaire* ou personnel.

Nous vous proposons:

- différentes options pour liquider votre prêt hypothécaire
- une vaste gamme de durées hypothécaires adaptées à vos besoins
- des prêts sur mesure
- des taux concurrentiels applicables à tous les prêts personnels ou hypothécaires

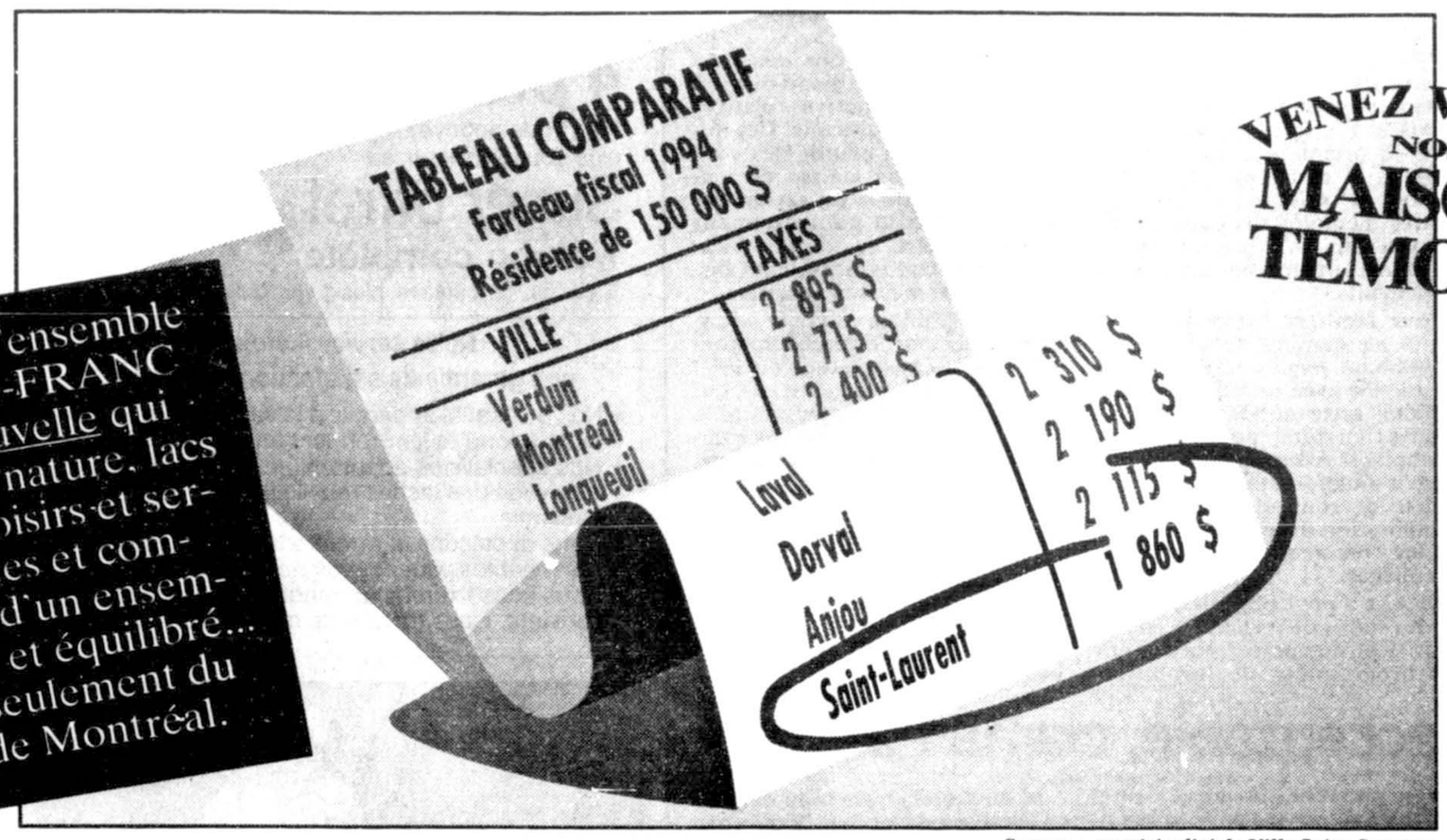
Pour savoir comment la Banque CIBC peut vous aider à réaliser vos buts, composez le

1 800 465-CIBC

La Banque CIBC
Nous partageons *votre* vision.

*Offert par La Société d'Hypothèques CIBC, filiale de la CIBC.

BOIS-FRANC et les TAXES



Fruit d'un plan d'ensemble imaginatif, BOIS-FRANC est une ville nouvelle qui réunit verdure et nature, lacs et plans d'eau, loisirs et services, résidences et commerces au sein d'un ensemble harmonieux et équilibré... à 15 minutes seulement du centre-ville de Montréal.

VENEZ VISITER NOS MAISONS TÉMOINS

Source : municipalité de Ville Saint-Laurent.

Parmi toutes les municipalités comparables, les taxes sont plus basses à Ville Saint-Laurent que partout ailleurs sur le territoire de la CUM. De plus, il n'existe pas de surplus pour l'enlèvement des ordures, ce qui réduit encore le fardeau des contribuables. Mentionnons enfin que Ville Saint-Laurent est la seule ville canadienne de 50 000 habitants et plus à compter plus d'emplois que de résidents (92 000 vs 72 000). Ces chiffres témoignent éloquemment du dynamisme de Ville Saint-Laurent.

PHASE 1

LES CITADELLES DE BOIS-FRANC

MAISONS DE VILLE



- maisons de ville de prestige
- superficie : 1 475 à 2 250 pi ca
- 3 ou 4 chambres à coucher
- garage intérieur double
- terrain et terrasse privés
- intérieurs personnalisés
- secteur calme, à circulation restreinte

APCHQ

174 900 $ et +

Tél.: 333-1943

Réalisé par HABITATIONS PLEXMONT inc.

HAVRE DE LA BRUNANTE

CONDOS SUR LAC



- résidences en copropriété au bord de l'eau
- 49 résidences seulement
- 2 ou 3 ch. à coucher
- plafonds à 9 pi de hauteur
- salles d'exercice, baignoire à turbulence, saunas...
- piscine et jardins
- PHASE 1 - VENDUE À 70%

134 900 $ à 210 900 $

Tél.: 856-6861

Réalisé par LE GROUPE SOTRAMONT

CITÉ-JARDIN DE BOIS-FRANC

MAISONS SUR JARDIN



- concept de cité-jardin
- parcs privés
- superficie : plus de 1 200 pi ca
- plafonds à 9 pi de hauteur
- 2 garages
- PHASE 1 - VENDUE À 75%
- venez voir nos nouveaux modèles

GARANTIE

123 700 $ et +

Tél.: 335-0707 / 337-2387

Réalisé par GROUPE CAPITAL

BOIS-FRANC-SUR-LE-LAC

MAISONS SUR LAC



- superbes résidences au bord de l'eau
- superficie : jusqu'à 2 000 pi ca et plus
- grands terrains - jusqu'à 5 000 pi ca et plus
- résidences de 3 ou 4 ch. à coucher
- plafonds à 9 pi de hauteur
- garages souterrains de 1 ou 2 places
- plans personnalisés

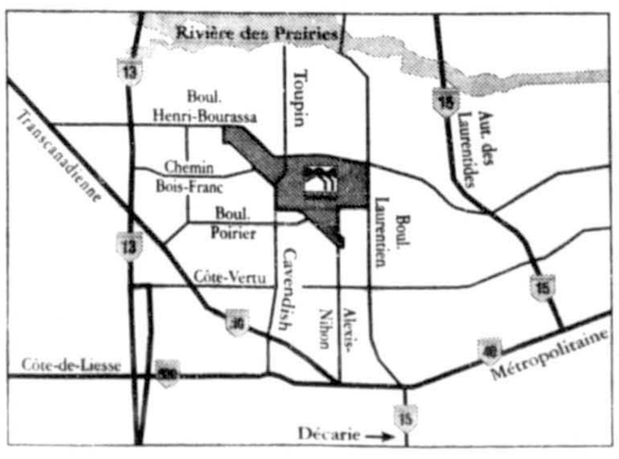
APCHQ

171 000 $ et +

Tél.: 339-5362

Réalisé par Montclair

Les prix sont sujets à changement sans préavis.



Heures d'ouverture :
Lun. au jeu. : 11 h à 21 h
Ven. : 13 h à 18 h
Sam. et dim. : 11 h à 17 h

2700, boul. Poirier
Ville Saint-Laurent
(Qué.) H4R 2P6

Tél. : (514) 333-3066

Une nouvelle qualité de ville

Bois-Franc
à Ville Saint-Laurent

Ottawa pourrait perdre près de 20 millions en vendant le «Taj Mahal volant» de Mulroney

Presse Canadienne
OTTAWA

■ Les contribuables pourraient encaisser une perte de près de 20 millions sur un somptueux Airbus aménagé selon le style présidentiel pour l'ancien premier ministre Brian Mulroney.

Les offres d'achat ont clôturé vendredi pour l'appareil qui a été surnommé «le Taj Mahal volant», après une grande campagne publicitaire de quatre mois visant à vendre l'avion à Madonna, la star du rock, à l'équipe des Blue Jays de Toronto, les champions du monde du baseball, à Donald Trump, le grand manitou américain des affaires, ou à d'autres membres du jet-set.

D'après des fonctionnaires du gouvernement, on a reçu huit offres d'achat.

Ils ont refusé de révéler l'identité des éventuels acheteurs mais ont indiqué qu'ils espéraient obtenir la «juste valeur marchande» pour l'Airbus.

Les contribuables ont casqué plus de 56 millions il y a deux ans pour acquérir l'avion et l'aménager selon les désirs de M. Mulroney, c'est-à-dire avec une douche, une salle de loisirs et un système de communications par satellite.

Des porte-parole de l'industrie de l'aviation ont estimé que le gouvernement devrait se considérer chanceux s'il obtenait de 40 à 43 millions pour l'appareil.

Mais Clint McCutcheon, un expert américain, soutient que le fait que l'Airbus ait subi des rénovations de style présidentiel le rendra peut-être plus difficile à vendre, ou en fera peut-être baisser le prix qui pourrait se situer aux alentours de 35 millions.

William Weston, le président de l'Association des industries aérospatiales du Canada, a abondé dans le sens de M. McCutcheon.

Parmi les rénovations apportées à l'avion figuraient une salle à diner pour huit personnes, un salon avec deux divans qu'on pouvait convertir en lits et un bureau avec deux ordinateurs.

Mais par un étrange concours de circonstances, l'ancien premier ministre conservateur ne s'est jamais servi de l'appareil. Les rénovations n'ont été achevées qu'en juillet dernier, soit après qu'il eut quitté son poste.

L'estimant «trop extravagant» pour son style de gouvernement bien plus frugal, le premier ministre Jean Chrétien a ordonné sa mise en vente en décembre.

Gilles Landry, le chef du Centre de distribution des biens de la Couronne, fait remarquer que l'avion n'a été utilisé qu'une seule fois par un officiel important du gouvernement canadien.

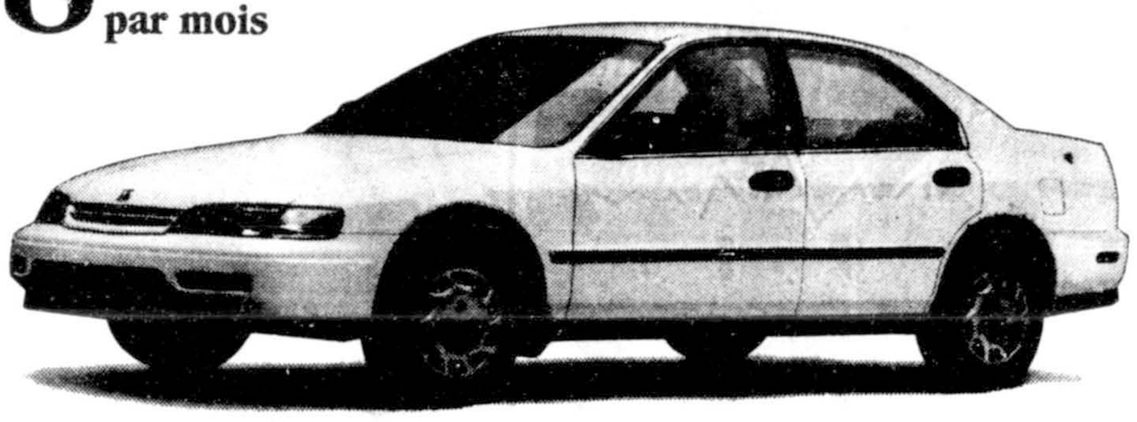
Cela s'est produit lorsque le gouverneur général Ray Hnatyshyn s'est rendu en Belgique pour assister aux funérailles du roi de ce pays l'année dernière.

«Si nous obtenons une offre raisonnable, nous vendrons l'appareil. Mais si nous pensons qu'on ne nous offre pas la juste valeur marchande, nous ne le vendrons pas», a conclu M. Landry.



298$* par mois

Quantités limitées
Offre d'une durée limitée



Honda Accord LX 1994

*Montant basé sur l'utilisation d'une Accord LX 1994 neuve à boite manuelle (CD 551R), soit 298 $ par mois sur un bail de 36 mois (paiement total de 10 728 $). Le concessionnaire installera, sans frais, le climatiseur Honda. Versement initial de 2 500 $, premier versement mensuel (298 $) et dépôt de garantie (350 $) exigibles. Franchise de 72 000 km (limite de kilométrage s'applique; 0,06 $/km excédentaire). S.A.C. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Option d'achat disponible. Informez-vous dès aujourd'hui chez un concessionnaire Honda. **CHEZ LES CONCESSIONNAIRES PARTICIPANTS SEULEMENT.**

5 ANS GARANTIE 100 000 KM

LES HONORABLES HONDA

ALCOOL DROGUE



SI C'EST UN PROBLÈME DANS TA VIE, JE SUIS PRÊT À T'AIDER.
PAUL AQUIN
ET SON PERSONNEL
(514) 229-3426
TÉLÉCOPIEUR
229-7882

DEPUIS 1978

PAVILLON GRAND ÉLAN
4171, RUE ROLLAND, C.P. 119 MONT-ROLLAND (QUÉBEC) J0R 1G0
IL Y A UN SEUL ET UNIQUE PAVILLON GRAND ÉLAN À MONT-ROLLAND

C0002-330

FESTIVAL de la DÉCORATION

NOUVEAU!
TISSUS À RECOUVREMENT
• VELOURS IMPRIMÉS (FLOCK)
• TAPISSERIE
• JACQUARD
• CUIRETTE
Prix cour. jusqu'à 39,99m
Prix de vente à partir de 4,99 m

ÉPARGNEZ JUSQU'À 75%

TISSUS UNIS
100% coton et mélange de cotons 114 - 137cm.
Prix cour. jusqu'à 15,99m
Prix de vente à partir de 2,99 m

COTONS IMPRIMÉS VOGUE 137cm
UN CHOIX DE PLUS DE 150,000 MÈTRES
Prix cour. jusqu'à 19,99m
Prix de vente à partir de 4,99 m

Voilage Plein Jour 275-300 cm
Prix cour. jusqu'à 19,99m
Prix de vente à partir de 7,99m

ACHAT SPÉCIAL! PLUS DE 6,000 STORES EN STOCK!
STORES VERTICAUX pour PORTES PATIOS 78"X 84"
Pourquoi acheter un produit de qualité inférieure d'un compétiteur?
• VALENCE INCLUSE
• RAIL DE QUALITÉ SUPÉRIEURE
• GARANTIS À VIE!
CHOIX DE 7 COULEURS DÉCORATIVES...
Valeur de 98,99
Maintenant vous ne payez que 39,99

STORES HORIZONTAUX 1"
DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT
PAYEZ ET EMPORTEZ!
Lamelles en P.V.C.
CHOIX DE 7 COULEURS DÉCORATIVES...
blanc, ivoire, gris, noir, lilas, vert forêt et granit.
Prix cour. jusqu'à 37,99
À partir d'aussi peu que 1,99

Profitez de nos rabais incroyables
sur les recouvrements de fenêtre par:
LEVOLOR®
Draco Kirsch®
HunterDouglas®
Magasinez et Comparez!

ÉPARGNEZ DE 20% À 50%
TOUS LES ACCESSOIRES DE SALLE DE BAIN
• Tous les accessoires de salle de bain "INCASSABLE" et "CONTESSA" disponibles en 11 couleurs
• Serviettes "CANNON"* - disponibles en 10 couleurs
• Tous les rideaux de douche
*Sauf sur les articles sur lesquels les bas prix BouClair s'appliquent à l'année.

AIR MILES Voyagez de par le monde MC

NOUVEAU! LES GALERIES ST-LAURENT
Ville St-Laurent 331-5545
Plus de 45 magasins pour vous servir!
Consultez les pages jaunes pour connaître le magasin le plus près de chez-vous.
Ces articles ainsi que plusieurs autres sont en solde jusqu au 22 avril 1994

BouClair

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE: Nos magasins sont maintenant ouverts à compter de 10h du lundi au vendredi. Le samedi à compter de 9h et le dimanche de 12h à 17h

SERVICE DE DÉCORATION À DOMICILE GRATUIT!
Nos décorateurs se rendront à votre domicile et vous guideront sur le choix de stores, voilages, draperies, couvre-lits etc..
(514) 331-1300

Un air de printemps



PERSONNELLE
Papier hygiénique

1.49

ÉPARGNEZ .20



PERSONNELLE
Détergent en poudre pour lave-vaisselle
1,4 kg

1.97

ÉPARGNEZ 1.50 OU PLUS



FLEECY
Assouplisseur
5 L

3.99

ÉPARGNEZ 1.50 OU PLUS

SERVICE PHOTO

DÉVELOPPEMENT PHOTO

Format régulier
3 1/2" x 5"
1$ de plus pour le format JUMBO 4" x 6"

5.98
24 POSES

DOUBLEZ VOS PHOTOS



1.99 DE PLUS

OU

TRIPLEZ VOS PHOTOS



2.99 DE PLUS

Avec développement de film couleur procédé C-41 110, 126* 35 mm et Disc* (Sauf Demi 35 mm)
*Disponible en format jumbo seulement

LES PROS DE LA PHOTO



PERSONNELLE
Film couleur
35 mm
100 ISO
24 poses

ÉPARGNEZ 1.50 OU PLUS

9.99

Maquillage



COVER GIRL
Mascaras

1.69 Chacun AU CHOIX

ÉPARGNEZ 3.00 OU PLUS



60% DE RABAIS

Sur toute la ligne de produits **CLARION**
(Disponible dans la plupart des succursales)

P'tits soins

PERSONNELLE
Jumbo
Couches jetables
48, 54, 64

COMPARE À PAMPERS ÉPARGNEZ 3.50

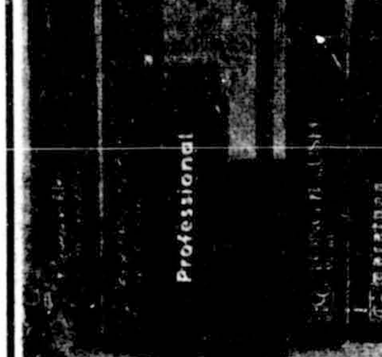
14.47 AU CHOIX

HEINZ
Nourriture ou jus
(Sauf avec viande)
128 ml

ÉPARGNEZ PLUS DE .15

2/.79 AU CHOIX

Beauté-Santé



2000 de LEVER
Savon désodorisant
Parfumé ou inodore
2 x 95 g

ÉPARGNEZ .50

1.47 AU CHOIX



SLIM-FAST L'ULTRA BARRE
Tablettes
5 x 65 g

4.99 AU CHOIX

ÉPARGNEZ 2.20 OU PLUS



ASPIRIN
Comprimés
325 mg

2.49 AU CHOIX

ÉPARGNEZ PLUS DE .15

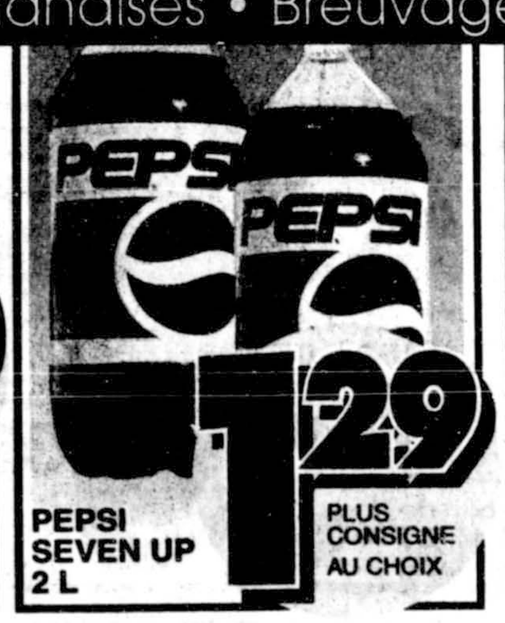
Friandises • Breuvages



PERRIER
Eau gazéifiée
750 ml

.79 AU CHOIX

ÉPARGNEZ PLUS DE .35



PEPSI SEVEN UP
2 L

1.29 PLUS CONSIGNE AU CHOIX



- **HOSTESS** ou
- **CHEETOS**

Croustilles
180 g, 220 g 240 g

.99 AU CHOIX

ÉPARGNEZ .80



ÉCONOMISEZ 40¢

à l'achat du déodorant ou antisudorifique **DEGRÉ**
- Aérosol, **200 ml**
- Bâton, **60 g**
- À bille, **50 ml**

SANS COUPON 2.37

1.97¢ AVEC COUPON

A.C. Nielsen
Du 16-04 au 22-04-94 Un coupon par client
Les taxes s'appliquent sur le prix avant coupon

68510969

On trouve de tout... même un ami

JEAN COUTU

Ouvert jusqu'à minuit
- 501 est, rue Mont-Royal, Mtl
- 225, boul. Taschereau, Greenfield Park
- 5510 Côte des Neiges

Ouvert 7 jours, 7 soirs, tous les week-ends

Maximum de 3 produits par client

Valide du 16 au 22 avril 1994

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Spéciaux valides au comptoir seulement. Si un article venait à manquer dans une succursale, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé "Mille Excuses". Le texte prévaut en tout temps, illustrations à titre indicatif seulement. Pas de vente aux marchands.

VISA MasterCard